



PROPUESTAS Y DESAFÍOS PARA LA
Formación Y LAS
Prácticas docentes
EN LENGUA Y LITERATURA



MEMORIAS DE LAS 1º JORNADAS
REGIONALES DE PROFESORADOS EN LETRAS
DICIEMBRE 2024

**PROPUESTAS Y DESAFÍOS PARA LA FORMACIÓN Y LAS
PRÁCTICAS DOCENTES EN LENGUA Y LITERATURA**

**Memorias de las 1º Jornadas Regionales
de Profesorados en Letras**

San Luis

Diciembre 2024

I- Autoridades Académicas

Rectorado

Rector: CPN. Víctor Aníbal Moriñigo

Vicerrector: Mg. Héctor Flores

Secretarías

Secretaría General: Dr. Raúl Andrés Gil

Secretaría de Comunicación Institucional: Dr. Claudio Tomás Lobo

Secretaría de Hacienda, Administración e Infraestructura: Farm. Elbio Antonio Saidman

Secretaría Académica: Dra. Rosa Lorenzo

Subsecretaría Académica: Mgtr. Guido Fernández Marinone

Secretaría de Posgrado: Dra. Nora Reyes

Secretaría de Ciencia y Tecnología: Dr. Fabricio Cid

Secretaría de Extensión Universitaria: Abog. Manuel Castillo

Secretaría de Vinculación Tecnológica y Social: Dr. Martín Fernández Baldo

Secretaría de Relaciones Interinstitucionales: Dr. Félix Nieto Quintas

Secretaría de Asuntos Estudiantiles y Bienestar Universitario: Mgtr. Raúl Rafael Paez

Secretaría de Acreditación, Evaluación y Desarrollo Institucional: Dra. Edilma Olinda Gagliardi

Facultad de Ciencias Humanas

Decana: Esp. Viviana Edith Reta

Vicedecana: Mgter. Verónica Longo

Secretarías

Secretaría General: Lic. Claudia Paola Maroa

Secretaría Administrativa: Loc. Nac. Horacio Del Bueno

Secretaría Académica: Esp. Carina Benítez

Secretaría Ciencia y Técnica: Esp. Noelia Castillo

Secretaría de Posgrado: Dra. Lorena Di Lorenzo

Secretaría de Extensión: Mgter. Luciana María Melto

Sec. de Relaciones Interinstitucionales: Mgter. Verónica Beatriz Longo

II-Equipos de gestión de las Primeras Jornadas Regionales de Profesorados en Letras

Comité Científico

Esp. Aída González (UNSJ)

Dra. Andrea Puchmüller (UNSL y CONICET)

Dra. Beatriz Suriani (UNSL)

Dra. Carolina Mirallas (UNSL y CONICET)

Dra. Claudia Borzi (UBA y CONICET)

Dra. Diana Luengo (UNSL)

Dra. Elbia Difabio (UNCuyo)

Esp. Gabriela Rizzi (UNSL)

Mg. Lucía Quiroga (UNSL)

Dra. Mariana Pascual (Universidad Pontificia de Chile)

Mg. Silvana Alaniz (UNSJ)

Dra. Silvia Muñoz (UNSL)

Mg. Silvina Barroso (UNRC)

Esp. Brinia Guaycochea (UNSL)

Comité organizador

Esp. Brinia Guaycochea

Prof. Ana Cecilia Britos Deluiggi

Dra. Dora Diana Luengo

Esp. Fátima Aguilera Aldaya

Prof. Lucila Martínez Beovide

Esp. Macarena Maricel Monzón

Prof. Sofía Magdalena Granero

Prof. Priscila Patricia Anabel Alen

Coordinación general

Dra. Silvia Laura Muñoz

Dra. Carolina Mirallas

Esp. Gabriela Inés Rizzi

Colaboradores

Mg. Ana Cristina Yuvero

Prof. Dagmar Ariana Pennini

Lic. Belén López Gargiulo

Prof. Miguel Ángel Miranda

Prof. Ailín Quevedo

Prof. Eliana Fátima Cabrera

Prof. Aldana Aguirre

Prof. Karem Baigorria Giménez

Prof. Alicia Alejandra Sosa

Laura Amieva Díaz

Maitena Luz Jofré

Victoria Macarena Robledo

Fátima Lucía Ojeda

Sabrina Daniela Boschi



PROPUESTAS Y DESAFÍOS PARA LA FORMACIÓN Y LAS PRÁCTICAS DOCENTES EN LENGUA Y LITERATURA

Memorias de las 1º Jornadas Regionales
de Profesorados en Letras

Editoras

Dra. Silvia Muñoz
Esp. Brinia Guaycochea
Esp. Gabriela Rizzi

Compiladoras

Dra. Carolina Mirallas
Prof. Sofía Magdalena Granero
Lic. Belén López Gargiulo
Prof. Lucila Martínez Beovide
Esp. Macarena Monzón

San Luis
Diciembre 2024



Propuestas y desafíos para la formación y las prácticas docentes en lengua y literatura: memorias de las 1° Jornadas Regionales de Profesorados en Letras / Silvia Muñoz... [et al.] Compilación de Silvia Muñoz; Brinia Guaycochea; Gabriela Rizzi; Carolina Mirallas - 1a ed. - San Luis: Nueva Editorial Universitaria - UNSL, 2025.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-987-733-441-8

1. Formación Docente. 2. Lenguaje. 3. Literatura. I. Muñoz, Silvia II. Muñoz, Silvia, comp. III. Guaycochea, Brinia, comp. IV. Rizzi, Gabriela, comp. V. Mirallas, Carolina, comp. CDD 370.7

Universidad Nacional de San Luis

Rector: CPN Víctor MORIÑIGO

Vicerrector: Mg. Héctor FLORES

Nueva Editorial Universitaria

Avda. Ejército de los Andes 950

Tel. (+54) 0266-4424027 Int. 5197

www.neu.unsl.edu.ar

E mail: unslneu@gmail.com

Coordinador General

Lic. Mariano Daniel Pérez

Director Administrativo

Tec. Omar Quinteros

Administración:

Esp. Daniel Becerra

Dpto. de Impresiones:

Sr. Sandro Gil

Dpto. de Diseño:

Tec. Enrique Silvage

DG Nora Aguirre Reyes

Diseño y producción digital

Prof. Ana Cecilia Britos Deluiggi

Jazmín Vela Luengo

Marcelo Nicolás Britos Deluiggi

Editoras

Dra. Silvia Muñoz

Esp. Brinia Guaycochea

Esp. Gabriela Rizzi

ISBN 978-987-733-441-8

Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723

© 2025 Nueva Editorial Universitaria

Avda. Ejército de los Andes 950 - 5700 San Luis

Prohibida la reproducción total o parcial de este material sin permiso expreso de NEU

III- Menciones

Agradecimientos



En el marco de la celebración de los diez años de la creación, realización y trayectoria del Profesorado Universitario en Letras de la Facultad de Ciencias Humanas, es oportuno y meritorio agradecer la presencia de la **Sociedad Española, Mutual, Cultural y Deportiva de San Luis**, honrada en 2024 con la **Placa de Honor de la Orden del Mérito Civil otorgada por el Rey Felipe VI de España**.

La Sociedad Española fue fundada el 10 de diciembre de 1880, lo cual la posiciona como la más antigua de la Región de Cuyo y desde esa fecha a la actualidad ha continuado con el legado de sus fundadores: el mantener viva la identidad de su tierra, sus costumbres y su raigambre cultural dentro de nuestra provincia.

Actualmente está presidida por el señor **José Daniel Picco López**, quien ha sido designado **Vicecónsul Honorario de España**. Este acontecimiento permite que la Institución pueda ser sede del Viceconsulado Español y, en tal sentido, brindar ayuda y asesoramiento de manera gratuita a toda la comunidad española de la provincia y a sus descendientes. Su crecimiento como entidad la sitúa como un referente en la región y en el país al ofrecer, en sus renovadas y ampliadas instalaciones, diversas carreras, cursos y actividades tanto académicas como deportivas.

Durante 2022 la Universidad Nacional de San Luis firmó un convenio marco con la **Sociedad Española, Mutual, Cultural y Deportiva de San Luis**, y en 2023 se suscribió un acta complementaria con la Facultad de Ciencias Humanas para el desarrollo de distintos intercambios que han permitido una estrecha y fructífera relación entre ambas instituciones, en particular, las referidas a la difusión y expansión del Español como Lengua Primera, Segunda y Extranjera.



Agradecemos también el inestimable interés institucional por participar de las Primeras Jornadas Regionales de Profesorados en Letras a través del perdurable legado cultural de la Coruña (Región de Galicia), y mediante un conversatorio sobre letras gallegas que se celebró el 5 de diciembre con la presencia en línea de cuentacuentos, poetas y escritores gallegos, acompañados por representantes de la Xunta de Galicia.

Por último y con profunda estima, la Facultad de Ciencias Humanas agradece la brillante e invaluable presentación del Cuerpo de Danzas Españolas, dirigido por la profesora Paula Vallmitjana y a la agrupación folclórica a cargo de Melisa Vázquez. Cada grupo de ballet interpretó, respectivamente, la muñeira vella de Albite, recogida en el Consejo de Curtis, A Coruña, de la región de Galicia que data de finales del siglo XIV y, seguidamente, una danza nacional de pareja de amplia difusión en el territorio argentino.





Finalmente, desde la organización de las Primeras Jornadas Regionales de Profesorados en Letras, hemos deseado plasmar en palabras la gratitud, y expresar nuestro reconocimiento a quienes han desempeñado un papel fundamental en este acto celebratorio de los 10 años de creación del Profesorado Universitario en Letras de la Facultad de Ciencias Humanas.

In Memoriam



Iván Quintana Martínez

Días posteriores al 1 de febrero de 2025 nos enteramos con profunda tristeza del fallecimiento de Iván Quintana Martínez ocurrido en la ciudad de Ourense de la Región de Galicia. Tenía 42 años de edad y era Licenciado en Derecho por la Universidad de Vigo. Desarrolló su carrera profesional en la Confederación Hidrográfica Miño-Sil, donde aplicó su formación al servicio de la administración pública. Asimismo, fue exsecretario de organización de las Xuventudes Socialistas de Ourense y conocedor apasionado del patrimonio cultural de Galicia difundido a través de participaciones radiales junto a cuentacuentos de la región.

Con certeza conmovedora expresamos que el sábado 1 de febrero de 2025 el Profesorado Universitario en Letras, perteneciente a la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de San Luis, perdió a un gran amigo. Nuestra amistad, estrechamente ligada a la palabra, fue creciendo en el oscilante vaivén narrativo oral de las leyendas y mitos gallegos que traspasaron aulas y emociones de estudiantes y docentes.

Todo comenzó una fría, pero mágica mañana del invierno de 2022, en la que un grupo de incondicionales curiosos nos entregamos al encanto acechante de las emblemáticas tradiciones que sobrevuelan su Galicia ancestral, en el salón principal de la Sociedad Española de San Luis. Sin embargo, las inquietantes historias de Iván hicieron travesías contadas posteriormente en la sala de posgrado la Facultad de Ciencias Humanas, en donde la virtualidad permitió y generó todo este fraterno intercambio que culminó con el Conversatorio “*El gallego: una perspectiva de una lengua minoritaria en el ámbito de la educación y de la administración*” presentado en las Primeras Jornadas Regionales de Profesorados en Letras en diciembre de 2024.

Su nombre fundó un lazo indisoluble con el pasado reciente en torno al ideario académico de personas que nos brindaron perspectivas nuevas y voces iluminadoras, mediante la recreación de emblemáticas tradiciones. Este maravilloso leitmotiv produjo el deseo de conocer el misterio de esas almas deambulantes sobre la hierba de los asombrosos bosques de su amada tierra.

Adiós peregrino de la voz de Galicia, tu esencia queda en la fina lluvia que moja a los errantes espectros ocultos en las umbrías piedras encantadas y en el rumor del viento que te eleva.

Ana Britos Deluiggi - Brinia Guaycochea.
Marzo, 2025

Presentación

Con motivo de la celebración del décimo aniversario de la creación del Profesorado Universitario en Letras de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de San Luis, se organizaron las **I Jornadas Regionales de Profesorados en Letras**, un espacio de encuentro, reflexión e intercambio que tuvo lugar los días 4, 5 y 6 de diciembre de 2024. Este evento académico fue avalado por la Universidad Nacional de San Luis (Res. R 170/2024), la Facultad de Ciencias Humanas (Res. RCD 04-320/2023), CONICET (Res. CD 20/23) y el Ministerio de Educación de la Provincia de San Luis (Res. 083-SDCDyFP-2024); y convocó a docentes, especialistas y estudiantes de Letras de diversos niveles educativos para explorar y debatir propuestas y desafíos actuales en la formación de profesores, la enseñanza y el aprendizaje de la lengua y la literatura.

El objetivo principal que nos reunió fue doble: por un lado, celebrar y rendir homenaje a una década de esfuerzos colectivos en la construcción y consolidación de la carrera Profesorado Universitario en Letras de la UNSL; por otro, generar un foro de participación amplia que permitiera el intercambio de ideas, experiencias y avances de investigación en las áreas disciplinares y pedagógicas que sustentan la práctica y formación de docentes en esta especialidad.

La organización de las jornadas se estructuró en torno a cuatro grandes ejes o áreas temáticas: enseñanza de la lengua y la literatura; lingüística y educación; literatura y educación y formación y práctica docente. Asimismo, la participación se organizó en tres modalidades: presentación de ponencias, relatos de experiencias y talleres de especialistas. Las ponencias abordaron tanto discusiones teóricas como investigaciones aplicadas, mientras que los relatos de experiencias invitaron a reflexionar sobre las prácticas concretas y sus resultados en distintos contextos educativos. Finalmente, los talleres cimentaron una reflexiva dinámica colaborativa de cada una de las actividades propuestas en múltiples escenarios.

En síntesis, el presente E-book reúne las contribuciones de quienes participaron dando vida a estas jornadas de trabajo académico, y refleja la riqueza de enfoques y perspectivas que animaron el diálogo sobre la formación y las prácticas docentes en Lengua y Literatura.

Esta publicación contiene inicialmente las Conferencias plenarias que exponen, respectivamente, aspectos centrales de la creación del Profesorado Universitario en Letras relatados por la Esp. Brinia Guaycochea; Las figuras del aprender en la clase de literatura abordadas por la Dra. Paola Piacenza en la conferencia inaugural de las Jornadas y las palabras de cierre escritas por la Dra. Carolina Mirallas. Seguidamente, se presentan los talleres y conversatorios desarrollados por especialistas e invitados. Finalmente, los resúmenes de ponencias y relatos de experiencias agrupados según las áreas temáticas, tal como lo muestra el índice.

Silvia Muñoz, Brinia Guaycochea, Gabriela Rizzi. Editoras

ÍNDICE

CONFERENCIAS PLENARIAS	17
A diez años de la creación del Profesorado Universitario en Letras: la lengua y la literatura en el devenir del proceso de enseñanza y aprendizaje. Esp. Brinia Guaycochea (UNSL).....	18
Figuras del aprender en la clase de Literatura. Dra. Paola Piacenza (UNR).....	21
Tejiendo letras, construyendo saberes. Palabras de cierre de las Jornadas. Dra. Carolina Mirallas (UNSL).....	27
 TALLERES	 29
Lecturas anotadas. Cómo desarrollar hábitos letrados y otros modos de leer en el aula. Piacenza Paola	30
Análisis de las metáforas y metonimias presentes en los discursos cotidianos. González Daniela	30
Rondas de lectura en torno a la obra de Shaun Tan. Fernández, Zulma ; Morán Maldonado, Paula; Baginay, Irina	30
El informe como género transversal para los técnicos del nivel medio y superior. Britos Deluiggi, Ana; Aguilera Aldaya, Fátima; Monzón, Macarena	31
Estrategias de lectura y producción de textos académicos. López Maggioni, Lautaro; Nebro Maurín, María Gracia.....	31
Formas breves. Una propuesta de taller de escritura creativa. López, Sergio	32
Literatura y ESI. Barroso, Silvina; Milanesio, Adriana; Berrutti, María Elena	33
Música y palabra: transformaciones educativas desde un enfoque participativo, interdisciplinario y creativo. Benítez Schaefer, Luciana; Enríques, Ana; Barroso, Verónica	34
Performatividad y lenguaje: la construcción social del sentido del #tradwife. Pérez, Paula; Sánchez, Pamela; Moreyra, Verónica	35
El haiku: una otra manera de ver el mundo; presentación del poemario haiku “Blanca Camelia”. Curras, Guillermo	35
Filosofía del arte y literatura: una propuesta a partir de la Via pulchritudinis. Ginestra Emmanuel, Fagés Mariano, Celli Antonella y Garay Soraya.....	35
Guía del uso de los REA (recursos educativos abiertos) y sus potencialidades en el aula. Waicekasky Liliana, Medina Marta y Muñoz Luna Mauricio.....	36

CONVERSATORIOS..... 39

El gallego: una perspectiva de una lengua minoritaria en el ámbito de la educación y de la administración. Quintana Martínez Iván, Vázquez-Monxardin Fernández Afonso, García Gómez Valentín, Díaz Núñez Celia, Diz Miguel Alonso, Britos Deluiggi Ana 40

Relatos a 711 metros sobre el nivel del mar. Antología de autores puntanos. Producciones del taller de Viviana Bonfiglioli, Silenciosos incurables presentado por Fátima Aguilera Aldaya 40

PONENCIAS 43

Eje temático

1. Enseñanza de la lengua y la literatura 44

1.1. Las prácticas de lectura, escritura y oralidad: problemáticas y propuestas didácticas 44

El proceso de escribir: experiencias didácticas en torno a la descripción en un secundario santarroseño. Arraras Caringella, María José y Weigum Gabriela 44

Libertad a la Literatura en las aulas: propuestas e influencias de Rodari y Baricco. Scalia, Liliana 44

La enseñanza de la lectura y la escritura y el desarrollo subjetivo de las infancias. Cavallero, Claudia Mabel; Terranova, María Florencia 45

La Lectura Fácil como herramienta de inclusión a través de la literatura. Alen Priscila Patricia y Hardoy, María Valeria 46

Lectoescritura inductiva en la escuela de adultos, resultados y proyecciones. López Maggioni Lautaro Fernando 46

El porqué de leerles a los estudiantes. Neyra, María Alejandra Catalina 47

Narraciones y susurros: experiencias de narración oral en contextos educativos. Yuvero, Ana Cristina; Díaz Valdés, Corolina Andrea y García, Fabiola Vanesa 48

1.2. Estudios de literatura y de lingüística en contextos de enseñanza y aprendizaje 48

Nuevas literacidades, nuevos desafíos: una propuesta de abordaje desde la educación literaria e intercultural. Quiroga, Lucía; Collado Alicia 48

Sobre Luces y Sombras. Cardozo, Juan Pablo y Alvarado, Amparo 49

1.3. Recursos tecnológicos y enseñanza de la lengua y la literatura. Formatos y experiencias mediadas por nuevas tecnologías 49

Lenguajes en juego: una experiencia educativa de mediación en la escuela secundaria. Penizzotto, Irene Noel 49

Caminos de significado en 'El Sur': un análisis semántico del cuento de Borges según Geoffrey Leech. Quevedo Páez, Johana D. Ailín 50

Eje temático**2. Lingüística y educación**

2.1. Análisis del discurso en contextos educacionales: sociolingüística, lexicología y pragmática ...	50
Aportes de la Glotopolítica para la enseñanza de política educacional en el Profesorado en Letras de la FCH-UNSL. Olguín, Walter	51
Acercamiento comunicativo y empático a través de los hipocorísticos. Risco, Roxana	51
Del acto de callar al otorgar, análisis pragmático del refrán. Sosa, Virginia Pamela	52
Influencias geográficas en los rasgos fonético-fonológicos y léxicos en hablantes de Venezuela y Paraguay residentes en la provincia de San Luis (Argentina). Robledo, Victoria Macarena y Boschi, Sabrina Daniela	53
Nació Oncity, un análisis lingüístico sistémico funcional. Medero, Brenda Itatí	53
2.2. Formación en lingüística en los distintos niveles: gramática, semántica, español como lengua extranjera (ELE)	54
El análisis en Rayuela de Julio Cortázar: un dispositivo hipocorístico para la lectura y comprensión en ELE. Almeida, Evelin	54
La transversalidad de contenidos lingüísticos en la formación de profesores en letras. Guaycochea, Brinia y López Gargiulo, María Belén	55
El léxico: una puerta de acceso a la comprensión de la Gramática. Cangiano, Carlos	
Perspectivas Críticas y Creativas en Children of the Sea de Edwidge Danticat. Tuninetti, Ana Laura y Fessia, Romina	56
“El albergue de lo lejano”: la enseñanza de Otras literaturas en traducción. Domínguez, María Carolina	57
La metafunción textual en una noticia de interés general: patrones de progresión temática. Muñoz, Gisel	57
Enseñanza del Español como Lengua Extranjera a estudiantes con autismo de nivel 1: adecuaciones curriculares para lenguas. Grosso María Laura	58

Eje temático**3. Literatura y educación 58****3.1. Estudios literarios**

De Bensalem a Macondo. El devenir del Sistema-Mundo-Moderno-Colonial desde la enunciación y la denuncia literaria. Sanz Ferramola, Ramón Alejandro	58
Formas de vulnerabilidad en “La cosa perdida” de Shaun Tan. Fernández, Zulma Karina; Morán Maldonado, Paula y Baginay, Flavia Irina	59
La figura de la madre en la poesía puntana actual alternativa. Birman, Irina	60
La construcción de la desaparición en Bajo tierra de S. Schwebelin y La hostería de M. Enríquez. Delpiano, Ayelén	60
Hibernación y transformación: el bildungsroman posmoderno en “Mi año de descanso y relajación” de Ottessa Moshfegh. González, Rocío	61
Del llanto de la Llorona al grito de Tarzán: Vulnerabilidad y Parodia en “El arroyo de la Llorona” de Sandra Cisneros. Del Papa Osso, Valeria	62

La transición democrática argentina en canciones. Sobre la trova rosarina y la construcción de relatos colectivos. Matta, Darío	62
Besos y balas: un análisis de la condición de vulnerabilidad en La Virgen de Los Sicarios de Fernando Vallejo. Zuin Menéndez, Gala	63
¿Cómo suena el fin del mundo? Deseo postcapitalista y vida fragmentada en la poesía de Marlene Ayala. Cichero, Anuar	63
Literatura y Malvinas: corporeidades disidentes en la construcción de la heroicidad. Barroso, Silvina Beatriz	64
La literatura juvenil entre la voz mayor y una voz propia. Asquineyer, Anahí Cristina y Losada Cid, Ana	65
Modulaciones de la autoficción en la poesía de Glaucé Baldovin. Gnesutta, Melisa Judith	65
Diseño del “lector joven”: una propuesta de construcción de corpus para la educación literaria. Asquineyer, Anahí Cristina y Giacobone, Cristina Andrea	66
“Es la historia de un amor como no hay otro igual”: De nuestro vínculo con las teorías literarias en las clases de la universidad pública de Río Cuarto. Berruti, Elena	67
Nuevas configuraciones del ‘otro’ en la narrativa argentina: Lo que perdimos en el fuego, de Mariana Enríquez. Rizzi, Gabriela Inés; Britos Deluiggi, Ana Cecilia y Aguilera Aldaya, Fátima Hilda	67
La ficcionalización de la historia en la Literatura infantil y juvenil argentina entre 2000 y 2020: Consideraciones acerca de la construcción del destinatario. Sánchez, Blanca Analía	
La vulnerabilidad en la obra Cristo se detuvo en Éboli, del escritor italiano Carlo Levi. Análisis preliminar. Cárdenas, Gabriela	68
3.2. Estética y procesos de producción literaria.....	69
Reflexiones en torno a la imbricación de lo real y lo imaginado en la textualidad	69
de las dicotomías campo/ciudad y civilización/barbarie. Monk, Pablo.....	69
“...la puerta no existe: otra puerta habrá”. Relato de experiencia sobre caminos autorales en talleres literario. Tello, Jesús Leandro	69
3.3. Literatura y transtextualidad (paratexto, architexto, metatexto, intertexto, hipertexto)	70
De retornos musicales y escrituras propias: la construcción de la subjetividad adolescente en las novelas Stefano (1997) de María Teresa Andruetto y Elisa, la rosa inesperada (2017) de Liliana Bodoc. Bianchi Benavidez, María Paula y Santander, Karen Micaela	70
El umbral hacia la juventud: el personaje adolescente y los cronotopos de la hostilidad en las narrativas anglosajonas contemporáneas. Gelvez Cabrera, Gabriela Marisa; Martínez Torres, Lourdes Ailen y Gomez, Camila.....	71
Tejiendo palabras: una experiencia con Borges y otros autores. Quevedo Páez, Johana D. Ailín	71
Poéticas del terror en el libro álbum: La Trilogía Del Mar Del Norte de Ana Juan y Matz Mainka. Ruiz Bailón, Ana Eleonora	72

Eje temático

4. Formación y práctica docente	73
4.1. La formación de docentes en Lengua y Literatura: desafíos y propuestas.....	
Un segundo tiempo. Chavez, Lara Martina.....	73
Cuando el silencio habla: aprendizajes de una docente practicante. Casagrande, Daira Marianela	73
La flexibilidad como sendero de inclusión. Quiñones, Germán	
Soledades en convivencia. Castro, Sabrina	74
La calidez que sí se ve. García, Fabiola Vanesa	75
Saberes culturales e iconografías textiles de la franja andina de américa como contenidos curriculares. Juárez, Alejandra María Gabriela y Guaycochea, Brinia	75
Proceso de intervención temprana e intermedia planteado de forma secuencial a través de programas de estudios relacionados con instancias de talleres integrales de formación en la práctica pedagógica de futuros docentes de lengua y literatura.	
Aguirre Astudillo, Macarena Julia y Díaz Suazo, Erika Loreto	76
Reescribir el pasado, intervenir en el presente, recuperar el futuro. La formación docente en situación. Bertón, Sonia Alejandra y Gaiser, María Cecilia	76
Aportes del enfoque cognitivo para la enseñanza de la lírica a partir de registros de lectura en contextos educativos. Dema, Pablo y Vera Moreno, Evangelina	77
“Con los pies en el umbral”: escritura ficcional y práctica docente. Pinardi, Carolina; Sosa, Reina Jimena y Victoria de Cara, Ana Sol	78
4.2. Práctica docente en Lengua y Literatura: saberes y experiencias pedagógicas en los diferentes niveles del sistema educativo y en contextos no formales	78
Prácticas profesionales reflexivas de enseñanza de lectura y escritura en el campo de la Educación Superior Universitaria. Cúrtolo, Mónica y Castresana, Violeta.....	78
Prácticas socio comunitarias reflexivas en el campo del Profesorado en Lengua y Literatura.	
Talleres de oralidad, lectura y escritura. Cúrtolo, Mónica y Castresana, Violeta	79
Textos en contexto: Abordaje de experiencias en Educación Literaria. Celuci, Julieta Daniela.....	80
Enseñar a leer literariamente en el Profesorado Universitario en Letras.	
Una historia construida desde múltiples voces. Figueroa, Paola y Cichero, Anuar	80
“En el seminario”. La literatura juvenil como experiencia de Práctica Docente.	
Pinardi, Lilian Carolina; Sosa, Reina Jimena	81
La elaboración de una antología como experiencia de mediación literaria en la formación docente en lengua y literatura. Suriani, Beatriz; Baginay, Irina; Higuera, Catalina	82
La semiosis bimodal en fuentes históricas visuales: análisis de significados interpersonales en propaganda política en el nivel secundario. Angella, Pedro; Dorado, María Laura	83
¿Qué saberes gramaticales circulan en el nivel medio de la ciudad de Villa Mercedes? Pérez, Silvina Lorena, Pignedoli, María Leonor, Varela, Julieta.....	84



Conferencias Plenarias



MEMORIAS DE LAS 1º JORNADAS
REGIONALES DE PROFESORADOS EN LETRAS
DICIEMBRE 2024

A diez años de la creación del Profesorado Universitario en Letras: la lengua y la literatura en el devenir del proceso de enseñanza y aprendizaje

Esp. Brinia Guaycochea

La realización de las primeras *Jornadas Regionales de Profesorados en Letras* enlaza dos hechos paradigmáticos en el devenir histórico de las propuestas educativas de la Facultad de Ciencias Humanas, es decir, la celebración de los 10 años de creación del Profesorado Universitario en Letras y la necesidad de generar una impronta distintiva del quehacer específico de la formación de profesores en lengua y literatura. Además, consolida la discusión sobre la enseñanza de la disciplina en articulación con las demandas de la comunidad educativa en relación con el tratamiento de la lengua en la escuela.

Al momento de la creación del Profesorado Universitario en Letras (PUenL), la enseñanza de la lengua y la literatura, en la provincia de San Luis, registraba un paulatino estancamiento por la ausencia de docentes que demostraran un dominio adecuado con respecto a la reflexión sobre los hechos del lenguaje y al desarrollo de las habilidades comunicativas orales y escritas en dependencia con los procesos de leer, comprender, elaborar e interpretar textos de naturaleza real o ficcional. Se apeló, entonces, a un tipo de formación docente capaz de cuestionar la vigencia de ciertas matrices de aprendizaje desde la apropiación y articulación crítica de saberes disciplinares y de otros campos, todo lo cual permitió:

- comprender la realidad social y los procesos que se despliegan en diversos espacios educativos;
- construir una serie de prácticas específicas que priorizan el trabajo docente disciplinar con énfasis en el nivel secundario, sin soslayar los ámbitos de la educación no formal.

De manera que, el proceso formativo hoy se centra en un accionar enfocado en la enseñanza y el aprendizaje, cuya práctica tiene un grado de especificidad que conlleva a un posicionamiento frente a la toma de decisiones con respecto a:

- cómo, cuándo y para qué enseñar lengua a partir de las prácticas discursivas;
- conocer en profundidad la diversidad textual en tinta y/o virtual con el propósito de incidir en el mejoramiento escolar de las habilidades lingüísticas orales y escritas en paralelo con la alfabetización estético literaria.

Lo dicho implica que nuestros graduados pueden intervenir didácticamente en el aula frente a las diversas situaciones de interacción y en función del saber hacer actitudinal, cognitivo, tecnológico, lingüístico, y emocional. Lo señalado planteó discusiones teóricas y metodológicas, ya que el Plan de Estudios ha buscado que la intervención didáctica de la Lengua y la Literatura amalgamara la articulación de los conocimientos lingüísticos, literarios, con los saberes interculturales, las habilidades expresivo-comprensivas y los hábitos cognitivo-actitudinales.

Durante la gestación y la propuesta efectiva de la Carrera se trabajó con los Lineamientos Generales de la Formación Docente Comunes a los Profesorados Universitarios, aprobados por el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) en correlación con la Asociación Nacional de Facultades de Humanidades y educación (ANFHE). En la enunciación de estos estándares (según ANFHE, provenientes de la cooperación académica tanto en la articulación de programas que jerarquizan las humanidades y la educación como campos de conocimiento, formación y producción científica), se otorga especial importancia al proceso integral de formación docente, desde una apropiación crítica de todos aquellos saberes y herramientas que resultan pertinentes para el ejercicio profesional. Por lo tanto, los

objetivos del PUenL explicitan la necesidad de formar Profesores capacitados para diseñar, poner en marcha y evaluar los procesos de enseñanza y aprendizaje el área de lengua.

Para su concreción se exploraron herramientas que permitieron la construcción de criterios fundamentados de selección de contenidos y posibilitaron asumir con idoneidad decisiones curriculares integrales que impactaron cualitativamente en el ámbito del ejercicio profesional. Esto significó organizar el Plan de Estudios en los siguientes cuatro campos:

- CAMPO DE LA FORMACIÓN DISCIPLINAR ESPECÍFICA
- CAMPO DE LA FORMACIÓN GENERAL
- CAMPO DE LA FORMACIÓN PEDAGÓGICA
- CAMPO DE LA FORMACIÓN EN LA PRÁCTICA PROFESIONAL DOCENTE

El Documento *Lineamientos Generales de la Formación Docente Comunes a los Profesorados Universitarios* (ANFHE) concibe a los Campos de Formación como un conjunto de contenidos culturales que se articulan en torno a un determinado núcleo de saberes y delimitan, en los distintos espacios curriculares, las configuraciones epistemológicas con las que abordan su objeto.

De modo tal que, en el caso particular del PUenL, la *FORMACIÓN DISCIPLINAR ESPECÍFICA* incluye saberes necesarios para el logro de la apropiación creativa del conocimiento disciplinar que el futuro docente enseñará a sus alumnos. Constituye el objeto de la enseñanza del futuro profesional docente. Incluye la contextualización, la lógica y la legitimación del conocimiento disciplinar, así como los desarrollos científicos y técnicos propios de la disciplina; la articulación entre el campo disciplinar, su contexto de producción y su contribución al abordaje de las problemáticas actuales y las metodologías de investigación de la propia disciplina; la *FORMACIÓN GENERAL* aborda las principales líneas de pensamiento, enfoques y perspectivas disciplinares que contribuyen a la comprensión de la situacionalidad de los sujetos, de la realidad social y del conocimiento. Constituye el contexto referencial de toda la formación docente. Está dirigida a desarrollar una sólida formación humanística y al dominio de marcos conceptuales, interpretativos y valorativos para el análisis, comprensión y participación en la cultura, el tiempo y contexto histórico, la educación, y la formación profesional; la *FORMACIÓN PEDAGÓGICA* está orientada a conocer, comprender y participar críticamente de los procesos de enseñanza y de aprendizaje en los diferentes contextos educativos en el nivel medio y superior y en las diversas culturas institucionales, sus finalidades y propósitos en el marco del sistema educativo y la sociedad en general. Contribuye a la formación como educador en los diferentes desempeños que requiere el perfil docente para el diseño, implementación y evaluación de proyectos pedagógicos, curriculares, institucionales y de gestión educativa. Está dirigida al dominio de saberes profesionales, prácticos y metodológicos referidos a las problemáticas curriculares, a los procesos de enseñanza y aprendizaje y a los sujetos participantes e incluye a la investigación educativa; y la *FORMACIÓN EN LA PRÁCTICA PROFESIONAL DOCENTE* integra los campos de Formación General, Formación Pedagógica y Formación Disciplinar Específica, orientada al aprendizaje y desarrollo de las capacidades para la actuación docente a través de la participación e integración progresiva en los distintos contextos socioeducativos. Se constituye en un dispositivo de formación que pone a disposición claves de lectura de las propias trayectorias educativas; de comprensión crítica de las múltiples determinaciones de las prácticas docentes; de identificación de problemas en las realidades educativas y académicas en sus contextos complejos; de enseñanza y de articulación de los diversos saberes que se ponen en juego en ellas, a la vez que ofrece las herramientas necesarias para la construcción de propuestas pedagógicas y didácticas.

El PUenL entonces, se propuso proveer a sus estudiantes de los instrumentos necesarios para la revisión sistemática de sus propias prácticas mediante anclajes y significantes teórico-prácticos propios de la investigación disciplinar, teniendo en cuenta la actitud de curiosidad epistémica en el ámbito de una praxis que contempla la dimensión individual y social. Actualmente, se verifica un egreso sostenido de cincuenta (50) graduados, en un entorno de profesores que se esfuerzan por amalgamar la docencia y la investigación permitiendo el desarrollo crítico mediante la concreción y fortalecimiento de cinco proyectos de ciencia y técnica consolidados que investigan temáticas específicas en los campos disciplinares de la lingüística y la literatura.

Sumado a lo anterior, en los años 2017 y 2018 se desarrolló y finalizó el Proyecto de Autoevaluación del PUenL, luego de que la Facultad de Ciencias Humanas se presentara a la convocatoria de Apoyo a la Formación del Programa de Calidad Universitaria de la Secretaría de Políticas Universitarias (SPU) del Ministerio de Educación de la Nación. El proyecto abordó la evaluación del PUenL articulando criterios afines a la carrera, y otros vinculados a sus dimensiones contextuales. En este sentido, se focalizaron tres (3) ejes de análisis: relación del PUenL con la comunidad; la carrera en el plano inter e intrainstitucional y los ámbitos inter e intra áulicos. En el transcurso de esta actividad se consideraron, en el análisis valorativo el Plan de Estudios y la formación práctica conforme a los lineamientos básicos comunes previstos por ANFHE, las etapas diagnósticas, el análisis pormenorizado de la realidad y las tensiones dirimidas en los campos de conocimiento, ya descritos, del Plan de Estudios. Para dar cuenta del impacto de la Autoevaluación se decidió contrastar y compartir los resultados con otra unidad académica de la región. Este trabajo interinstitucional se llevó a cabo con Facultad de Humanidades y Arte de la Universidad Nacional de San Juan.

Lo narrado hasta aquí redundo en logros de notable relevancia académica dado que mejora las perspectivas futuras del PUenL, y otorga espacio a nuevas ofertas formativas de grado y posgrado como la creación (acreditada por CONEAU) de la *Especialización en Planificación y Gestión de la Enseñanza del Español como Lengua Segunda y Extranjera* (ELSE) a distancia, que propicia un posicionamiento comprometido frente al conocimiento del ELSE.

La puesta en práctica de lo que se diseña en un papel tiene su complejidad, sus cambios, sus marchas y contramarchas, no obstante, deseo transmitir el sentimiento compartido de inmensa satisfacción por estos 10 años de compromiso con la formación en lengua y literatura. Quienes a diario hacen esto posible, incluidos los equipos de gestión y los Departamentos de Educación y de Arte, reflejan la conciencia social de contribuir hacia un mundo más equitativo en el desafío universitario de promover la igualdad de oportunidades.

Facultad de Ciencias Humanas
Universidad Nacional de San Luis
Diciembre, 2024

Figuras del aprender en la clase de Literatura

Dra. Paola Piacenza

Para empezar a pensar en torno a las “figuras del aprender” en la clase de Literatura, en primer lugar, es necesario que me detenga un momento en la caracterización del concepto de “figuras del aprender” tal como lo enuncia Bernard Charlot en el libro *La relación con el saber. Elementos para una teoría* (2007).

Charlot desarrolla esta idea con el propósito de enfatizar dos perspectivas acerca del aprendizaje que nos serán muy útiles para complejizar las representaciones acerca de qué se aprende en la clase de Literatura¹. En primer lugar, el concepto de “figuras del aprender” advierte sobre el hecho de que hay distintas formas de aprender o que la idea de “aprender” no reenvía a una única referencia. Dice Charlot que aprender es “entrar en un conjunto de relaciones y de procesos que constituyen un sistema de sentido” pero, así como existen distintas formas de apropiarse del mundo, también existen diferentes “cosas” que aprender:

Aprender, puede ser adquirir un saber, en el sentido estricto del término, es decir un contenido intelectual (“meterse cosas en la cabeza” como dicen los jóvenes: es pues aprender la gramática, las matemáticas) pero aprender también puede ser dominar un objeto o una actividad (atarse los cordones, nadar) o entrar en formas relacionales (saludar a una dama, seducir, mentir). (Charlot, 2007: p. 97)

En segundo lugar, estos distintos modos o “figuras” señalan el hecho de que, cuando se busca adquirir propiamente tal tipo de saber, no se mantienen menos relaciones con el mundo. En ese sentido, y aquí va la segunda perspectiva que nos interesa, el sujeto no es solo un sujeto de saber. Un breve repaso de la historia del pensamiento nos recuerda tanto el énfasis por definir la esencia del hombre a partir de la razón (o sus sucedáneos: el espíritu, el entendimiento) como en función del combate de la razón y las pasiones, el cuerpo. También, evoca las controversias acerca de la relación o autonomía relativa de la posibilidad (intelectual) de aprender y las que provienen del estar en el mundo del sujeto que aprende. Las “figuras” del aprender que diferencia Charlot constituyen, no obstante, una interpretación superadora de estas oposiciones.

Hasta aquí Charlot como punto de partida. La pregunta entonces que quiero compartir con ustedes es: ¿cuáles son esas distintas figuras del aprender en la clase de Literatura? ¿En qué medida están presentes en nuestra clase? ¿Cuáles son sus implicancias? y, finalmente, ¿cuál es el sujeto que presupone esa figura, cada vez, en relación con cada una de las figuras del aprender?

Desde una perspectiva histórica, en la enseñanza de la literatura ha primado -en términos generales - la primera figura planteada por Charlot, la de la literatura como un “contenido intelectual” o un “objeto de conocimiento”. Este modo de concebir la literatura es un modo que llamaremos “positivo” porque ofrece referencias claras, escasamente problemáticas en la medida que plantea preguntas que, de algún modo, tienen respuesta. En otras palabras, la principal pregunta a este respecto es qué enseñar, es decir, la selección de los contenidos o, en todo caso, cómo enseñarlo, una didáctica entendida fundamentalmente como un problema de comunicación. Estas preguntas tienen respuestas también positivas

¹ Utilizo el sustantivo “literatura” en mayúscula para designar en términos referenciales la disciplina escolar que asume la enseñanza de la historia literaria, un discurso sobre lo literario, las obras y autores en el marco de la educación formal con prescindencia de los nombres que asuma en los diseños curriculares (si bien esos nombres son significativos para el análisis en otros contextos investigativos o discusiones).

porque pueden contestarse incluso hasta en términos ajenos a la literatura misma; desde la pedagogía, la sociología, la psicología, etc.

En el seno de una educación humanística, el aprendizaje de la literatura asume la forma de un patrimonio que debe ser protegido en nombre de la condición humana misma porque encarna valores morales y culturales cuya transmisión se piensa como inalienable de una educación centrada en un concepto unitario de persona (una visión integral) y una concepción abstracta e intemporal de las humanidades. Se trata de lo que Roland Barthes, en *El grado cero de la escritura*, llama “Literatura” con mayúsculas, una institución (que se diferencia de la literatura con minúsculas, en la “Lección inaugural” cuando dice: “Entiendo por literatura no un cuerpo o una serie de obras, ni siquiera un sector de comercio o de enseñanza, sino la grafía compleja de las marcas de una práctica, la práctica de escribir ... puedo entonces decir indiferentemente literatura, escritura, texto” (1993, p.123). Este modelo humanista entrará en crisis a partir de 1968 (como plantea Daniel Link, 2005) cuando la crisis de los valores de la modernidad conlleve una desacralización de lo literario y, en ese contexto, las instituciones educativas resulten impotentes para imponer a la literatura como modelo implícito de lo humano.

Esta educación humanística celebraba (o celebra) el pasado y, por eso, organizó la experiencia de aprendizaje en torno al modelo historiográfico que puso el énfasis en el conocimiento de las obras, de los autores y en la identificación de ciertas constancias que organizó en períodos, movimientos y relaciones de influencia, generación, el rol de iniciadores y/o de conatos. Ese pasado, además, funcionaba como reservorio de aquellos autores que representaban (o representan) un modelo del (buen) uso de la lengua tanto como de las ideas que eran necesario conservar.

Desde una perspectiva sistémica antes que histórica, esta figura del aprendizaje literario también caracterizó al modo de aprender desprendido del modelo filológico según el cual era necesario aprender a reconocer las características del “estilo” por reducción de las condiciones individuales de una poética a una serie de rasgos; apropiarse de un catálogo de figuras, procedimientos y decisiones autorales o, más adelante, a identificar ese estilo como desvío de la norma lingüística. En el mismo sentido, también predominó en los modos de aprender inspirados en el modelo lingüístico – estructural que lo sucedió y que entendió – en su apropiación en la Argentina - que “aprender literatura” consistía, en esta oportunidad, en la identificación, por parte del estudiante, de otro conjunto de rasgos: los propios del género, de la sintaxis discursiva (estructura externa o interna de los textos) o de las proyecciones de la lengua en la literatura.

En síntesis, el predominio de esta figura del aprendizaje literario tiene mucho sentido si pensamos que, sin un “objeto de conocimiento” – es decir algo a lo que llamar “literatura” la “cosa literaria” como decía Nicolás Rosa –, no hay disciplina de estudio, pero tampoco disciplina escolar. Es decir, un objeto de transmisión y un conocimiento acreditable. Sin “objeto” no hay nada (¡nos quedamos sin trabajo!). El asunto – entre otros muchos – es cómo caracterizar a ese objeto como objeto de conocimiento: en qué consiste “saber de literatura”. En ese sentido, actualmente podríamos reconocer en la teoría y crítica literarias dos posiciones virtualmente en conflicto: por un lado, quienes comprenden lo literario en términos de la “Literatura” con mayúscula – como comentábamos recién – ya sea en los términos de una tradición, un repertorio de procedimientos y dispositivos y quienes ven en ello una reducción de su singularidad (ya sea del carácter único de la obra o de la particularidad de la relación de un escritor con el lenguaje). Desde una perspectiva teórica, este debate epistemológico resulta esencial para poder relacionarnos con “lo literario” de una manera “razonada” pero, desde un punto de vista didáctico, la discusión resulta, a mi juicio, menos

conflictiva en tanto esta representación del aprendizaje literario puede convivir con otras dimensiones de la relación con el saber en el campo de la literatura. En otras palabras, el saber histórico sobre lo literario en términos del repertorio de obras y autores; la disposición de un conocimiento sobre los modos de producir sentido propios de la lengua literaria; la información sobre algunos rasgos que, en principio, introducen un principio clasificatorio de los objetos de conocimiento no necesariamente constituyen un obstáculo para el acceso a otros modos de aprender literatura que evaluaremos a continuación (más precisamente, el aprendizaje de una actividad y de un dispositivo relacional). Antes bien, pueden ocupar el lugar de una lengua en común para poder hablar de literatura y de hecho para que se constituya –una vez más– en un objeto reconocible como “tema” de conversación. No me refiero meramente a la disposición de un metalenguaje para hablar “sobre” literatura sino a una lengua en la medida que esos nombres crean el objeto nominado y lo sitúan de este modo en relación con una referencia común. Aquí lo significativo, en todo caso, será ser consciente del sistema o la constelación de conceptos que elegimos para llamar a la literatura en la clase y, también, el hecho de hacerse cargo de esos presupuestos. Solo así ese “conocimiento” podrá constituirse en un “saber”, en los términos de Charlot, en la medida en que pueda objetivarse como el resultado de una apropiación personal. Desde esta perspectiva, el aprendizaje alcanzará su punto más alto (o deseable) si, quien aprende, antes que reproducir lo aprendido, puede cuestionar, evaluar las posibilidades y alcances, proyectar en nuevos escenarios, redefinir, armar nuevas series.

Es en este necesario desplazamiento de la reproducción a la invención que aprender literatura se volverá también el aprendizaje de una actividad, para volver sobre las conceptualizaciones de Charlot. En principio, esta figura del aprender literatura estaría unida a dos actividades que se presentan como muy obvias por su proximidad: leer y escribir, sin embargo, como siempre que se mira de cerca cualquier objeto de estudio, esta representación del aprendizaje literario no siempre resultó tan “así” de evidente en el ámbito de la educación literaria formal. Por un lado y, nuevamente, considerado desde una perspectiva histórica, leer y escribir constituyeron durante muchos años también una forma de reproducción. La enseñanza de la escritura y la lectura estuvieron subordinadas, en principio, a la reproducción de un modelo textual o estilístico (“escribir al modo de”) o como estrategias para la apropiación del conocimiento: la concepción “instrumental” de la escritura (presente en las designaciones de “redacción” y de “composición”) y la reducción de la lectura a la comprensión, es decir, limitada al reconocimiento y comunicación del significado literal de la obra al ser concebidos –la obra y el autor– como orígenes y garantes del sentido.

Recién en la segunda mitad del siglo XX, con el estructuralismo y más allá de él, fue cuando la escritura y la lectura literarias adquirieron el carácter de “prácticas” en tanto su sentido dejó de estar subordinado a un objeto porque ese objeto, la obra, dejó de ser “computable” –una cosa– y empezó a pensarse como una experiencia: la del texto, que Barthes (nuevamente) definió en el ensayo “De la obra al texto” (1994) como “un trabajo, una producción” y como constituido por un movimiento “el de la travesía que ”(puede especialmente atravesar la obra, varias obras)”.

La lectura y la escritura, claramente identificadas hasta entonces como procedimientos y prolijamente asociadas a dos actividades diferenciadas en el proceso de aprendizaje del aprendiz de literatura, comenzaron a aparecer por primera vez en relación indisoluble en el ámbito del desarrollo de los “talleres” de lectura y escritura literarias y un poco más tarde en el marco de nuevos paradigmas para la organización y construcción de los contenidos escolares para la lectura en la escuela como fue el caso de la consideración de las relaciones intertextuales, o, todavía después, en el seno de un ejercicio poco riguroso del comparatismo

con la postulación de “cosmovisiones”. Estos nuevos sistemas interpretantes permitieron armar nuevas series *a través de las cuales* (la idea de “travesía” que mencionaba Barthes) las obras perdían su borde y podían ser leídas (es decir “escritas” por el lector) en relación con otras a partir de la formulación de relaciones de semejanza, contraste, inclusión, intersección, migraciones en el tiempo o en el espacio de cierta poéticas, géneros o literaturas nacionales de temas, motivos, personajes, etc. Los “talleres” de escritura y de lectura, así como estos nuevos marcos teóricos para la constitución de los contenidos de enseñanza, hicieron posible la emergencia del reconocimiento del alumno como lector y productor de literatura, aunque todavía hasta hoy estas figuraciones del aprender pugnen por su reconocimiento como aprendizaje legítimo en las clases de Literatura.

La “resistencia” a esta figura –la del aprendizaje de una actividad²– podría pensarse en relación con distintas causas, pero quisiera destacar entre las principales la comodidad que supone, en general, la reducción del aprendizaje literario a la primera perspectiva –la de la literatura convertida en objeto de conocimiento– en tanto ofrece evidencias objetivables y convencionalizadas para la comunicación y evaluación. Por otra parte, podría relacionarse con el hecho de que estos modos de leer y de escribir literatura –en el marco del taller o de las concepciones de la “escritura de invención”– todavía permanecen increíble y fuertemente asociadas a concepciones acríticas como las de la “creación”, “gusto” o el malentendido del “placer” de la lectura, con distinciones según el ámbito, pero siempre incompatibles con la posibilidad de constituirse en objeto de intervención docente o en otras palabras pasibles de convertirse en objeto de enseñanza y aprendizaje por considerarse inmanentes (“dones”) o al menos inalienablemente ligadas a condiciones “personales” de quien aprende (o enseña). A pesar de la larga tradición didáctica en torno a los talleres de lectura y escritura y rica tradición teórico-crítica académica en relación con los modos de leer en nuestro país, hay quienes piensan que puede leerse o escribir literatura sin la disposición de una necesaria “gramática de la fantasía” (Rodari dixit) o sin la memoria que la imaginación requiere como condición para crear.

Como conclusión parcial de lo desarrollado hasta este momento de la presentación, podríamos plantear que una clase de literatura en la que aprender se reduzca a la visita a un museo (la literatura como patrimonio en el seno de una educación humanística) o a la disposición de una “caja de herramientas” con la que “operar” resulta una experiencia tan pobre como aquella en la que leer y escribir sean meras técnicas o, todo lo contrario, una práctica iniciática absolutamente incommunicable, mucho menos “enseñable” y, por lo mismo, en principio reservada a quienes dispondrían de una “clave de acceso”. En ninguno de estos casos, será posible hacer de la literatura un dispositivo relacional o, en otros términos, poner en relación la literatura con la vida, como ensayaremos a continuación.

Antes de avanzar sobre esta última figura del aprender literatura, permítanme un breve excursus por algunas conclusiones de una investigación que realizó hace unos años una colega de la Escuela de Ciencias de la Educación de la Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario y también investigadora del CONICET, María Paula Pierella. Pierella (2014) investigó en su tesis doctoral las representaciones de autoridad de los estudiantes universitarios y, entre otros, analizó el caso de los estudiantes de Letras. En las declaraciones de los estudiantes entrevistados puede observarse distintas formas de evaluar su aprendizaje en relación con los estilos didácticos de sus docentes. El estudio es muy interesante; les recomiendo que lo lean, y al respecto quisiera solo señalar en esta

² Empleo la palabra “actividad” en un sentido próximo al que Barthes le asigna a la crítica en el ensayo “La actividad estructuralista” en *Ensayos críticos*.

oportunidad que en las conclusiones sobre las entrevistas aparecen en tensión, pero también en conflicto, estas dos figuras de aprendizaje que acabamos de revisar. Desde la mirada de estos estudiantes de Letras había profesores que “cautivaban” con la puesta en escena de su “pasión” por la literatura a través de la lectura en voz alta de las obras y que se volvían inolvidables, pero “no servían para estudiar” y, por el otro lado, otros menos atractivos, los que hacían un “cuadro sinóptico” pero resultaban útiles para aprobar el parcial o el final. En esta evaluación de los estilos didácticos puede advertirse con claridad que subyacen las dos figuras que hemos considerado sobre el aprender en la clase de literatura: el sistema educativo que demanda el conocimiento para la evaluación y la escena de lectura “apasionada” que seduce, pero resulta ineficaz –por intransitiva– para el sistema que demanda otro tipo de validaciones y para la formación en el sentido estricto en lo que respecta a tomar de otro – ya formado - información. Esta relación conflictiva solo parece conciliarse, en los resultados de las entrevistas de la investigación, en aquellos casos en los que el profesor es “un libro viviente” (según la metáfora de los estudiantes) pero escucha y enseña a leer no “apasionadamente” (es decir solo para sí) sino cuando “abre puertas (...) encuentra la relación de una cosa con la otra y articula”. Frente a la clase “monumento” (performática) y a la clase “conferencia” (magistral), la clase del profesor lector que enseña su lectura –su relación con la literatura y se apropia de los modos propios del “pensamiento literario” con todo lo polémico que pueda resultar esta idea– es la clase en la que, de acuerdo con la investigación, “se aprende”.

Efectivamente, si volvemos sobre la última figura del aprender según Charlot - la que caracteriza en los términos de “entrar en formas relacionales (saludar a la dama, seducir, mentir)” - en la enseñanza de la literatura, esta figura aparece como la más importante porque es la que en alguna medida garantizará el éxito de las demás en tanto trasciende la representación del aprendizaje como la apropiación de un “saber” (como en la figura del aprendiz de un conocimiento) o de la disposición de los recursos para participar de una “actividad” y se instala plenamente en la intersección entre literatura y vida.

Como “aprendizaje de una forma relacional”, la enseñanza y el aprendizaje literario se “literaturizan” o, mejor dicho, permiten que la literatura enseñe antes que sea solo un objeto. Es muy difícil precisar si existe algo como un modo de pensar y una “forma de vida” asociada a la literatura, para empezar, porque no hay una única definición de lo literario y lo que acostumbramos a nombrar en singular “lo literario” “la literatura” es más bien un conjunto de cosas diversas (diversidad de géneros, soportes, lectores destinatarios de esas páginas, espacios de circulación de esas obras, evaluaciones sobre las mismas) por lo tanto solo me queda argumentar en relación con lo que yo llamo literatura (desde la teoría literaria) y señalo como tal en mis clases.

Me parece que, en el ámbito de la educación formal, la literatura es “lo otro” frente a los discursos informacionales (o no ficcionales como se suele definir) y, en ese sentido, representa la posibilidad de introducir en las conversaciones escolares (sea en la escuela primaria secundaria o en la educación superior) otras lógicas como la de encontrar lo que uno no busca (frente al discurso de la ciencia), suspender las certezas del mundo (frente al cálculo), escuchar la materialidad y no solo la referencialidad del lenguaje (y de las lenguas particulares) frente al carácter instrumental de la lengua en las disciplinas, nombrarse (no solo en las escrituras del yo sino en las palabras de los personajes), celebrar la diferencia antes que el principio de identidad, volver a conocer el mundo –su historia, su geografía, su antropología– desde la conjetura, la inversión de sus jerarquías y categorías, su percepción por una subjetividad en particular y en un momento determinado.

Nunca conseguiré comprender por qué tan a menudo los discursos didácticos sobre la enseñanza de la literatura y las prácticas de enseñanza a las que asisto o me son dadas a conocer de un modo u otro insisten tanto en desconocer este aprendizaje fundamental de “volverse literatura” y someten la inagotable singularidad de la lectura literaria a las exigencias de la “comprensión” a través de la reducción del sentido a un par de opciones excluyentes o de la búsqueda de una trascendencia moral, sean conservadoras o las que se pretenden progresistas o revolucionarias. Con todo lo que la literatura enseña, ¡para qué hacerle decir lo que no quiere decir! Cuando, además, por otra parte, hay tantos otros decires que dicen mejor todas esas cosas que le son ajenas.

Aprender de la literatura “una forma relacional” –un tipo de contrato vincular– supone, por lo menos, dos dimensiones: por un lado, como decíamos, “entrar” en sus modos de organizar la experiencia que participan de lo que César Aira en un breve ensayo llamó “lo incomprensible” (2021), es decir, de un sentido que por nuevo y distinto excede lo que designan las palabras y el lenguaje como sistemas de comunicación. La otra dimensión de esta “forma relacional” consiste en apropiarse, también, de la especificidad de sus ritos y protocolos. Hay una “cultura literaria” –siempre histórica pero siempre específica (aun ahora en tiempos de la cultura electrónica– que debería también ser aprendizaje como figura del aprender literatura). Por una parte, oficios de la lectura (veremos mañana con quienes participen del taller los sentidos de las prácticas de anotar y subrayar las lecturas) pero también del lector (visitar librerías y bibliotecas, conversar sobre libros con otros, recomendarlos, prestarlos). Por la otra, oficios de la escritura –como ya decíamos, casi imposible de deslindar de los de la lectura– pero entre los que podemos mencionar el “pensar por escrito” en el desarrollo de argumentos, ensayar, poner a prueba conceptos y hasta documentar la experiencia de lectura en diarios, bitácoras, agendas lectoras, blogs, *posteos* y videos en redes sociales y la web. Propondría, por último, “oficios de la biblioteca”, todas las formas en las que nos relacionamos con la literatura a través de la conservación y la memoria entre los que podemos mencionar, el coleccionar libros y textos, publicarlos, archivarlos, citarlos, glosarlos.

Entonces, para terminar: ¿cuáles son las figuras del aprender en sus clases de literatura? ¿Cuál figura predomina? ¿Cuál falta? Les dejo estas preguntas para que piensen a la hora de la siesta y retomamos algunas, mañana, en el taller.

Universidad Nacional de Rosario
4 de diciembre de 2024

Referencias bibliográficas

- Aira, C. (2021). Lo incomprensible. *La ola que lee. Artículos y reseñas (1981-2010)*. Random House.
- Barthes, R. (1994). De la obra al texto. *El susurro del lenguaje*. Siglo XXI.
- Barthes, R. (2011). *El grado cero de la escritura y Nuevos ensayos críticos*. Edición revisada y ampliada. Siglo XXI.
- Barthes, R. (2003). “La actividad estructuralista”. *Ensayos críticos*. Seix Barral.
- Charlot, B. (2007). *La relación con el saber. Elementos para una teoría*. Ediciones Del Zorzal.
- Link, D. (2005). 1968. *Clases. Literatura y disidencia*. Grupo Editorial Norma.
- Pierella, M.P. (2014). *La autoridad en la universidad. vínculos y experiencias entre estudiantes, profesores y saberes*. Paidós.

Tejiendo letras, construyendo saberes.
Palabras de cierre de las Jornadas
Dra. Carolina Mirallas

Hoy, al cerrar este significativo evento, queremos hacer una invitación a reflexionar sobre lo que estas *I Jornadas Regionales de Profesorados en Letras* han representado, no sólo como un homenaje al décimo aniversario de la creación del Profesorado Universitario en Letras de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de San Luis, sino también como un espacio vital para la reflexión, el intercambio y el aprendizaje compartido.

Durante estos días, tuvimos el privilegio de recibir a participantes provenientes de diversas geografías, tanto de nuestra provincia como de otras regiones del país. Contamos con la destacada participación de ponentes y asistentes de Río Cuarto, Córdoba, Buenos Aires, La Pampa, Mendoza y San Juan, quienes enriquecieron estas jornadas con sus perspectivas, investigaciones y relatos de experiencias. La amplitud de las procedencias es un claro testimonio de la necesidad de espacios como este, en los que los saberes se entrecruzan y las comunidades académicas dialogan en torno a los desafíos y oportunidades que enfrentamos en la formación de docentes en Letras.

A lo largo de estos días, exploramos cuestiones fundamentales relacionadas con la enseñanza de la lengua y la literatura, el rol de la lingüística y la educación, las intersecciones entre literatura y tecnología, y las experiencias que surgen en la práctica docente. Las ponencias y relatos de experiencias que integraron este programa reflejaron no solo una diversidad temática, sino también la profundidad con la que nuestra comunidad aborda las problemáticas contemporáneas en educación.

En este momento de cierre, es imprescindible dedicar un espacio especial a expresar nuestro más profundo agradecimiento a todas las personas e instituciones que hicieron posible la realización de estas *I Jornadas Regionales de Profesorados en Letras*.

En primer lugar, queremos agradecer a las autoridades de la Facultad de Ciencias Humanas y del Rectorado de la Universidad Nacional de San Luis. Su respaldo y confianza fueron fundamentales para que este proyecto cobrara vida.

Reconocemos también el valioso trabajo de las y los estudiantes de nuestra carrera, quienes no solo participaron activamente en las jornadas, sino que además desempeñaron un papel crucial en la coordinación de actividades, asegurando que cada aspecto de la organización se desarrollara de manera impecable. A ustedes, que gestionaron con entusiasmo y dedicación cada detalle, incluso en el siempre bienvenido café de pausas, les agradecemos profundamente. Su energía y compromiso nos recuerdan por qué estas jornadas son tan necesarias y relevantes.

Agradecemos profundamente a los talleristas, quienes con su dedicación y creatividad ofrecieron una variedad de actividades que enriquecieron la formación de los asistentes. Su compromiso fue clave para el éxito de este evento, a partir de su aporte de herramientas valiosas y perspectivas innovadoras.

Queremos expresar nuestro agradecimiento especial a Paola Piacenza por su valiosa contribución a estas Jornadas a través de su conferencia sobre las figuras del aprender en la clase de literatura. Su análisis propuso una reflexión clave acerca de la diferencia entre una enseñanza institucional de la literatura –centrada en historiografía, métodos de análisis y cánones nacionales– y una enseñanza que pone en el centro los problemas de aprendizaje a partir de los propios modos de representación de la literatura.

Agradecemos profundamente al Cuerpo de Danzas Españolas por el cautivador número artístico que enriqueció nuestro evento con su talento y pasión. Extendemos también nuestro

reconocimiento a los especialistas y catedráticos de lengua gallega que, desde Galicia, España, participaron en el conversatorio sobre la implementación del gallego como lengua minoritaria en la educación, administración y escritura, brindando valiosas perspectivas. Asimismo, destacamos la presentación del libro *Relatos a 711 metros sobre el nivel del mar. Antología de autores puntanos*, junto a sus autores y prologuistas, quienes celebraron con nosotros la riqueza literaria local.

Nuestro reconocimiento se extiende, asimismo, al grupo de docentes que, con su trabajo incansable, lideraron la organización de este evento. Su profesionalismo, dedicación y pasión por la tarea docente y académica fueron el motor que impulsó estas jornadas, convirtiéndolas en un espacio de aprendizaje, reflexión y crecimiento compartido.

Asimismo, extendemos nuestro reconocimiento a los colaboradores externos que contribuyeron con el diseño y la difusión del evento. Su creatividad y esfuerzo fueron fundamentales para darle visibilidad a estas jornadas y asegurar su alcance.

No podemos dejar de agradecer a ponentes y asistentes que dieron vida a estas jornadas. Sus investigaciones, experiencias y debates no solo enriquecieron los contenidos, sino que también fortalecieron el espíritu de intercambio que define este encuentro. Su participación es el mejor testimonio del valor que tiene este espacio en nuestra comunidad académica y profesional.

A todos y todas, nuestro más sincero agradecimiento. Estas jornadas fueron posibles gracias a su esfuerzo, entusiasmo y compromiso, y confiamos en que el legado de este encuentro seguirá resonando en nuestras aulas y prácticas educativas por mucho tiempo.

Finalmente, queremos expresar un agradecimiento muy especial a Brinia Guaycochea, cuyo sueño inicial de crear este Profesorado en Letras se convirtió en una realidad gracias a su incansable dedicación y compromiso. Ha sido el motor que impulsó su gestión y funcionamiento, trabajando con pasión y entrega para consolidar este espacio de formación. Su labor ha dejado una huella profunda en nuestra comunidad académica.

El nivel de participación y compromiso que presenciamos demuestra que este evento no solo cubrió una demanda de intercambio, sino que también se consolidó como un espacio en el que se construyen nuevas redes de colaboración. Las discusiones sostenidas aquí tendrán un impacto duradero, lo que nutrirá tanto las prácticas pedagógicas como las trayectorias investigativas de quienes forman parte de este campo disciplinar.

Finalmente, quisiera subrayar la relevancia de estos encuentros como una herramienta indispensable para el crecimiento profesional y personal de quienes formamos parte de este ámbito. Las áreas pedagógicas, prácticas y disciplinarias de la lingüística y la literatura, que constituyen el núcleo de nuestra tarea, encuentran aquí un espacio propicio para evolucionar, siempre en sintonía con las demandas y necesidades de nuestra comunidad educativa.

Con gratitud y orgullo, agradezco su participación y compromiso, que hicieron de estas jornadas un verdadero éxito. Los invito a continuar este diálogo más allá de estos días, fortaleciendo los lazos que hemos tejido y llevando a nuestras aulas e investigaciones todo lo que aquí hemos aprendido y compartido.

Muchas gracias.

Universidad Nacional de San Luis
06 de diciembre de 2024



Talleres



**MEMORIAS DE LAS 1º JORNADAS
REGIONALES DE PROFESORADOS EN LETRAS
DICIEMBRE 2024**

Lecturas anotadas. Cómo desarrollar hábitos letrados y otros modos de leer en el aula. *Piacenza, Paola*

En este taller, se propone a los participantes experimentar y reflexionar acerca de las posibilidades didácticas de la “lectura anotada” de textos literarios y no ficcionales como una práctica en la que se reúnen la lectura y la escritura.

En primer lugar, se propone una experiencia de trabajo con dos textos de distinto tipo y luego, a partir del intercambio y las conclusiones de este momento inicial, se propone una reflexión orientada a ensayar consignas de lectura y escritura posibles, y a revisar dispositivos existentes, así como nuevas formas genéricas para el desarrollo de este modo de leer en el aula.

Análisis de las metáforas y metonimias presentes en los discursos cotidianos.

González, Daniela Soledad

El taller plantea un acceso a la construcción del sentido desde un enfoque cognitivo. En este enfoque de los fenómenos lingüísticos, la metáfora conceptual ocupa un lugar privilegiado. Es un tópico casi inevitable, que ha generado un sinfín de estudios y tiene el potencial para continuar haciéndolo.

El objetivo es introducir a los participantes en el tratamiento que la Lingüística Cognitiva ha hecho del fenómeno de la metáfora y la metonimia. Se espera que los participantes tomen conciencia de la omnipresencia de estas operaciones conceptuales en la vida cotidiana, en toda clase de discursos, y puedan identificar sus apariciones en ellos. En particular, se apunta a:

- Hacer un breve recorrido histórico por las diferentes concepciones de la metáfora y la metonimia hasta llegar a la metáfora y la metonimia conceptual.
- Desarrollar las implicaciones más importantes del concepto de metáfora y metonimia conceptual.
- Analizar discursos que circulan en la vida cotidiana para identificar metáforas y metonimias presentes en ellos y sopesar las estructuras de pensamiento (y acción) que ponen de manifiesto.

Rondas de lectura en torno a la obra de Shaun Tan. Fernández, Zulma ; Morán Maldonado, Paula; Baginay, Irina

El principal interés de la propuesta se vincula directamente con la difusión de la Literatura, en este caso específico de un corpus definido correspondiente a la obra del autor australiano Shaun Tan. Propiciando experiencias placenteras por medio del juego imaginario de las obras ficcionales, resaltando la importancia de la expresión literaria como bien artístico, cultural y social. La selección de obras está compuesta por: “Emigrantes”, “La Cosa perdida” y “El árbol Rojo”.

Las obras ilustradas se comparten a través de diversas estrategias de mediación que permitan las lecturas de sus múltiples lenguajes poéticos.

Los lenguajes ficcionales tienen la capacidad de poder ajustarse a las experiencias reales de cada sujeto lector porque son la metáfora viva de la humanidad, provocando resonancias en el intelecto de las personas. En consecuencia, se ponen en juego una serie

de intervenciones para guiar reflexiones sobre el mundo ficcional de las obras de Shaun Tan, y el nuestro.

Los objetivos son:

- Realizar mediaciones literarias con una selección de obras del autor e ilustrador Shaun Tan y los participantes del taller.
- Compartir las narrativas de los álbumes literarios de Shaun Tan, a través de narraciones, lecturas y proyecciones.
- Dialogar sobre los lenguajes simbólicos que atraviesan la obra del autor.
- Reflexionar en relación a los tópicos filosóficos que abordan las piezas literarias del autor.

El informe como género transversal para los técnicos del nivel medio y superior.

Britos Deluiggi, Ana; Aguilera Aldaya, Fátima; Monzón, Macarena

El informe técnico es un género textual fundamental en el ámbito de las escuelas técnicas, ya que permite a los estudiantes plasmar los resultados de sus trabajos, experimentos y proyectos en forma escrita de manera clara, objetiva y organizada. Su transversalidad abarca diversas materias, desde asignaturas técnicas hasta áreas científicas y humanísticas que luego se conecta con la universidad y es indispensable para su ingreso. Sin embargo, su enseñanza a menudo se enfoca solo en el contenido técnico, sin prestar suficiente atención a la estructura y características propias del género. Este taller tiene como objetivo principal brindar a los docentes de escuelas técnicas herramientas para enseñar a sus estudiantes cómo abordar el informe no solo desde el contenido, sino también desde sus características formales y discursivas. Específicamente se propone:

- Reflexionar sobre la importancia del informe técnico como género transversal y multidisciplinar en las escuelas técnicas.
- Identificar las características del informe como texto académico y su relación con el proceso de investigación, documentación y propósito social.
- Brindar herramientas a los docentes para enseñar a sus estudiantes cómo organizar y redactar un informe técnico de acuerdo con los estándares del género.
- Fomentar el uso del informe técnico como un recurso pedagógico que trasciende las disciplinas técnicas, vinculándolo con la escritura académica.

Estrategias de lectura y producción de textos académicos. *López Maggioni, Lautaro; Nebro Maurín, María Gracia*

Los textos académicos científicos corresponden a géneros del discurso especializados, con mayor o menor grado de estandarización, que se emplean para resolver tareas comunicativas regulares en los espacios de la creación y comunicación del conocimiento. Su producción es un proceso permanente de lectura, relectura, elaboración, corrección, reformulación y reescritura, cuyo conocimiento se adquiere de manera voluntaria y a través de un aprendizaje explícito y formal: implica conocer formatos textuales específicos -entre ellos: tesis, tesinas, artículos científicos, ponencias, informes técnicos- junto al manejo preciso y efectivo de conocimientos gramaticales y de herramientas metodológicas de (auto)corrección y de (auto)reformulación. En este contexto, la existencia de dificultades en el proceso de elaboración de trabajos especializados no es infrecuente, lo que hace necesario un conocimiento más preciso de formatos y metodologías específicas de producción académica, a los efectos de garantizar practicidad y eficacia para potenciar y optimizar las

prácticas cotidianas de textualización y convertirlas en competencias efectivas. La presente propuesta se focaliza, por ello, en propiciar la aprehensión de herramientas metodológicas de lectura, producción y evaluación de textos académicos a través de actividades concretas, con énfasis en el artículo académico, la ponencia, el proyecto de investigación y la tesis.

Los objetivos propuestos son:

- Desarrollar competencias en la producción de trabajos académicos.
- Propiciar la conceptualización de los distintos tipos de textos académico- científicos, sus propiedades y características, y su relación con la comunidad discursiva
- Estimular el análisis de textos teóricos disciplinares, interpretando la información de manera crítica, describiendo estrategias analíticas y metodológicas.
- Promover la producción de textos académicos, integrando diversas fuentes teóricas, aplicando normas de referencia y operando con hipótesis y variables metodológicas.
- Brindar herramientas metodológicas y lingüísticas para la producción y evaluación de textos académicos.

Formas breves. Una propuesta de taller de escritura creativa. *López, Sergio*

Los diseños curriculares y núcleos de aprendizaje incluyen entre sus descriptores la escritura literaria, creativa o de invención. Esto es, la recomendación de que el aula de lengua y literatura adquiera las características de un taller de escritura. Sabemos por Alvarado (2013) que el lugar destinado a experiencias de este tipo no es habitual ni en las escuelas, ni en las instituciones de nivel superior.

Este taller se propone como un espacio con un objetivo doble: por un lado, que los y las participantes entren en una dinámica de taller y por otro, que a partir de la reflexión sobre el formato de la experiencia puedan diseñar experiencias futuras de talleres de escritura en el desarrollo de su actividad profesional. El taller de escritura tiene ventajas respecto de otras metodologías vinculadas a la escritura: el docente adquiere un rol de coordinador (no hace falta que sea un escritor o escritora) y la producción escrita tiene por destinatarios al grupo del taller, a diferencia de la generalidad de las actividades escolares que tiene al o a la docente por destinatarios.

Ponemos énfasis en el rol central de la redacción de consignas: “una consigna es para nosotros una fórmula breve que incita a la producción de un texto... es un pretexto, un texto capaz, como todos, de producir otros” (Graphein, 1981). Además de su función, la consigna remite a una obra o a una problemática literaria. Porque más allá de que el espacio de taller se abre al aspecto lúdico del trabajo con la lengua, la escritura literaria enseña, también, por otros medios, por medio de la escritura, lengua y literatura: se lee como escritor o escritora para la producción de literatura. Tomamos el nombre de un libro de Piglia (2014) para enfatizar la escritura literaria como un trabajo formal con el lenguaje pero también la brevedad como estrategia, para que las consignas para que funcionen como potenciadoras de la producción y no como obstrucciones. La consigna pre formatea la producción de textos que son, a la vez, susceptibles de conformar estructuras mayores: de un conjunto de cartas se compone, por ejemplo, una novela epistolar. La conformación de estructuras mayores abre el taller y su producción a la posibilidad de la publicación para saltar el cerco de contención del taller y encontrar a los y las lectoras reales.

Los objetivos son:

- Dar a conocer el funcionamiento del Taller de lectura y escritura de textos literarios y las implicancias de su aplicación al interior de la clase de Lengua y Literatura de la escuela secundaria.
- Fomentar el desarrollo de habilidades para coordinar un taller de lectura y escritura de textos literarios.

Literatura y ESI. Barroso, Silvina; Milanesio, Adriana; Berrutti, María Elena

La presente propuesta intenta acercar la reflexión sobre algunos abordajes posibles de las problemáticas vinculadas a la enseñanza de la literatura y género, fundamentalmente, la comprensión de la ley 26150 -ESI. La educación literaria implica formar lectores estratégicos capaces de identificar rasgos de la construcción estética que propongan sentidos, siempre políticos, desde los que pensar la propia ciudadanía, la identidad propia y la colectiva, la forma de pensar los vínculos sociales.

En relación al género, a pensar los mandatos de género, los privilegios de género, las formas de interpelar las masculinidades heteronormadas o hegemónicas, de poner en tensión la falsa dicotomía entre la economía de género entre lo público y lo privado como formas de acción de lo femenino y lo masculino, las otras formas no heteronormadas de pensar las opciones de género, de deseo sexual, las formas de comprender el sexo biológico, el género, el deseo sexual -siempre desde la perspectiva de derechos- se impone desde la ley ESI, desde todas las asignaturas su abordaje; sin embargo desde nuestra perspectiva, la literatura constituye un dispositivo fundamental en tanto habilita poner en diálogo los sentidos que propone el texto con la propia enciclopedia y los sentidos que circulan en el discurso social de la época.

Sus objetivos son:

- Ofrecer un espacio de discusión, reflexión y construcción de propuestas de enseñanza sobre la literatura con perspectiva de género.
- Generar junto a docentes un entramado conceptual desde las epistemologías feministas y los estudios de género para abordar los contenidos de ESI-desde la perspectiva de derechos-.
- Construir herramientas teóricas para el abordaje de ESI desde la Literatura para diferentes niveles de la escolaridad no universitaria.
- Resignificar prácticas de lecturas literarias sobre ESI más allá de los sentidos tradicionales que circulan en los diferentes contextos históricos.

Música y palabra: transformaciones educativas desde un enfoque participativo, interdisciplinario y creativo. Benítez Schaefer, Luciana; Enríques, Ana; Barroso, Verónica

La música y la palabra se relacionan íntimamente desde sus inicios y a lo largo de diversas épocas (Fregtman, Zumthor), ya que comparten aspectos fundamentales: su configuración dinámica incorpora sonidos y silencios, ritmo, melodía/entonación y la noción de sintaxis (Saitta). Ambas, desde su nacimiento, canalizan, refinan, enriquecen y evocan las emociones humanas, acciones en las que resultan complementarias (Belli, Reygadas y Shanker). En los procesos de formación, la incorporación de la música y el empleo lúdico y creativo de la palabra oral y escrita devienen en eficientes herramientas didácticas para un aprendizaje integral (Bernabeu Morón y Goldstein).

Este taller surge como resultado de experiencias realizadas con el acompañamiento de la cátedra Prácticas Socio-Educativas, de Letras, FFyL, UNCuyo.

Los ejercicios de la presente propuesta han sido exitosamente desarrollados como parte de iniciativas interdisciplinarias. Entre ellas se encuentran los siguientes proyectos de extensión crítica, en su mayoría financiados por la UNCuyo y llevados a cabo en conjunto con organizaciones sociales e instituciones de diversa índole: “Había una vez... en un lugar...: Encuentros de narración oral e interdisciplina en la Biblioteca Popular Tomás Godoy Cruz (Costa de Araujo, Lavalle)” (2018), “¡Cuento con voz... y con vos! Oralidad artística, inclusión social y discapacidad” (2020), “Ecos de nuestra tierra... ¡Atrevete a narrar!” (2021), “El haiku. Un desafío creativo para ser en y con el mundo” (2021), “El haiku: jugar y crear para aprender y permanecer” (2022), “Explorando alternativas de comunicación accesible I y II” (2022 y 2023) y “Torypápe. Entrelazando experiencias latinoamericanas” (2023).

Los objetivos propuestos son:

- Facilitar la ejecución de actividades promotoras de la oralidad y la escritura creativa para fomentar la escucha atenta, el respeto de los turnos de habla, la expresión individual y grupal.
- Sensibilizar a los participantes acerca de la importancia de la música como herramienta potenciadora para el desarrollo del criterio estético y procesos de aprendizaje ligados a las emociones y la creatividad.
- Promover la interdisciplinariedad como estrategia didáctica desde un enfoque participativo en diversos niveles educativos de la educación formal y en contextos no formales.

Performatividad y lenguaje: la construcción social del sentido del #tradwife. *Pérez, Paula; Sánchez, Pamela; Moreyra, Verónica*

Desde la sanción de la Ley 26.150 de Educación Sexual Integral en el año 2006, el Ministerio de Educación de la Nación ha llevado adelante diferentes acciones tendientes a instituir el acceso a la Educación Sexual integral como un derecho al que deben acceder los alumnos y las alumnas del Sistema Educativo Argentino de todos los tipos de gestiones, modalidades y niveles. La citada ley expresa que una educación sexual integral es aquella que articula aspectos biológicos, psicológicos, sociales, afectivos y éticos. Hemos elaborado esta propuesta a partir de la modalidad taller ya que nos interesa analizar, debatir y problematizar colectivamente la complejidad de ciertos discursos sociales que reifican el sentido común en torno a los roles y estereotipos de género. Consideramos valioso que desde la enseñanza de la lengua se habiliten instancias reflexivas y críticas. Creemos que la enseñanza de la lengua es clave en el desarrollo de la reflexión, ya que el lenguaje se constituye como una herramienta esencial y poderosa para deconstruir y resignificar los sentidos que circulan en la sociedad. Partiendo de una mirada crítica sobre cómo estos sentidos y los roles de género se reproducen y perpetúan en el lenguaje cotidiano, es posible generar instancias educativas que inviten a las y los estudiantes a cuestionar estos esquemas y, a su vez, a construir nuevas formas de pensar que sean más inclusivas, diversas y justas.

Esta propuesta se orienta desde los lineamientos de la Pedagogía Crítica Latinoamericana con una perspectiva de género. Es decir, asumiendo que el texto literario como todo discurso social, tal y como apunta Judith Butler (2006), funciona como norma cultural que señala, por medio de la representación de la realidad, la posición que deben guardar los sujetos al interrelacionarse. En este sentido, nos interesa proponer una instancia

de análisis reflexivo sobre los discursos sociales en torno a los mandatos de género, abordándolo desde la semiótica del lenguaje. Proponemos tomar al análisis del discurso como herramienta áulica que posibilita a los y las docentes de Lengua y Literatura abordar las estructuras discursivas que construyen sentidos y los disputan (Verón, 1980). Para ello tomaremos el fenómeno del #tradwife y desde allí definiremos un abordaje semiótico (Peirce, Verón, Angenot) para desmontar las formaciones discursivas de estos emergentes sociales.

En este sentido, el taller se propone abordar, por un lado, los modos de leer los discursos sociales en el aula, las prácticas de lectura y escritura y, por otro lado, cómo operan las creencias y representaciones en torno al género a la hora de legitimar sentido a ciertos discursos sociales.

Los objetivos planteados son:

- Incorporar herramientas semióticas que permitan problematizar en el aula del secundario la construcción del sentido común en torno a las categorías de género.
- Debatir sobre las tensiones en torno a los estereotipos de género y las sexualidades en la enseñanza de la lengua mediante el análisis semiótico discursivo.
- Reflexionar acerca del lugar de la mediación docente como articulador de prácticas de enseñanza de la literatura en contextos escolares.
- Crear colectivamente propuestas didácticas variadas que incluyan corpus literario y teórico, así como actividades concretas para su abordaje.

El haiku: una otra manera de ver el mundo; presentación del poemario haiku “Blanca Camelia”. *Curras, Guillermo*

Los haikus son un tipo de poesía japonesa compuestos de sólo tres versos: el primero de cinco sílabas, el segundo de siete y el tercero de cinco respectivamente; su temática generalmente está ligada a la naturaleza o a la vida cotidiana en un lugar y tiempo concreto. Al igual que ocurre con la pintura sumi-e (técnica con la que el autor ilustra el poemario), filosóficamente la técnica no procura un retrato “realista” del mundo sino una re-presentación del carácter esencial de los elementos que lo conforman capaz de evocar sentimientos y sensaciones en el receptor. En estos vertiginosos tiempos de instantaneidad digital, de discursividades violentas y de pos-verdades falaces, el haiku emerge como posibilidad y desafío: la/el de habilitar una fenomenología del Mundo a partir de otro cronotopo; uno en el que el “aquí y ahora” presente del Mundo se revele en su potente simpleza.

Los objetivos son:

- que los y las participantes del Taller experimenten un acercamiento estético-cultural al dispositivo literario 俳句 (haiku);
- que descubran algunas de sus funcionalidades pedagógicas; que lo comparen con otras formas poéticas y literarias;
- que compongan un haiku según los lineamientos formales del género en tanto modo novedoso de re-ver el Mundo.

Filosofía del arte y literatura: una propuesta a partir de la Via pulchritudinis. *Ginestra, Emmanuel; Fagés, Mariano; Celli, Antonella; Garay, Soraya*

La cuestión de la belleza, un eje central del análisis estético y filosófico del arte tanto clásico como moderno, ha experimentado un resurgimiento en la época contemporánea.

Desde perspectivas tan diversas como el Conservadurismo, la Neuroestética y la Estética de la Liberación, entre otros, se ha visto la necesidad de re-visitar el concepto de belleza.

Tras la revolución romántica que ensalzó lo feo y las críticas vanguardistas que cuestionaron las convenciones artísticas, algunas estéticas actuales buscan revalorizar la belleza, conectando con las reflexiones clásicas. En este contexto, surge la “Via pulchritudinis”, una propuesta que aboga por recuperar la lectura y la escritura de obras de arte literarias bellas, especialmente en la educación de niños, niñas y adolescentes. Esta “Via” se nutre de diversas fuentes: por un lado, recupera categorías estéticas tradicionales como la proporción, la integridad o la claridad; y por otro, se inspira en prácticas artísticas que materializan las lógicas subyacentes a la producción/creación de belleza.

En este marco, proponemos un taller al interior del área temática “3.4. Estética y procesos de producción literaria”, para reflexionar sobre la relevancia crítica del concepto de belleza y su aplicación en la creación artística. Tomaremos como punto de partida “El viaje del héroe” de Joseph Campbell, como modelo para explorar la estructura narrativa y los elementos estéticos presentes en obras ya emblemáticas y populares como “El Hobbit” (J. R. R. Tolkien) y “Harry Potter y la piedra filosofal” (J. K. Rowling), para que los interesados e interesadas puedan replicarlo en los diferentes espacios educativos que transitan.

Los objetivos propuestos son:

- Adentrar en el universo simbólico de la “Via pulchritudinis”, como categoría filosófica del arte y la estética.
- Comprender críticamente los conceptos estéticos clásicos de Proporción, Integridad y Claridad (PIC), como elementos rectores para la producción de una obra de arte bella.
- Conocer la formación estructural de textos literarios a partir del “Viaje del héroe” de Joseph Campbell, para producir colectivamente un breve relato de ficción.

Guía del uso de los REA (recursos educativos abiertos) y sus potencialidades en el aula. *Waicekasy, Liliana; Medina, Marta; Muñoz Luna, Mauricio*

En esta era digital, marcada por la rápida evolución de la tecnología y la creciente accesibilidad a la información, los Recursos Educativos Abiertos (REA) se posicionan como una herramienta fundamental para democratizar el conocimiento y promover la educación de calidad para todos y todas. Los REA, al ser materiales de aprendizaje gratuitos y de libre acceso, rompen las barreras geográficas, económicas y sociales que tradicionalmente han limitado el acceso a la educación. Su flexibilidad y capacidad de adaptación permiten tanto a docentes como a estudiantes crear experiencias de aprendizaje personalizadas y enriquecedoras, fomentando la creatividad, la colaboración y el desarrollo de habilidades clave para el siglo XXI. Desde esta mirada docentes de los distintos niveles educativos, primario, secundario, terciario y/o universitario, se embarcan en una búsqueda de herramientas que permitan la creación, realización y evaluación de actividades educativas.

Dentro de las herramientas que han surgido últimamente, H5P (paquete de HTML5), es la más completa y nos permite diseñar actividades interactivas, ejercicios, presentaciones, que pueden ser además utilizadas en plataformas educativas.

Los objetivos son:

- Reconocer el valor de los REA en el escenario educativo actual.
- Conocer el uso de licencias reguladoras de los REA.
- Conocer el Recurso Interactivo H5P.

- Reconocer y ver sus funcionamientos para finalmente diseñar un recurso educativo que se adapte a la materia/ curso que se encuentra dictando o haya dictado anteriormente.



Conversatorios



**MEMORIAS DE LAS 1º JORNADAS
REGIONALES DE PROFESORADOS EN LETRAS
DICIEMBRE 2024**

El gallego: una perspectiva de una lengua minoritaria en el ámbito de la educación y de la administración. *Quintana Martínez, Iván; Vázquez-Monxardín Fernández, Alfonso; García Gómez, Valentín; Díaz Núñez, Celia Diz; Alonso, Miguel; Britos Deluiggi, Ana*

El conversatorio sobre letras y cultura gallegas acontecido el 5 de diciembre de 2024 en el marco de las Primeras Jornadas Regionales de Profesorados en Letras exhibió la presencia virtual, desde Galicia (España), de especialistas y catedráticos de ambas disciplinas. Esta reunión, con numeroso público presencial en la sala, captó la atención debido a la riqueza y profundidad de los temas abordados. Los invitados, Lic. Afonso Vázquez-Monxardín Fernández, Lic. Valentín García Gómez, Lic. Celia Díaz Núñez y el profesor, poeta y cuentacuentos Lic. Miguel Alonso Diz, compartieron sus conocimientos y experiencias en torno a la implementación de la lengua gallega en la educación, la administración y la escritura. Es decir, que los expertos desarrollaron temas que preocupan a una minoría, dentro de la península española cargada de tradiciones culturales ancestrales, como la situación del idioma gallego en tanto lengua romance minoritaria hablada en Galicia, cuyo entorno privilegiado la sitúa en un contexto favorable de planificación lingüística. Asimismo, se dialogó sobre la cultura, sus raíces y su influencia hacia el resto de España y Europa.

Los panelistas reflexionaron sobre las distintas perspectivas de la realidad gallega y también acerca de temáticas literarias como la vida, la muerte, la redención y lo sobrenatural presentes en sus mitos y leyendas. Asimismo, los invitados enriquecieron el nutrido intercambio con renovados planteos en cuanto a la importancia de la preservación de las lenguas minoritarias, la necesidad de políticas lingüísticas inclusivas, y la relevancia de la educación en la promoción de la lengua gallega. Los participantes mostraron gran interés y se involucraron activamente en un diálogo fluido de experiencias compartidas. Los coordinadores garantizaron una eficaz organización del encuentro, lo cual permitió que ingresaran a la sala virtual personas de diferentes lugares del mundo enalteciendo aún más el intercambio de ideas y de perspectivas sobre la lengua gallega.

Dentro de la variedad de inquietudes se celebró el encanto de las emblemáticas narraciones de esta tierra y la voluntad de colaborar siempre en los acontecimientos académicos organizados por la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de San Luis.

Relatos a 711 metros sobre el nivel del mar. Antología de autores puntanos. Producciones del taller de Viviana Bonfiglioli, Silenciosos incurables. Presentado por *Fátima Aguilera Aldaya*

El conversatorio sobre la antología de escritores de San Luis, titulado *Relatos a 711 metros sobre el nivel del mar*, se llevó a cabo en la sala de posgrado de la Facultad de Ciencias Humanas en un entorno ameno e informal. La coordinación a mi cargo, congregó un público dispuesto al intercambio de ideas y experiencias conjuntamente con los cuentistas y poetas presentes quienes, además, desarrollaban los temas surgidos del interés de un activo grupo de personas. Al ser interpelados los panelistas dialogaron y reflexionaron sobre distintas perspectivas que subvierten los cánones y convenciones dominantes acerca de temáticas como el amor, la vida, la muerte, la redención, lo sobrenatural, las dificultades, el paso del tiempo, el poder de la imaginación, el individualismo, etc.. Dentro de la variedad de inquietudes se hizo hincapié en la meritoria voluntad y costosa dedicación de publicar hoy un

libro en papel que, además, está prologado por Santiago Llach quien las/os motivó a desarrollar su creatividad hacia diversos géneros y otras áreas interesantes de la literatura, teniendo como propósito acompañar la búsqueda de la propia manera de escribir y de leer. Los autores de esta colección, Amieva Milagros ; Pablo Fischbein ; Ivana E. M. Cabrera ; Patricia Girabel ; Carina Perretti ; Daniela Silvera ; Yessica Berardi ; Matias Gomez ; Alejandra Villegas ; Valeria Glusman y Ana Claudia Machado, eligieron la editorial Autores de Argentina para contar historias desde un universo común y dar vida a once miradas en treinta y un relatos.



Ponencias



**MEMORIAS DE LAS 1º JORNADAS
REGIONALES DE PROFESORADOS EN LETRAS
DICIEMBRE 2024**

Eje temático 1. Enseñanza de la lengua y la literatura

1.1. Las prácticas de lectura, escritura y oralidad: problemáticas y propuestas didácticas

El proceso de escribir: experiencias didácticas en torno a la descripción en un secundario santarroseño. *Arraras Caringella, María José; Weigum Gabriela*

Universidad Nacional de La Pampa
gabiweigum@gmail.com

Como docentes de lengua y literatura en escuelas secundarias, realizamos una investigación empírica durante el ciclo escolar 2023 a efectos de analizar la escritura de jóvenes escolarizados de entre 13 y 16 años a través de protocolos de intervención y comparamos las distintas instancias de sus producciones de acuerdo con las siguientes variables de análisis: extensión, repertorio léxico, organización de la información y adecuación a la situación comunicativa. Abordamos la enseñanza de la escritura a partir de la descripción como género textual. Los protocolos que forman el corpus, un total de 9 “pretest” con sus reescrituras, corresponden a dos grupos de estudiantes del Ciclo Básico de un colegio santarroseño. El “pretest” fue elaborado con la consigna “describí las características físicas del edificio de tu escuela”, sin ninguna especificación del tipo de texto que debían redactar. Luego, se realizaron actividades para que el grupo clase conociera las características del género textual propuesto y aprendiera a observar y ordenar la información para realizar una descripción. A partir de estos nuevos aprendizajes, se realizó una reescritura de los primeros borradores. El análisis de los escritos finales reveló una mejora en la redacción de los estudiantes, especialmente, en lo que refiere a organización del escrito, enriquecimiento del léxico y elaboración de textos coherentes. Los resultados también muestran cuáles son las áreas que necesitan consolidación, como la ortografía, coherencia y cohesión, léxico. La estrategia de trabajo desarrollada durante la investigación resultó provechosa y nos obliga a repensar algunas de nuestras prácticas docentes en torno a la enseñanza de la escritura.

Palabras clave: escritura; género textual; descripción; intervenciones didácticas

Libertad a la Literatura en las aulas: propuestas e influencias de Rodari y Baricco.
Scalia, Lilita

Universidad Nacional de San Juan
Facultad de Filosofía, Humanidades y Artes
lilianascalita@gmail.com

En el presente trabajo nos proponemos investigar las propuestas de dos referentes de la cultura italiana: Gianni Rodari y Alessandro Baricco, quienes han realizado aportes teóricos y prácticos para garantizar la existencia de la Literatura en, y desde, instituciones educativas. Cada uno, según su contexto, propone un recorrido hacia la experiencia literaria, sacudiendo lógicas de pensamiento, estructuras curriculares y ritos pedagógicos que sostienen el entramado anquilosado de muchas prácticas educativas actuales que, si bien trabajan sobre la Literatura, la rodean, pero no la habilitan. O, en el peor de los casos, la esclavizan subordinándola a contenidos del área de Lengua, con lo cual se propicia una interpretación

lectora al pie de la letra, descuidando los aspectos relacionados con la construcción de sentidos personales y subjetivos del propio lector. El objetivo de la investigación consiste en abordar las propuestas de Rodari y Baricco como dos posibles mapas trazados que persiguen el desarrollo de la experiencia estética, la cual requiere de un tipo de pensamiento poético que se distancia del pensamiento lógico. Desde un enfoque teórico-metodológico interdisciplinario basado en la literatura comparada y los estudios culturales, nos proponemos analizar cómo las obras y acciones de estos referentes reflejan y configuran valores, tradiciones y prácticas educativas en Italia de la segunda mitad del siglo XX y principios del siglo XXI, y cómo estas pueden ser puestas en diálogo con nuestro contexto educativo. En este sentido es posible establecer relaciones entre las propuestas de los teóricos italianos y los planteos de escritoras y docentes como Laura Devetach, María Teresa Andruetto, Lilia Lardone, Gloria Pampillo, Carola Hermida, Elena Stapich, Mila Cañón, entre otras grandes referentes argentinas. Esta perspectiva comparatista ha permitido visualizar prácticas y propuestas de talleres creativos que marcan un rumbo para seguir abriendo caminos que liberen a la Literatura en las aulas.

Palabras clave: experiencia literaria; pensamiento poético; prácticas educativas; Rodari; Baricco.

La enseñanza de la lectura y la escritura y el desarrollo subjetivo de las infancias.

Cavallero, Claudia Mabel; Terranova, María Florencia

Universidad Nacional de San Luis

florenciaterranova@gmail.com

En el presente trabajo intentaremos reflexionar acerca del modo en que las concepciones que atraviesan las prácticas de enseñanza de la lectura y la escritura en los primeros años de escolarización, favorecen las posibilidades de desarrollo subjetivo. Desde nuestra experiencia como docentes responsables de las prácticas profesionales en los profesorados de educación inicial y especial (UNSL), observamos una diversidad de estrategias de enseñanza de la lectura y la escritura basadas en diferentes paradigmas epistemológicos. Aquellos que desconocen la subjetividad o bien en los que reconocen la subjetivación. Entendiendo, que la constitución de la subjetividad, es un proceso que involucra no sólo a los primeros vínculos dentro de la familia, sino también, a aquellos que se dan en otros espacios como por ejemplo el Nivel Inicial. Así, Rodolfo (2013) destaca el lugar de la escuela como instancia de subjetivación en donde las intervenciones y regulaciones de los procesos de aprendizaje, exceden lo cognitivo, repercutiendo sobre todos los aspectos de la vida psíquica, es decir, que en el acto mismo de enseñanza aprendizaje, se transforman y construyen los sujetos involucrados. Frente a esta situación nos preguntamos ¿Cuánto lugar existe para el sujeto singular, pensante, deseante en cada una de las propuestas de enseñanza de la alfabetización en los primeros años de escolarización? ¿Qué lugar ofrecen para la promoción de vínculos interpersonales, apropiación cultural, desarrollo de la imaginación, la creatividad? Consideramos que este tipo de problematizaciones en torno al desarrollo de la alfabetización, puede contribuir a la revisión de la formación tanto de los docentes de Educación Inicial como de Educación Especial. Entendemos que es necesario propiciar la reflexión en torno a las prácticas de enseñanza de la lectura y la escritura,

tendientes a favorecer desarrollos subjetivos, singulares, saludables, para prevenir etiquetas diagnósticas, como para promover procesos de inclusión social de las infancias.

Palabras clave: prácticas de enseñanza; alfabetización; desarrollo subjetivo

La Lectura Fácil como herramienta de inclusión a través de la literatura. *Alen, Priscila; Patricia, Anabel; Hardoy, María Valeria*

Universidad Nacional de San Luis
ppaalen@email.unsl.edu.ar

Nuestra experiencia se propuso, principalmente, dar a conocer la metodología denominada Lectura Fácil (LF), herramienta que favorece la comprensión lectora a personas con dificultades lingüísticas permanentes o transitorias. Su objetivo fue que las estudiantes pudieran desarrollar habilidades para adaptar textos en LF en el aula. El curso estuvo destinado a estudiantes de 3er y 4to año del Profesorado de Educación Especial, de la Facultad de Ciencias Humanas; y se llevó a cabo en las instalaciones de la UNSL. Este espacio estuvo dividido en diez clases teórico-prácticas en las cuales presentamos los conceptos básicos de LF, los marcos y acuerdos legales internacionales y nacionales que avalan, los principios de la accesibilidad cognitiva y el planteo de estrategias de escritura para LF. Trabajamos las principales reglas lingüísticas aplicables a la metodología de LF, el diseño y edición para LF y el proceso de Validación de las adaptaciones de los textos. Hablamos del funcionamiento de los Clubes de LF y su importancia para el acceso a la literatura de las personas con discapacidad intelectual. Finalmente, las estudiantes realizaron un trabajo de adaptación de un texto para un destinatario real elegido por ellas. Además, participamos, junto con algunas estudiantes del curso, de las Jornadas de Educación Especial realizando un taller de lectura de cuentos literarios escritos en LF. Como resultado de esta experiencia obtuvimos un grupo de estudiantes que se mostró muy comprometido con el uso de esta metodología, entendiendo a la LF como una herramienta que contribuye a diseñar dispositivos orientados hacia una educación más inclusiva. Creemos que la temática planteada es un punto esencial en la formación de nuestros estudiantes, futuros profesores de Educación Especial, ya que son ellos los que deben pensar en elaborar estrategias más accesibles, tendientes a favorecer la comprensión de diferentes textos, en pos de asegurar el derecho de una educación para todos, como lo establece nuestra Ley Nacional de Educación N° 26206; sin dejar de lado la importancia de su uso para facilitar el derecho a acceder al disfrute de la literatura.

Palabras clave: Lectura Fácil; derecho; accesibilidad; literatura

Lectoescritura inductiva en la escuela de adultos, resultados y proyecciones. *López Maggioni, Lautaro Fernando*

lautferlopez@gmail.com

El presente resumen presenta una experiencia pedagógica realizada en Cens Ing. Domingo Krause del departamento Pocito de la provincia de San Juan en los años 2017 y 2018. La experiencia se origina en un proyecto de comprensión lectora y producción textual

iniciado desde el área Lengua, con la aplicación de una metodología inductiva de lectura de textos expositivos y argumentativos, y la conformación de una rúbrica para la autocorrección y coevaluación de los textos producidos por los alumnos. El objetivo principal fue plantear estrategias de lectocomprensión y de producción textual que permitiesen superar las dificultades observadas en el transcurso del aprendizaje, dado que, en un alto porcentaje, se trataba de estudiantes con abandono escolar en el inicio del nivel medio, que recomenzaban sus procesos de aprendizaje. La metodología se aplicó en 6 cursos (3 primeros años y 3 segundos años) dos años seguidos para dimensionar la presencia de modificaciones en sus procesos de lectura y escritura. Los resultados alcanzados superaron todas las previsiones de los resultados esperados como consecuencia de la rápida automatización de los procedimientos de lectura inductiva. El esfuerzo realizado por los estudiantes mostró evidencias de mejora en el corto plazo, y en el mediano plazo se produjo en los estudiantes un marcado interés para la continuación de estudios en carreras terciarias o universitarias. Seis años después, la rúbrica utilizada en la autocorrección de los textos expositivos, así como la metodología de lectura inductiva, continúa utilizándose en materias del área ciencias sociales.

Palabras clave: Método Inductivo; lectocomprensión; producción textual; Educación de adultos

El porqué de leerles a los estudiantes. *Neyra, María Alejandra Catalina*

Universidad Nacional de San Luis

maneyra2017@gmail.com

En el presente, autores extranjeros y argentinos destacan la importancia de leerles a los niños para su desarrollo cognitivo, emocional y social, lo que motivó la pregunta: ¿Qué tan importante es nuestra labor docente en este tema? Por ello, el objetivo de este trabajo de investigación es conocer si la lectura en voz alta constituye una estrategia docente que se aplique con esa finalidad de desarrollo. Diseños Curriculares como el de San Luis, proponen desde edad temprana: - “La escucha de lecturas en voz alta, por tiempos cada vez más prolongados...intercambio de opiniones a partir de las lecturas”. - “Apreciar y disfrutar de la literatura a través de la escucha de narraciones y lecturas realizadas por la/el docente y/o otras/os adultos”. Mediante observaciones, entrevistas y encuestas a profesores de diferentes niveles se buscó averiguar si se efectúan las propuestas de la lectura presentadas en los Diseños Curriculares, la edad de aplicación, el tiempo dedicado a dicha lectura en el salón de clases y si contribuye al desarrollo integral que motivó la investigación. El análisis de los datos obtenidos en docentes que sí aplican la propuesta curricular ha arrojado, hasta el momento, resultados positivos en el desarrollo señalado.

Palabras clave: lectura en voz alta; estrategia docente; desarrollo integral

Narraciones y susurros: experiencias de narración oral en contextos educativos.

Yuvero, Ana Cristina; Díaz Valdés, Carolina Andrea; García, Fabiola Vanesa

Facultad de Ciencias Humanas
Universidad Nacional de San Luis
anacyuvero@gmail.com

El presente trabajo da cuenta de las propuestas que formaron parte de la Red de Mediadores de Lecturas integrada por estudiantes de profesorados de distintas instituciones de la provincia de San Luis y que depende del Plan Nacional de Lecturas (Dirección Provincial de Educación de la provincia de San Luis). Las experiencias de mediación lectora estuvieron destinadas a estudiantes de primer año de la Escuela N° 184 “Manuel Belgrano” de la provincia de San Luis. El itinerario de mediación parte de la apropiación de la palabra poética y se extiende hacia prácticas de lectura en voz alta y narración oral con el objetivo de promover la conformación de auténticas comunidades de lectura y escritura. En el recorrido se entran la reflexión sobre la oralidad, las características y la sonoridad del género lírico, la lectura y la escritura como instancias que tienden la mano para poder expresar y poner en palabras experiencias y sentimientos propios.

Palabras clave: prácticas de lectura; narración oral; escritura; contextos educativos

1.2. Estudios de literatura y de lingüística en contextos de enseñanza y aprendizaje

Nuevas literacidades, nuevos desafíos: una propuesta de abordaje desde la educación literaria e intercultural. *Quiroga, Lucía; Collado, Alicia*

Universidad Nacional de San Luis
Instituto de Formación Docente Continua de San Luis
arcollado@email.unsl.edu.ar

La complejidad de las sociedades contemporáneas ha dado lugar al surgimiento de nuevas literacidades necesarias para afrontar la vida tanto a nivel personal como profesional, las cuales constituyen un desafío no sólo para los diversos niveles educativos sino también para la formación docente. Estas nuevas literacidades, entre las que se encuentran la literacidad crítica, la literacidad emocional y la competencia comunicativa intercultural, nos instan a implementar enfoques y metodologías de enseñanza acordes a las necesidades y contextos actuales. En el campo de la formación docente en general, y en la formación de docentes de lenguas-culturas extranjeras en particular, la educación literaria y la educación intercultural se posicionan como ejes vertebrales para el desarrollo de las nuevas literacidades. En este contexto, es posible lograr una aproximación entre estas perspectivas a partir del desarrollo de la criticalidad, o literacidad crítica, que se erige como un punto de encuentro entre ambas. En esta oportunidad, apuntamos a compartir una experiencia pedagógica sobre la implementación del enfoque sociocultural (Cassany, 2006) como encuadre teórico fundamental para la lectura de ideologías, desarrollado en la unidad curricular Didáctica de la Lengua Inglesa III, del Trayecto de Capacitación Pedagógica Jurisdiccional para la Enseñanza de Inglés en la Educación Primaria. Dicho Trayecto,

recientemente finalizado, fue dictado entre los años 2023 y 2024 en el IFDC-SL para aspirantes a la docencia de inglés para el nivel primario. La experiencia particular de este espacio curricular nos permitió abordar de manera efectiva la lectura crítica como práctica sociocultural, a través de la transversalización de saberes literarios e interculturales estratégicos para una mejor comunicación y comprensión del mundo en nuestros estudiantes.

Palabras clave: educación literaria; literacidad crítica; interculturalidad; inglés como lengua-cultura extranjera; formación docente

Sobre Luces y Sombras. *Cardozo, Juan Pablo; Alvarado, Amparo*

Universidad Nacional de San Luis
juanpablocardozo63@gmail.com

En términos de la Gramática Sistémico-Funcional, tuvimos como objetivos el análisis del uso del lenguaje en un diálogo literario y el análisis del impacto causado por el juego de la falsa autoría en los espectadores en vivo en tanto cómo construyen y reconstruyen sus propias experiencias y relaciones interpersonales incentivadas por la pesquisa de la información verdadera. Considerando las Metafunciones Experiencial e Interpersonal, trabajamos con, por un lado, procesos, participantes y circunstancias para mostrar cómo se construye la experiencia sobre el tema de la luz de manera pictórica y poética, abstracta y concreta. Y, por el otro lado, trabajamos con el uso de declaraciones y preguntas para evidenciar la relación de los participantes de este coloquio, teniendo en cuenta que las declaraciones conllevan a una duda y con una pregunta se pueden resolver, revelando una verdad. Con este trabajo conseguimos, por un lado lingüístico, dar cuenta del campo, tenor y modo del texto. Y, por un lado literario, demostrar la incidencia que tiene la ficción hecha lenguaje en la realidad, qué peligros conlleva no cuestionar la información que se recibe y cómo se soluciona con el interés por corroborar las fuentes y aprender más sobre el tema que se expone, leyendo, leyendo, leyendo.

Palabras clave: Ficción; verdad; gramática; Lorca; Dalí

1.3. Recursos tecnológicos y enseñanza de la lengua y la literatura. Formatos y experiencias mediadas por nuevas tecnologías

Lenguajes en juego: una experiencia educativa de mediación en la escuela secundaria. *Penizzotto, Irene Noel*

Universidad Nacional de San Juan
irenenoeelp@gmail.com

Este trabajo se propone relatar una propuesta de enseñanza llevada a cabo en la asignatura Lengua y Literatura en una escuela secundaria de la provincia de San Juan con alumnas y alumnos que cursan el 5° año de bachiller. El trabajo escolar consistió en que, como actividad integradora final del tema de la unidad dedicada a la Narrativa hispanoamericana del siglo XX, con especial enfoque en la corriente literaria del Realismo Mágico, las/os estudiantes pudieran realizar grupalmente booktrailers a partir de una

selección de cuentos y novelas del escritor colombiano Gabriel García Márquez. Esto requirió que se realizaran distintas adaptaciones, transformaciones y versiones en la literatura vista, es decir, se produjeron interesantes procesos de mediación con el texto literario. Dicha experiencia me invitó a reflexionar sobre el lugar que tienen el proceso de comunicación y los lenguajes en mi práctica docente, para pensar así las interacciones y las mediaciones que esta práctica educativa trajo consigo, teniendo en cuenta algunos conceptos interesantes que aluden a las tecnicidades actuales, a la luz de los aportes teóricos de autores como Martín Barbero (2002), Eisner (1991/1992) Scolari (2019) y Da Porta (2022), entre otros. El caso que se analiza significó una práctica de educación que involucró a los booktrailers como extensiones transmedia de la obra de García Márquez, en calidad de un trabajo pedagógico basado en un modelo narrativo participativo. Esta actividad, que comprometió la creatividad de las los estudiantes, buscó escapar de una mera utilización instrumental de los dispositivos tecnológicos para acercarse a una nueva representación del conocimiento sobre los relatos del Realismo Mágico. En este trabajo se puede ver la importancia pedagógica de incluir los diversos lenguajes que coexisten en el mundo tecnificado actual, respondiendo a un modelo de comunicación y educación que tienda a construir múltiples sentidos en la interacción.

Palabras clave: mediación; lenguaje audiovisual; comunicación; transmedia

Caminos de significado en 'El Sur': un análisis semántico del cuento de Borges según Geoffrey Leech. *Quevedo Páez Johana D. Ailín*

Universidad Nacional de San Luis

linquevedo.aq@gmail.com

Este trabajo realiza un análisis detallado de El Sur de Jorge Luis Borges a través del marco teórico de Geoffrey Leech y sus siete tipos de significado: denotativo, connotativo, afectivo, reflejo, estilístico, conlocativo y temático. El análisis se centra en cómo Borges utiliza el lenguaje para construir una red de significados que exceden lo literal, explorando dimensiones más profundas del texto. A través de una cuidadosa elección léxica, Borges aborda temas como la identidad cultural, el destino y la memoria, utilizando la palabra no solo como medio de comunicación, sino como un vehículo de reflexión sobre el ser humano y su relación con el entorno. El estudio se enfoca particularmente en cómo los significados denotativos, asociativos y temáticos influyen en la interpretación del texto, revelando capas ocultas de significado relacionadas con la cultura argentina, el tiempo y la subjetividad del protagonista, Juan Dahlmann. Así, el trabajo demuestra cómo la semántica juega un papel crucial en la construcción literaria de Borges.

Palabras clave: Borges; identidad; Leech; literatura; semántica.

Eje temático 2. Lingüística y educación

2.1. Análisis del discurso en contextos educacionales: sociolingüística, lexicología y pragmática

Aportes de la Glotopolítica para la enseñanza de política educacional en el Profesorado en Letras de la FCH-UNSL. *Olguín, Walter*

Universidad Nacional de San Luis

qualterioolguin@gmail.com

El propósito de este trabajo es presentar una experiencia de enseñanza de la asignatura Política Educacional para el profesorado en Letras de la Facultad de Ciencias Humanas desde una perspectiva que articula el campo de la Política Educativa con los estudios de Glotopolítica. Pensar la enseñanza de la Política Educacional recuperando las producciones de la Glotopolítica aporta a comprender las regulaciones políticas de la lengua que se realizan desde el Estado a través del sistema educativo. En este sentido, se considera relevante que desde la política educativa se dialogue, intercambie y enriquezcan esas indagaciones. Las regulaciones políticas de la lengua han sido objeto de debate público desde la conformación del Estado Argentino y en distintos momentos de su desarrollo y consolidación. Esas polémicas pueden incorporarse con toda pertinencia al programa de la asignatura, en tanto algunas de ellas derivaron en acciones educativas conducidas e institucionalizadas desde el Estado. En base a ello, se recuperaron cuatro momentos de problematización y debate público sobre los usos de la lengua en nuestro país y los posicionamientos del Estado ante ellas. (1) Los debates sobre la Lengua Nacional y el proyecto de ley sobre la Enseñanza Obligatoria del Idioma Castellano, en 1896 (2) El debate sobre la Soberanía de la Lengua Nacional y su incorporación al segundo Plan Quinquenal, en 1952 (3) El debate sobre la enseñanza de las lenguas aborígenes en el Congreso Pedagógico de 1984 y su incorporación en normativas educativas posteriores (4) El debate sobre el lenguaje inclusivo y la prohibición de su uso en las escuelas de CABA, en 2022. El desarrollo y debate de estos tópicos en clase es reciente y está en proceso de consolidación. Cabe destacar que los estudiantes establecieron articulaciones teóricas entre los contenidos de los espacios disciplinares específicos y los contenidos de política educacional.

Palabras clave: Política Educacional; Glotopolítica; Estado

Acercamiento comunicativo y empático a través de los hipocorísticos. *Risco, Roxana*

Universidad de Buenos Aires - I.E.S. Nro. 1 "Dra. Alicia Moreau de Justo"

roxana.risco@yahoo.com.ar

Como lingüistas comprometidas con la transferencia de la formación superior a la práctica docente, creemos que reflexionar sobre las diversas elecciones discursivas de las comunidades de habla que acuden a la Escuela puede enriquecer el proceso pedagógico, promoviendo un aprendizaje inclusivo, relevante y efectivo. (Re)conocer este hecho agudiza la percepción de los distintos factores involucrados en las elecciones lingüísticas (García Jurado y Risco 2018, 2022, 2023). En ese sentido, este trabajo, de carácter exploratorio, analiza los hipocorísticos antropónimos empleados por estudiantes-hablantes de dos variedades del español americano (argentinos y peruanos), en cien encuestas semidirigidas. El objetivo es contrastar el despliegue pragmático de las formas utilizadas para expresar familiaridad e intimidad. De nuestro análisis, e independientemente de la edad, se observa que a los consultados les agrada que los llamen con hipocorísticos, cualquiera sea la variante: apodos, apócopies, diminutivos o variaciones del nombre propio. Por ello, creemos que se

trata de una modalidad de atenuación diferenciada, que refleja las relaciones sociales y contextuales que cada comunidad de habla privilegia. Por un lado, en los consultados rioplatenses, se observa una preferencia por la elisión o acortamiento de los primeros y finales segmentos del nombre propio (Paola>Pao), sin importar su acentuación, tal vez, para reducir la distancia entre los interlocutores. Asimismo, la creativa “plasticidad fónica” (trece tipos de procesos fonológicos hallados en la creación de hipocorísticos) es una condición propia del grupo. En cambio, los entrevistados peruanos tienden a conservar hipocorísticos con el alomorfo diminutivo -ito/a (Paola>Paolita), tal vez, porque los referentes pueden “asirse” perceptualmente con mayor facilidad cuando se “achican”, y así sugerir la idea de una relación emocional cercana. Razones fonoestilísticas, sociofonológicas o sociopragmafonéticas subyacen a este particular proceso de selección léxica que, según Crystal (2000: 289), es el resultado de proyectar un nombre en una plantilla de palabra mínima.

Palabras clave: campo/ciudad; civilización/barbarie; Sarmiento; real/imaginario

Del acto de callar al otorgar, análisis pragmático del refrán. *Sosa, Virginia Pamela*

Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de San Luis
virgihenderson79@gmail.com

Objetivo: Analizar las características del refrán como género discursivo y su implicancia en situaciones comunicativas. Marco teórico: La función de las palabras no debe ser reducida a una mera transmisión de información. Es importante considerar que esta transmisión sucede en un contexto comunicativo específico donde el mensaje que se va a transmitir configura distintos tipos de actos como prometer, afirmar, disculparse, etc. Austin (1962) propone una clasificación para estos tipos de actos: los actos locutivos (el uso literal del lenguaje), los actos ilocutivos (la intención o efecto expresado) y los actos perlocutivos (el efecto real producido en el receptor). En este intercambio de palabras que generan actos, los participantes asumen implícitamente que cada uno seguirá ciertos principios básicos para lograr una comunicación efectiva (principio de cooperación). Esta cooperación se basa en cuatro máximas: Cantidad, Calidad, Relevancia y Manera (Grice, 1975). Sin embargo, estas máximas no siempre se suelen cumplir. Generalmente, se suelen romper de forma intencionada para transmitir información de forma no literal (con el uso de la ironía, metáforas, refranes, etc.) y para generar inferencias pragmáticas, conocidas como implicaturas conversacionales (mecanismos de interpretación que van más allá de lo manifestado en los enunciados). En relación a esto, el uso del refrán no es algo que se emplee ex nihilo en una conversación, sino que está sujeta a condiciones de expresión específicas, el hablante utiliza el refrán para decir algo en una interacción comunicativa. Metodología: Para la realización de esta investigación se recurrió a material bibliográfico propuesto en las cátedras de Teoría del Lenguaje y Análisis del Discurso de la carrera Profesorado Universitario en Letras de la UNSL. Seguidamente, se analizó las características del refrán como género discursivo y se realizó una selección de refranes populares para investigar sus significados literales y figurados, así como las implicaturas que pueden surgir en diferentes contextos de uso.

Palabras clave: pragmática; refrán; análisis del discurso; actos del habla

Influencias geográficas en los rasgos fonético-fonológicos y léxicos en hablantes de Venezuela y Paraguay residentes en la provincia de San Luis (Argentina). *Robledo, Victoria Macarena; Boschi, Sabrina Daniela*

Universidad Nacional de San Luis
macavrobledo@gmail.com

El presente trabajo se realiza en el marco de la asignatura Sociolingüística y Etnografía de la Comunicación del Profesorado Universitario en Letras (FCH-UNSL) y tiene como propósito general realizar un análisis comparativo del uso fonético-fonológico y léxico en el habla de dos migrantes de Venezuela y Paraguay que residen en la provincia de San Luis (Argentina). El corpus está compuesto por dos entrevistas semiestructuradas, cuyas preguntas se centraron en la indagación sobre el proceso de adaptación y la experiencia en el sistema educativo y en la vida social de las informantes, tanto Argentina como en sus países de origen. Para el análisis de los eventos de habla retomamos conceptos centrales aportados por Hymes (1974), Moreno Fernández (2009) y Álvarez de Miranda (2009). Los datos se procesaron de manera tanto cuantitativa como cualitativa. Se concluye que ambas entrevistadas comparten la aspiración del fonema /s/ en posición de final de palabra, aunque en el caso de la informante venezolana este rasgo es más marcado y frecuente, debido al contacto histórico con lenguas caribeñas y andinas en su región de origen. En el nivel léxico, ambas utilizan variedades de términos, palabras y fraseología, aunque es más notoria la cantidad de variantes en la informante paraguaya, quien evidencia un mayor influjo de dialectos en su habla. Estos resultados dan cuenta de que la variación presente en ambas hablantes se encuentra íntimamente vinculada con la zona geográfica y que constituye un rasgo de identidad y adaptabilidad sociocultural.

Palabras clave: variación lingüística, fonética-fonología, léxico, Paraguay, Venezuela

Nació Oncity, un análisis lingüístico sistémico funcional. *Medero, Brenda Itatí*

Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de San Luis
brendamedero750@gmail.com

El análisis de la publicidad perteneciente a OnCity, un marketplace de productos tecnológicos para el hogar, está inscrita bajo la perspectiva funcional, propuesta por Michael Halliday, que toma en consideración cómo la lengua expresa significados y permite intercambiarlos por medio de textos, permitiéndonos así construir representaciones que conforman una cultura, cobrando así importancia tanto sobre el hablante como sobre el contexto. Este análisis se realizará con una función específica del lenguaje, la ideativa, comprendida como el uso del lenguaje para expresar y representar al mundo que nos rodea y al mundo de los pensamientos. Bajo el marco de la metafunción experiencial se analizará los conceptos de transitividad, es decir, los participantes, los procesos y las circunstancias que aparezcan en la publicidad. Además, se analizará el contexto de situación, evocando en el registro, entendido como los aspectos del contexto inmediato del evento comunicativo que inciden sobre las elecciones lingüísticas. Dentro de éste, se desarrollarán sus tres partes: Campo, el tema o asunto central del que se trata y el uso del lenguaje con un léxico específico; Tenor, el papel de las relaciones entre los interlocutores, presentando distinciones entre los niveles de poder, la frecuencia de contacto y la vinculación afectiva de los participantes; y por

último, Modo, el oficio que tiene el lenguaje en la comunicación, es decir, la importancia que el lenguaje obtiene en términos de posibilidad de respuesta, de acción o reflexión. Y a su vez, se definirá su género, entendiéndolo como patrones recurrentes del lenguaje que son empleados por una determinada sociedad o cultura para conseguir fines específicos.

Palabras clave: Análisis Lingüístico Sistémico Funcional; Oncity; Gramática Sistémico Funcional; Michael Halliday

2.2. Formación en lingüística en los distintos niveles: gramática, semántica, español como lengua extranjera (ELE)

El análisis en *Rayuela* de Julio Cortázar: un dispositivo hipocorístico para la lectura y comprensión en ELE. *Almeida, Evelin*

Universidad de Buenos Aires, IES N°1 "Dra. Alicia Moreau de Justo".

evma.almeida@gmail.com

En este trabajo se analizan los hipocorísticos antropónimos (García Jurado y Risco 2022) en *Rayuela* de Julio Cortázar (1963), dado que un análisis literario permite develar modalidades discursivas para pensarlas en términos de enfoque textual, procedimental y de enseñanza (Smith 2007) como dispositivo para la lectura y comprensión literaria en ELE. El objetivo es indagar qué motivaciones comunicativas subyacen al empleo de hipocorísticos, frente al uso de nombres propios para referirse a un mismo personaje literario (p.ej. Ronald → Wong → Chino). La hipótesis inicial es que los hipocorísticos son un elemento condensador utilizado por el autor para la formación de heterónimos que puede ser pensado como dispositivo de lectura (p.ej. Maga → Lucía, Ettiene y Oliveira → Horacio, Gregorivius). En este sentido, los resultados parciales obtenidos, mediante un marco metodológico de contraste descriptivo cualitativo y cuantitativo, permiten mostrar el uso de apodos, apócopes y fórmulas de tratamiento en las dos formas de lectura propuestas por el autor. Asimismo, el análisis inicial devela en término anacrónico productivo (Benjamin, 1982) la construcción del género masculino y femenino en esferas públicas y privadas específicas del S.XX (Butler, 1999). El marco teórico utilizado es el «Translenguaje» (García y Shin, 2014), un enfoque que analiza los casos en los que un hablante hace uso completo de su repertorio lingüístico total, sin preocuparse por las fronteras sociopolíticas entre las lenguas numeradas y nombradas que conoce. El conocimiento del uso de hipocorísticos, dado que suelen estar cargados de significados culturales y emocionales, ayuda a los estudiantes a comprender las relaciones interpersonales y las dinámicas sociales en contextos hispanohablantes. Finalmente, la comprensión de las estrategias discursivas involucradas a través de la literatura se convierte en una herramienta pedagógico-didáctica para la enseñanza del español a estudiantes que la adquieren en tanto lengua extranjera (ELE).

Palabras clave: dispositivo hipocorístico; ELE; anacronismo productivo; translenguaje

La transversalidad de contenidos lingüísticos en la formación de profesores en letras. *Guaycochea, Brinia; López Gargiulo, María Belén*

Universidad Nacional de San Luis

belenelope@gmail.com

Este trabajo propone desarrollar una serie de contenidos disciplinares específicos aportados por el espacio curricular Teorías del Lenguaje del Profesorado Universitario en Letras de la Facultad de Ciencias Humanas, con el objetivo de establecer la transversalidad de los mismos. La enseñanza y el aprendizaje de los principales constructos teóricos y metodológicos que surgen del estudio del lenguaje en su aspecto social, en su carácter funcional y en su dimensión simbólica posibilitan reconocer a la tricotomía forma/función/cognición como principio de organización para su análisis. Consecuentemente, se incluye aquí el surgimiento de las principales corrientes de la lingüística contemporánea y los programas de investigación disciplinares más representativos: el estructuralismo, el funcionalismo y el cognitismo. Es decir, considera los marcos conceptuales que estudian al lenguaje como un sistema de formas de base cognitiva autónoma e individual y, además, aquellos que lo reconocen como un sistema de significados codificados dependientes del contexto y cuya unidad de análisis es el discurso. Lo expresado implica la reflexión acerca de los debates sobre la facultad del lenguaje; el signo y su estructura; los ámbitos y disciplinas de la lingüística; las contribuciones de la psicolingüística y la pragmática lingüística. Por lo tanto, las nociones anteriores conectan transversalmente con posteriores espacios curriculares, incluida la práctica docente, mediante la comprensión del conjunto de condiciones necesarias para la producción discursiva y de los discursos como instrumentos de interacción.

Palabras clave: transversalidad; corrientes lingüísticas; anclajes didácticos

El léxico: una puerta de acceso a la comprensión de la Gramática. *Cangiano, Carlos*

Universidad Nacional de San Luis

cangiano@unsl.edu.ar

En un contexto que reclama una nueva alfabetización y problematiza la enseñanza de la lengua, el enfoque léxico es una alternativa capaz de favorecer el acceso metacognitivo a reglas que determinan las secuencias sintácticas: propone una intelección asociada a componentes más concretos y significativos de la lengua. Asimismo, puede contribuir a comprender la lógica interna de la gramática, que “estudia la estructura de las palabras, las formas en que se enlazan y los significados a los que tales combinaciones dan lugar” (NGDE-M, 2010, 1.1.1a). El abordaje del léxico sobre un trasfondo generativo, tratando en particular ciertos verbos de amplio espectro y su estructura argumental, da cuenta del funcionamiento composicional, inherente al lenguaje, y revela fenómenos como la fusión de argumentos y la lexicalización de contenido semántico propio de complementos y circunstanciales. Al asentarse inmediatamente en el significado, estos fenómenos también le dan una referencia más asequible, además de lógica, a los procesos sintácticos, y a los morfológicos de formación de palabras por derivación.

La didáctica de la lengua habitualmente prioriza el enfoque comunicacional en desmedro del análisis gramatical (al margen de líneas pedagógicas que van en igual sentido).

Es una situación lamentada por renombrados referentes de la lingüística hispana, como Ignacio Bosque, porque no brindaría las competencias en los niveles en que deberían adquirirse durante la escolarización. En cambio, el tratamiento orientado a la información estructurada contenida en las palabras y su comportamiento combinatorio, se muestra promisorio para estimular el interés por el análisis, pues redundaría en una aprehensión, con sentido, de las reglas y principios que sustentan la competencia lingüística. Si esta propuesta resulta propicia para el desafío de enseñar lengua en el contexto actual, valdrá reflexionar sobre la formación léxica sistematizada, sobre la atención que ella recibe y sobre la respectiva capacitación docente.

Palabras clave: estructura argumental; subespecificación; lexicalización; fusión de argumento

Perspectivas Críticas y Creativas en *Children of the Sea* de Edwidge Danticat.
Tuninetti, Ana Laura; Fessia, Romina

Colegio San Ignacio, Río Cuarto
rominasfessia@gmail.com

El propósito de este trabajo es compartir el proceso pedagógico y los resultados obtenidos mediante la experiencia áulica basada en el cuento corto *Children of the Sea* de Edwidge Danticat, implementada con estudiantes de 5to año del nivel secundario del Colegio San Ignacio de la ciudad de Río Cuarto, en el curso de Inglés B del programa del Diploma del Bachillerato Internacional. El proyecto resaltó la importancia de la literatura en el currículo, promoviendo el pensamiento crítico y la empatía, lo que contribuyó al crecimiento personal y académico de los estudiantes. A lo largo de la experiencia, los alumnos trabajaron con la obra en su idioma original, desarrollando habilidades de comprensión literaria y expresión creativa. Iniciaron investigando el contexto histórico y político de Haití antes de la democracia, centrándose en la dictadura de los Duvalier, lo que les permitió contextualizar el cuento y comprender la influencia de este entorno en la narrativa. Posteriormente, analizaron los elementos literarios clave como el ambiente, los conflictos, los temas y los personajes, profundizando en la estructura y las técnicas narrativas de la autora. Además, los estudiantes relacionaron los temas de la obra con los del Bachillerato Internacional, como "Cuestiones Globales" e "Identidad Personal y Cultural", reflexionando sobre su relevancia en un contexto global. Redactaron reseñas literarias y crearon imágenes artísticas que expresaban sus emociones y pensamientos, utilizando medios manuales o digitales. Por último, presentaron videos explicando la relación entre sus imágenes y las sensaciones evocadas por la obra. Los resultados del proyecto evidenciaron un desarrollo significativo del pensamiento crítico y la empatía, permitiendo a los estudiantes conectar más profundamente con la obra y comprender mejor su contexto, lo que favoreció su crecimiento personal y su capacidad para reflexionar sobre temas globales.

Palabras clave: lengua extranjera; pensamiento crítico; contextualización; expresión artística.

“El albergue de lo lejano”: la enseñanza de Otras literaturas en traducción.

Domínguez, María Carolina

Universidad Nacional de La Pampa

caro.domi54@gmail.com

Los espacios curriculares destinados a la enseñanza de las literaturas llamadas tradicionalmente “extranjeras” forman parte de los planes de estudios de las carreras de Letras desde sus inicios en 1971. Las diversas denominaciones que estas asignaturas tuvieron en los sucesivos planes dan cuenta de cierta inestabilidad -e incluso “incomodidad”- al momento de fijar sus alcances. De allí, la necesidad de revisar las perspectivas teóricas y críticas para abordar lo “extranjero”, una zona de contornos en permanente redefinición; en paralelo, se torna imperioso indagar cómo dicha categoría, que se perfila como opuesta a lo “nacional”, ocupa en este caso una posición doblemente marginal: situada primero en el campo universitario argentino y, luego, en una institución alejada de los centros académicos prestigiosos. En la diversidad de criterios de índole geopolítica, temporal o lingüística que operaron en la delimitación de estos espacios, se entrecruzan de modo insoslayable problemáticas vinculadas con la traducción y con tradiciones de lectura no solo literarias sino también críticas. Asimismo, en el proceso de aclimatación de dichas lecturas al ámbito local, adquieren relevancia las figuras de profesores cuyas trayectorias en estas áreas de conocimiento posibilitaron repensar las intersecciones entre las literaturas en otras lenguas, la cultura propia y la praxis docente y de investigación. Este trabajo propone, en un doble gesto, una mirada retrospectiva de los modos de (re)configuración de estos espacios curriculares y, al mismo tiempo, un examen del estado actual de los estudios de traducción y su implicancia en la formación académica y profesional.

Palabras clave: traducción; otras literaturas; enseñanza; universidad

La metafunción textual en una noticia de interés general: patrones de progresión temática. *Muñoz, Gisel*

Universidad Nacional de San Luis

munoz.gisel9820@gmail.com

El análisis está realizado sobre una noticia extraída del diario *El Litoral* y pertenece al género expositivo no funcional, trabajamos en el análisis de un texto a partir del marco teórico de la gramática textual. En la noticia “Del cine a la vida: por qué Intensamente II es más que una película” se analizan sus características, con el objetivo de reconocer sus elementos y señalar los recursos bajo la perspectiva metafuncional textual, propuesta por Michael Halliday, que toma en consideración cómo la lengua expresa significados y permite intercambiarlos por medio de textos, permitiéndonos así construir representaciones que conforman una cultura, cobrando así importancia tanto sobre el hablante como sobre el contexto. Este análisis se realizará con una función específica del lenguaje, la textual, que es el concepto de la lingüística sistémico-funcional (LSF) que permite a los hablantes organizar la información que transmiten para que tenga sentido en el contexto y cumpla su función como mensaje. Dentro de éste, se desarrollarán y se mostrarán mediante una tabla de análisis las distintas progresiones.

Palabras clave: gramática; lingüística; metafunción textual; progresión

Enseñanza del Español como Lengua Extranjera a estudiantes con autismo de nivel 1: adecuaciones curriculares para lenguas. *Grosso, María Laura*

Universidad Nacional de Córdoba

marialaura.grosso@unc.edu.ar

Este trabajo transdisciplinario presenta un abordaje entre la didáctica inclusiva y el Español como Lengua Extranjera (ELE), para proponer adecuaciones curriculares significativas de enseñanza de ELE en la escuela secundaria a estudiantes con autismo, nivel 1. El objetivo de este trabajo es realizar adaptaciones curriculares significativas orientadas al estilo de aprendizaje de un estudiante italoétnico con autismo nivel 1 para enseñar ELE en una escuela secundaria. Discusión. Los estudiantes con Trastorno del Espectro Autista (TEA) presentan problemáticas en el lenguaje y la comunicación, en las interacciones sociales e intereses restringidos, desde su diagnóstico. Por lo que, se compromete el proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas y se hacen necesarios ajustes tanto de los presupuestos curriculares como de las prácticas didácticas. La enseñanza inclusiva del ELE en la escuela requiere la adecuación del enfoque glotodidáctico al estilo de aprendizaje del TEA según las características propias de su condición diagnóstica, del nivel 1. El estilo de aprendizaje da cuenta de las distintas maneras en que se puede aprender, conjuga la manera preferencial de aprender considerando los perfiles neuropsicológicos. Los perfiles neuropsicológicos de los estudiantes con TEA que sostienen los modelos de las Teorías de la Mente (TM), la Coherencia Central (CC), las Funciones Ejecutivas, las Neuronas Espejo (NS), el modelo sociocomputacional de control y el modelo afectivo permiten establecer un estilo lingüístico-comunicativo-relacional de aprendizaje. Considerando estos perfiles, se proponen adecuaciones de ELE pues saber el modo en que se aprende guía el modo de enseñar conocimientos, habilidades y competencias lingüístico-comunicativas. En conclusión, se propondrán adecuaciones curriculares de ELE en función del estilo de aprendizaje del estudiante con autismo. Privilegiando un estilo de aprendizaje del nivel 1 del TEA se andamian aprendizajes disciplinares y transversales promoviendo la inclusión y la accesibilidad educativa.

Palabras clave: Enseñanza ELE; didáctica inclusiva; estilo de aprendizaje TEA; escuela secundaria; adecuaciones curriculares

Eje temático 3. Literatura y educación

3.1. Estudios literarios

De Bensalem a Macondo. El devenir del Sistema-Mundo-Moderno-Colonial desde la enunciación y la denuncia literaria. *Sanz Ferramola, Ramón Alejandro*

Instituto de Investigación en Ciencias Humanas y Sociales.

Universidad Nacional de San Luis

ramonsanzferramola@gmail.com

Bensalem y Macondo son dos lugares de ficción, pero expresan dos modos de concebir la tecnología y, por eso mismo, ponen delante de nuestra mirada la riesgosa posibilidad de una encrucijada. Bensalem es el lugar (ciudad, estado, región del mundo, mundo) que Francis Bacon piensa y proyecta en 1626 en su novela inconclusa, *La Nueva Atlántida*. Ante tal proyecto epistemológico, tecnológico, ontológico y por eso mismo político, no es de extrañar que la ciencia y la técnica en la ficticia Bensalem alcance límites insospechados para el siglo XVII, que hoy nos asombran como presagios del proyecto de modernidad científica e industrial, especialmente con la premonición de la transgénesis y la biotecnología de los OGM (Organismos Genéticamente Modificados). Macondo es el lugar en que Gabriel García Márquez piensa y describe los frustrados proyectos sociopolíticos sudamericanos. Macondo aparece en varios de sus relatos, tan realistas como fantásticos, desde 1955: *La hojarasca*, *El coronel no tiene quien le escriba*, *La mala hora*, *Los funerales de Mamá Grande*, hasta su más plena expresión estética y política en *Cien años de soledad* de 1966. Macondo, es a la vez, un lugar ficcional que remeda los proyectos estatales frustrados de Sudamérica. En su descripción, García Márquez incorpora el modo en que el «desarrollo» inventado por el centro del Sistema Mundo impacta destructivamente en el devenir de nuestros pueblos. En el tono apocalíptico del realismo mágico, García Márquez re-dice las aciagas advertencias que Heidegger hiciera en torno a la apropiación mercantil de la naturaleza. Bensalem y Macondo, en clave ficcional, también son la expresión de perspectivas geopolíticas de la ciencia y la tecnología, escritas en lugares y tiempos anclados a su peculiaridad social y política, y con la plenitud del sentido histórico que sus autores supieron imprimirle.

Palabras clave: Sistema Mundo; optimismo tecnológico; biotecnología; extractivismo

Formas de vulnerabilidad en “La cosa perdida” de Shaun Tan. *Fernández, Zulma Karina; Morán Maldonado, Paula; Baginay, Flavia Irina*

Universidad Nacional de San Luis

irinabaginay@gmail.com

En su obra “La cosa perdida”, publicada por Barbara Fiore Editora y CalibroscoPIO en 2013, el escritor e ilustrador australiano Shaun Tan construye una sociedad y mundo distópicos donde el protagonista, al toparse accidentalmente con “la cosa perdida”, empatiza con la misma y emprende la búsqueda de un espacio o de un lugar de resguardo para ella. En el presente trabajo, proponemos una exploración por la obra orientada a analizar, tanto en el texto literario como en las ilustraciones -dotadas de un importante componente simbólico- ciertos aspectos que colocan en estado de vulnerabilidad a los personajes humanos y no humanos. Aspectos como el abandono, lo desconocido, la falta de origen comprobable, la falta de nombre, el tratamiento de la diferencia, las entidades o seres que no encajan, pueden ubicar en un lugar de vulnerabilidad a estos personajes, convirtiéndolos en objetos o “cosas” “políticamente inconsecuentes” (Tan, 2013) y por ende pasibles de desprotección, daño o reclusión. Dicho análisis se enmarca en las investigaciones realizadas al interior del PROICO 04-1223 “Poéticas de la vulnerabilidad en la literatura contemporánea” que busca abordar a la vulnerabilidad, en su complejidad conceptual, como generadora de representaciones y poéticas propias, de las que la literatura infantil no está exenta.

Palabras clave: estudios literarios; literatura infantil; vulnerabilidad; Shaun Tan

La figura de la madre en la poesía puntana actual alternativa. *Birman, Irina*

Universidad Nacional de San Luis

iribirman@gmail.com

En la ciudad de San Luis se desarrolla desde hace aproximadamente diez años un movimiento de gestores, autores y divulgadores de literatura periférica (con predominio del género poético) que editan de manera independiente y realizan sus presentaciones por fuera del circuito literario local legitimado, incluyendo el interior provincial. Esta ponencia nace de la necesidad de reconocer qué tópicos interpelan y atraviesan sus obras. Se hará foco en un tópico recurrente de la poesía puntana actual alternativa: la representación de la figura de la madre. Se entiende el concepto de tópico como "... la configuración estable que forman varios motivos y que aparece repetidamente en la historia de la literatura o dentro de un movimiento literario" (Marín, 1992: 2013). En el imaginario social colectivo, prototípicamente, la madre aparece representada como: cálida, amorosa, tranquila, experta en tareas hogareñas y preocupada siempre por los demás más que por sí misma. Se entiende como prototipo a una "entidad abstracta" asociada a una imagen que contiene todos los elementos definitorios de un "tipo de objeto" (Moreno Cabrera, 2000). La selección poética para este muestrario abarca material impreso, publicado por Perniciosa Editorial, entre los años 2020 y 2024. Se realiza una investigación cualitativa cuyo recorrido analítico se centra en el análisis de campos semánticos y arroja como resultado una imagen de la madre rebasada por la sobreprotección, la imposibilidad del control y la muerte. Esto se corresponde con la función estética de la literatura que, siguiendo a Barthes (2008), posibilita "hacerle trampas a la lengua", como vía de escape de la dominación y el poder de una figura prototípica predominante. El objetivo del trabajo es dar una muestra que permita redimensionar el estado actual de la poesía de San Luis capital y acercar sus obras a las aulas del Nivel Secundario y Superior.

Palabras clave: San Luis; poesía alternativa; análisis; tópico; madre

La construcción de la desaparición en *Bajo tierra* de S. Schweblin y *La hostería* de M. Enríquez. *Delpiano, Ayelén*

Universidad Nacional de San Luis

ayedelpi@gmail.com

En el presente trabajo examinaremos modulaciones de la desaparición en dos cuentos de narradoras argentinas contemporáneas, *Bajo tierra* (2009) de Samanta Schweblin y *La hostería* (2016) de Mariana Enríquez. Nuestro objetivo apunta a reactualizar la potencia crítica de ambos textos más allá de su vertiente fantástica. Valiéndonos de lo espectral (Romandini y otros 2016), como categoría orbitante, indagaremos en la atmósfera opresiva que atraviesa el hilo de ambos relatos y sus posibles derivaciones sociopolíticas. La identificación del trauma por medio del enajenamiento (Fisher, 2018) en los personajes de Schweblin y la sobrecarga sensitiva (Schopenhauer, 2014) vivenciada en los personajes de Enríquez permitirán entretejer líneas de sentido comunes a ambas propuestas. A través de una metodología comparatística focalizaremos en la identificación y análisis de elementos literarios que propicien las atmósferas de perturbación propia de las narrativas del trauma. En

el caso de Schweblin, se estudiará cómo lo siniestro desestabiliza la percepción del lector y redefine los límites de lo real en relación con la desaparición. En el caso de Enriquez, se examinará la representación del trauma colectivo y las implicancias emocionales de las desapariciones forzadas, anclando el análisis en el contexto histórico de la dictadura militar argentina. Los resultados del análisis apuntan a relevar que ambas propuestas ofrecen representaciones diferentes, pero al mismo tiempo complementarias de la desaparición, ya que se permiten abordar más allá del género fantástico, tanto dimensiones psicológicas como sociales del fenómeno. Mientras que Schweblin desliza un manto de inquietud y desconcierto que desafía las nociones convencionales de la realidad, Enriquez expone las cicatrices persistentes del trauma histórico y su efecto en la población como aviso de una necesidad de resarcimiento a la memoria de los desaparecidos.

Palabras clave: Schweblin; Enríquez; desapariciones; raro; siniestro.

Hibernación y transformación: el bildungsroman posmoderno en “Mi año de descanso y relajación” de Ottessa Moshfegh. *González, Rocío*

Instituto de Formación Docente Continua San Luis

gonzalezrocioeng@gmail.com

En el campo de la literatura contemporánea, el bildungsroman, en tanto género literario tradicional, ha sufrido modificaciones en torno a la forma y al contenido temático, reflejando así con mayor fidelidad las problemáticas del mundo posmoderno, donde el crecimiento personal se tiñe, a menudo, de experiencias de vulnerabilidad cercanas a la alienación y la desilusión. Este tipo de narrativas coming-of-age, que tradicionalmente se centraban en el desarrollo individual de un “héroe” (Cunill, 2017), encuentran nuevas formas de expresión en obras que exploran a personajes en crisis que se enfrentan a presiones sociales, emocionales y psicológicas propias del contexto actual. Dentro de este marco, la novela “Mi año de descanso y relajación” de Ottessa Moshfegh (2019) se analiza desde la forma literaria del bildungsroman posmoderno, buscando retratar la fragilidad humana en un contexto de crisis permanente. Por ende, el propósito de este estudio es explorar las experiencias de crisis, vulnerabilidad y autodescubrimiento de la protagonista de la novela en torno a las categorías de crisis de desarrollo individual, condición de crisis (Stević, 2020) y desviación (Villoria, 2012). A través de esta exploración, se revela que aquello que parece una fuga hacia la inacción se presenta finalmente como un camino hacia el autoconocimiento. Al final de un viaje de hibernación auto-inducida, la protagonista comprende que, por más dolorosa que sea, la vida no puede ser evitada y debe ser experimentada con los ojos abiertos. Así, Moshfegh ofrece una nueva visión de la narrativa del coming-of-age, donde los procesos madurativos no siguen caminos lineales o convencionales, y la crisis y la autodestrucción pasan a ser los motores de una profunda transformación personal.

Palabras clave: literatura contemporánea; bildungsroman posmoderno; autodescubrimiento; crisis; vulnerabilidad

Del llanto de la Llorona al grito de Tarzán: Vulnerabilidad y Parodia en “El arroyo de la Llorona” de Sandra Cisneros. *Del Papa Osso, Valeria*

Universidad Nacional de San Luis

valeriadelpapaosso@gmail.com

En este trabajo, nos proponemos examinar las reconfiguraciones del mito de La Llorona en el cuento "El arroyo de la Llorona" (1996) de Sandra Cisneros, en el marco de una relectura que explora su potencial crítico más allá de las interpretaciones tradicionales. La leyenda original, profundamente enraizada en la cultura mexicana, ha servido históricamente como un vehículo de demonización de la figura femenina, enfatizando la vulnerabilidad, el sacrificio materno y el castigo moral por transgredir las normas patriarcales. A partir de la perspectiva teórica de Judith Butler sobre la vulnerabilidad como condición inherentemente política y ambivalente, exploraremos cómo Cisneros subvierte esta narrativa mediante el uso sofisticado de la intertextualidad paródica. En este proceso, Cisneros se alinea con las nociones teóricas de Linda Hutcheon (1992), quien define la parodia no como una simple imitación del original, sino como una resignificación que desafía sus presupuestos inherentes. El análisis aquí planteado se enmarca dentro de una metodología sociocrítica que parte del estudio de la representación de la figura femenina-chicana, tradicionalmente encasillada en roles de indefensión y victimización. Sin embargo, Cisneros introduce a personajes femeninos que encarnan resistencia y agencia, reescribiendo los códigos del mito original y desafiando las expectativas patriarcales. En este sentido, el cuento permite una reflexión sobre la reconfiguración de la identidad femenina a través de la parodia como estrategia literaria, que no destruye el arquetipo de La Llorona, sino que lo resignifica y lo reubica en un espacio de autonomía crítica. Nuestro objetivo consiste en desentrañar cómo a través de la reinterpretación contemporánea del mito, Cisneros sugiere que la vulnerabilidad de lo femenino puede transmutarse en una forma de resistencia, donde lo opresivo se convierte en espacio de agencia y transformación crítica revelando las capas de significado en las que interactúan lo individual, lo colectivo, lo femenino y lo mítico.

Palabras clave: literatura chicana; la Llorona; Sandra Cisneros; parodia; resistencia

La transición democrática argentina en canciones. Sobre la trova rosarina y la construcción de relatos colectivos. *Matta, Darío*

Universidad Nacional de San Luis

mattadario89@gmail.com

La llamada “trova rosarina” fue un grupo de autores e intérpretes oriundos de la ciudad de Rosario (Argentina), que alcanzaron un gran reconocimiento por parte de la prensa y el público argentino a comienzos de los años 80 – lo cual constituyó un fenómeno en sí mismo –, en un contexto signado por el fin de la Dictadura Cívico – Militar, la Guerra de Malvinas y la transición hacia un nuevo orden democrático en el país. Su aporte al cancionero popular argentino, su influencia poético – musical y sus innovaciones estéticas, que serán debidamente analizadas en esta ponencia, ayudaron a la construcción de relatos colectivos sobre el pasado reciente. Este trabajo abordará la irrupción del fenómeno cultural en cuestión entre los años 1981 y 1983, su articulación con el contexto político y social, y los relatos colectivos construidos en torno a nuestro acontecimiento, cuarenta años después.

Palabras clave: trova; rosarina; música; argentina; cancionero

Besos y balas: un análisis de la condición de vulnerabilidad en La Virgen de Los Sicarios de Fernando Vallejo. *Zuin Menéndez, Gala*

Universidad Nacional de San Luis
galizuin@gmail.com

Los sicarios son una figura reconocible en la cultura de masas y sus diferentes productos. En Colombia, la expansión de los cárteles y los íconos vinculados al narcotráfico se vieron reflejados en la literatura con el surgimiento de la narconovela o novela sicarial. Este trabajo se propone analizar la obra *La Virgen de los Sicarios* (1994) de Fernando Vallejo, un exponente polémico de este género en su país natal. A través de las relaciones que construye el personaje de Fernando, protagonista y narrador de la obra, con su entorno y con el sicariato, y de la particular forma que elige para narrarlas, se pueden identificar diferentes maneras de entender y abordar lo humano, su condición de vulnerabilidad generalizada frente a un contexto global que lo supera y amenaza permanentemente. Siguiendo lo analizado por Aileen El-Kadi (2007) y Jorge Joaquín Locane (2012), estos vínculos con el Otro se estructuran siempre desde una perspectiva dicotómica. El objetivo de este trabajo es identificar algunos de estos abordajes sobre lo vulnerable del ser humano, a partir de una dicotomía sostenida en la ambivalencia amor / muerte, tomando las nociones de vulnerabilidad antropológica y social propuestos por Feito (2007) en tensión con un contexto que empuja a los extremos, contexto vinculado con la noción de precariedad en la literatura desarrollados por Fermín Rodríguez (2019) y Moyano Arellano (2021).

Palabras clave: análisis literario; narco novela; novela sicarial; vulnerabilidad; precariedad literaria

¿Cómo suena el fin del mundo? Deseo postcapitalista y vida fragmentada en la poesía de Marlene Ayala. *Cichero, Anuar*

Universidad Nacional de San Luis
anuar.cichero@gmail.com

“Es más fácil imaginar el fin del mundo que el fin del capitalismo”. Esta frase célebre, que ha sido atribuida tanto a Frederic Jameson como a Slavoj Žižek, funciona como una incisión para inscribir dos cuestiones de época. ¿Cómo suena el fin del mundo en un poema? ¿Qué tiene para decir o hacer la poesía con respecto al escenario de crisis actual? En este trabajo, presento una lectura crítica de una selección de poemas de Marlene Ayala (Buenos Aires, 1991) que ensayan una serie de respuestas desde una perspectiva hermenéutica interpretativa. Parto de la hipótesis de que la obra de Ayala es factible de ser leída como respuesta poética a un estado de crisis que se muestra, al menos, desde dos dimensiones: una subjetiva, en relación al deseo y el deber ser; y otra social que se vincula al mundo del trabajo y la vida en comunidad. Como sustento del análisis, primero hago una reconstrucción del contexto del que dan cuenta las condiciones de producción del texto. Segundo, para dar sustento conceptual al análisis, propongo dos ejes de lectura: deseo postcapitalista (a) y

modos de vida fragmentados (b). Para la lectura crítica, trabajo con un corpus de diez poemas que forman parte de los libros *Family Game* (Perniciosa, 2022) y *Pensá mejor, viví mejor, sé mejor* (inédito). En dichos textos, me interesa observar cómo la conjunción de escenarios y temporalidades fragmentarias nos remite a un sentido del fin. Pero no es el fin del mundo, mucho menos del capitalismo, sino su tendencia o su límite, lo que se muestra como una serie de rupturas con distintos mandatos acerca del deber ser mujer, adulta, docente, artista y poeta.

Palabras clave: poesía; capitalismo; crisis; fin del mundo; hermenéutica

Literatura y Malvinas: corporeidades disidentes en la construcción de la heroicidad.

Barroso, Silvina Beatriz

Universidad Nacional de Río Cuarto

silvina_barroso@hotmail.com

Malvinas, como un tópico indiscutible de la nacionalidad está atravesado por la masculinidad. La construcción de sentidos en relación a la guerra se organiza tradicionalmente sobre los valores y cosmovisiones patriarcales; no hay nación que no organice su discurso fundacional y de reafirmación a partir de sus guerras y sus héroes; Malvinas significa una torsión en esas significaciones fundamentales que la literatura argentina reelabora en la puesta en discusión de los sentidos políticos sobre Malvinas (Barroso, 2024a). En los últimos años se han publicado algunas novelas que vienen a poner en tensión el continuum heroísmo-guerra-masculinidad. En esta instancia proponemos trabajar con dos novelas *Heroína*. La guerra Gaucha (2018) de Nicolás Correa y *Nación Vacuna* (2019) de Fernanda García Lao en las que la narración interpela el común sentir nacional en relación a los personajes de la guerra a partir de operaciones de construcción de personajes cuyas corporeidades no responden a la representación hegemónica y desde allí articular posibles abordajes de aula con perspectiva de género. En *Heroína* es la voz de una mujer trans la que, desde un presente doloroso, narra su participación en la guerra de Malvinas invirtiendo todos los imaginarios contruidos en los discursos de la Nación; la Novela de García Lao propone desde un mundo distópico en el que Argentina Gana la guerra, pero no puede tomar posesión de Malvinas, la recuperación a partir del desembarco en las islas de los cuerpos inoculados de mujeres. Nos preguntamos en el marco del problema de la representación ficcional de Malvinas por los sentidos que construyen, (re)construyen, (de)construyen -sobre la guerra- estas corporeidades disidentes en el terreno de operaciones de Malvinas; cómo las lecturas desde las epistemologías feministas y los estudios de género (Barroso, 2024b, Dubatti, 2024) vienen a colaborar en la revisión de un universo de representaciones marcadamente patriarcales en la construcción, ya no de Malvinas, sino de la Nación y la nacionalidad masculinas (Andreu-Miralles, 2021; Peluffo, 2013; Loza y Luperti, 2023).

Palabras clave: literatura; corporeidades disidentes; educación en género; Malvinas

La literatura juvenil entre la voz mayor y una voz propia. *Asquineyer, Anahí Cristina; Losada Cid, Ana*

Universidad Nacional de Río Cuarto
anahiasquineyer@gmail.com

La literatura juvenil, desde su emergencia, se configura como resultado de la disputa simbólica que supone la tensión instruir vs. entretener, pedagogizar o moralizar vs. divertir. Esta tensión que se inicia con la conformación de la infancia y su especialización en el control y en los discursos disciplinares afines se entrama con las estructuras de clases y la funcionalidad de los relatos en la educación de las infancias. Entendemos que la literatura infantojuvenil es producto de esta disputa emergente y lleva la marca de su origen en las producciones y en los modos de lectura de estos productos. Nos interesa desde el Seminario de Práctica Profesional Docente II del Profesorado de Lengua y Literatura de la UNRC, preguntarnos e indagar acerca de esta tensión hoy en un corpus literario destinado editorialmente a jóvenes. Motivó esta inquietud, particularmente, la disputa suscitada recientemente en torno al escritor Roald Dahl por las modificaciones a su obra con motivo de una nueva reedición en Inglaterra. Las repercusiones de esta controversia, nos llevan a preguntarnos nuevamente acerca de por qué tanto interés y preocupación por lo que leen las niñeces y las juventudes. El interés implica ¿controlar o habilitar el disfrute, vigilar o permitir el divertimento? Recuperamos estos versus para leer algunas obras literarias juveniles contemporáneas.

Palabras clave: literatura juvenil; instruir; entretener.

Modulaciones de la autoficción en la poesía de Glauce Baldovin. *Gnesutta, Melisa Judith*

Universidad Nacional de Río Cuarto
mgnesutta@hum.unrc.edu.ar

La presente ponencia se desprende de un trabajo de investigación que se encuentra en desarrollo, en el marco de la tesis de Maestría en Estudios Literarios (UBA), sobre las modulaciones de la autoficción en la obra de la poeta cordobesa Glauce Baldovin. El mismo, a su vez, forma parte del Proyecto “Narrativas de posdictadura y convivencia democrática: sentidos del pasado y futuros posibles” (PPI 2024-2026), del Departamento de Letras de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Esta investigación parte de la premisa de que Glauce Baldovin construye diferentes modos o modulaciones de la autoficción, sobre todo en relación al duelo por el hijo asesinado en la última dictadura cívico-militar. A través de diferentes procedimientos retóricos y estéticos como desdoblamiento del yo, intertextualidades y autofiguras femeninas, el yo poético configura una política de la voz que distribuye su pathos en otras voces como estrategia de resistencia frente a la matriz discursiva del terrorismo de Estado. La investigación persigue como objetivos centrales, por un lado, contribuir a la revisión y reposicionamiento de la figura de Glauce Baldovin en el mapa de la poesía argentina, y, por otro lado, examinar las relaciones entre su poesía y la autoficción en el marco de la literatura argentina de posdictadura. El marco teórico se construye a partir de textos teóricos, que configuran el concepto de autoficción (fundamentalmente, desde una perspectiva latinoamericana) y el concepto de voz poética y sus modulaciones; además, se

apela a un cuerpo de textos críticos, a los fines de revisar el concepto de posdictadura en la literatura argentina, así como las tradiciones previas y corpus de contraste.

Palabras clave: Glauce Baldovin; poesía argentina; posdictadura; autoficción

Diseño del “lector joven”: una propuesta de construcción de corpus para la educación literaria. *Asquineyer, Anahí Cristina; Giacobone, Cristina Andrea*

Universidad Nacional de Río Cuarto
cgiacobone@hum.unrc.edu.ar

En el Seminario de Práctica Profesional Docente II de la carrera del Profesorado en Lengua y Literatura de la UNRC nos interesa problematizar y complejizar la mirada sobre la llamada literatura juvenil, y desde este marco, nos centramos en la construcción de la noción de educación literaria a partir de la lectura de obras destinadas a jóvenes editorialmente o como resultado de operaciones de apropiación de lectura. Entendemos la literatura juvenil como un constructo complejo y denso como resultado de su emergencia histórica articulada en las estructuras de clase y en las genealogías tradicionales del género, como producto editorial y de modelizaciones de lectura, y como resultado de las apropiaciones lectoras. A partir de tales problematizaciones, en estas Jornadas nos proponemos mostrar la construcción de un corpus de obras no propuestas editorialmente como literatura juvenil que, sin embargo, habilitan, según hipotetizamos, la lectura joven. La justificación del corpus se centra en el diseño de un lector joven que no necesariamente se corresponde con una franja etaria determinada. ¿De qué se trata entonces este “hacer joven” como un diseño de lector que proponen las obras?

Palabras clave: educación literaria; lectores jóvenes; operaciones de lectura; lector modelo

“Es la historia de un amor como no hay otro igual”: De nuestro vínculo con las teorías literarias en las clases de la universidad pública de Río Cuarto. *Berruti, Elena*

Universidad Nacional de Río Cuarto
elenaberruti.eb@gmail.com

Quienes enseñamos las teorías literarias en profesorados de Letras, solemos preguntarnos acerca de cuál es el lugar epistemológico y a la vez educativo de dicho objeto, tanto en la currícula como en el trayecto formativo de nuestras y nuestros estudiantes. En nuestros primeros años de trabajo docente, suele operar la marca indeleble de la fascinación por la teoría entendida como un campo sólido de conocimientos fuertemente validante y legitimador. Hay cierto valor segurizante en ese ejercicio teórico: bien aprendido y citado el autor de turno, la credencial de sabedor de teoría es otorgada, convalidada por rituales de la academia y acreditada en los organismos de evaluación. ¿Y los, las estudiantes? En esta concepción, requieren de una experticia vinculada con una capacidad reproductiva y aplicacionista de las teorías (enfoque de “teoría de la tribu”, en la que los estudiantes podrían sentirse a menudo, extranjeros, extranjeras). Allá por comienzos de los 2000, acuñamos la hipótesis de trabajo de pensar y activar teorías en tanto “caja de herramientas” a usar según

los textos, géneros y corpus literarios así lo reclamasen. Así nos permitimos trabajar tensiones o versus que se dejaban leer en las teorías y las implicancias que ello generaba al “mirar” los textos o corpus e indicamos quiebres epistemológicos en concepciones literarias históricas. Hace rato que ya estamos atentas, atentos a nuevas juventudes y a reconfiguraciones fuertemente mutables de soportes, formatos y modos del escribir y leer literatura en estas contemporaneidades. Así es que entendemos que el paso a dar estaría con los siguientes componentes: Integrar contenidos teóricos en ejes problematizadores ; dar lugar en nuestra selección pedagógica a autorados y políticas de edición y de lectura cada vez más híbridos y diversos; reconocer la significatividad social y política de la educación literaria de nuestras y nuestros jóvenes, atendiendo en particular cómo esa formación de lectores y lectorados impacta en la construcción de subjetividades/identidades no homogéneas (“enfoque de teoría emancipatoria”).

Palabras clave: teorías literarias; enseñanza; aprendizaje; literaturas; lugar epistemológico y político

Nuevas configuraciones del ‘otro’ en la narrativa argentina: Lo que perdimos en el fuego, de Mariana Enríquez. *Rizzi, Gabriela Inés; Britos Deluigi, Ana Cecilia; Aguilera Aldaya, Fátima Hilda*

Universidad Nacional de San Luis

gabirizzi9@yahoo.com.ar

El presente trabajo se propone abordar el estudio de la visión del ‘otro’ como motivo literario en el libro *Lo que perdimos en el fuego* (2016), de Mariana Enríquez, escritora destacada dentro de la nueva narrativa argentina del S XXI, y pretende dar cuenta de las categorías y subcategorías que construyen la otredad en ese microuniverso de ficción. Este estudio forma parte del PROICO 040523 de la UNSL, sustentado en la teoría del interaccionismo discursivo, que considera a los signos y a los discursos en los cuales éstos se organizan como productos de la interacción social e incluye en sus hipótesis de estudio la perspectiva temática del otro como construcción social y como motivo literario. Se analiza el rol que asumen las prácticas discursivas en diferentes contextos desde la perspectiva del agente social en tanto ‘otro’. Sumado a ello, se toman como referencia las categorías provistas por Renato Martínez Torres en *Para una relectura del boom: populismo y otredad* (1990) en el estudio semiótico de la otredad en un corpus de escritores latinoamericanos. Los resultados obtenidos intentan aportar conocimiento sobre la acción de lenguaje de la literatura en tanto práctica discursiva estética, mediante el estudio de las operaciones discursivas que configuran al ‘otro’ en este volumen de cuentos.

Palabras clave: otredad; narrativa argentina actual; unidades culturales; actantes; crisis de subjetividad

La ficcionalización de la historia en la Literatura infantil y juvenil argentina entre 2000 y 2020: Consideraciones acerca de la construcción del destinatario. *Sánchez, Blanca Analía*

FFHA-Instituto de Literatura Ricardo Güiraldes

Universidad Nacional de San Juan

basanchez1572@gmail.com

Este trabajo se enmarca en el proyecto “Literatura con las infancias: el derecho inalienable a la experiencia estética” del Instituto Ricardo Güiraldes de la Universidad Nacional de San Juan y parte de un corpus de obras LIJ de ficción histórica publicadas en Argentina entre 2000 y 2020, entre ellas: *Don Perro de Mendoza* (2003) de Vicente Muleiro, *Historia y Ficción* (2013) de la Colección Narrativas del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación y *El fantasma de las invasiones inglesas* (2016) de Claudia Piñeiro. En una primera instancia, la investigación tuvo como propósito principal dilucidar los factores que influyeron en la gran cantidad de obras publicadas en nuestro país, de distintos géneros, destinadas a lectores niños y jóvenes, que ficcionalizaban hechos patrios. Las categorías de análisis propuestas por Bourdieu (1966), en su *Campo de poder, campo intelectual*, nos permitieron visibilizar el mercado editorial y la política educativa como los agentes responsables del fenómeno. Se descubrió, además, que este ‘boom de ficción histórica en la LIJ argentina’ no solo explicitaba los engranajes culturales responsables de la creación y de la recepción, sino también cambios en el artificio discursivo, más evidentes en la construcción del destinatario, por lo que, tomando como base conceptos de la Narratología y de la Estética de la recepción, nos abocamos a su estudio. Encontramos un destinatario que carece de referencias para construir las representaciones requeridas por la ficción y demanda información adicional. Este hecho provoca la hibridez genérica que se manifiesta en la mayor parte del repertorio consultado y, aunque no consideramos que esta hibridez sea totalmente novedosa, su frecuencia es constante, tensiona las estructuras discursivas y puede influir en la transformación del género y del canon.

Palabras clave: LIJ; ficción histórica; destinatario; género

La vulnerabilidad en la obra *Cristo se detuvo en Éboli*, del escritor italiano Carlo Levi. Análisis preliminar. *Cárdenas, Gabriela*

Universidad Nacional de San Luis
gcardenas@email.unsl.edu.ar

Este trabajo tiene por objetivo realizar una primera aproximación al análisis de la vulnerabilidad en la novela autobiográfica *Cristo se detuvo en Éboli* (1945) del escritor italiano Carlo Levi, contextualizando a su vez la obra en el neorrealismo italiano. En el marco de la vulnerabilidad literaria, la novela autobiográfica constituye uno de los géneros más representativos, en tanto forma afín a la expresión de afectos poderosos y de sentimientos de dolor, duelo, impotencia, fracaso (Ganteau, 2015), todos sentimientos presentes en esta obra de la literatura contemporánea, los cuales surgen espontáneamente en particular a partir de la lectura de las descripciones detalladas de corte neorrealista. En cuanto al marco metodológico, este se plantea desde la perspectiva de la hermenéutica constructiva que considera el análisis de las marcas específicas de literariedad; es así como desde un enfoque exploratorio, se analizan los rasgos de la vulnerabilidad en la novela autobiográfica de Levi, en el marco del movimiento neorrealista.

Palabras clave: vulnerabilidad; literatura contemporánea; neorrealismo italiano

3.4. Estética y procesos de producción literaria

Reflexiones en torno a la imbricación de lo real y lo imaginado en la textualidad de las dicotomías campo/ciudad y civilización/barbarie. *Monk, Pablo*

"Interculturalia" (UBA)/Centro de Estudios de Filosofía y Liberación (Argentina)
pablomonk@sanluis.edu.ar

La ciudad ha sido el dispositivo catalizador del ordenamiento espacio-temporal de los cuerpos y de la naturaleza en América Latina. Fue instrumentada como un espacio civilizador, racional y centralizador dentro de otro espacio desierto: el americano. Asimismo y como tropo, habilitó distintas representaciones histórico-culturales que permitieron imaginar diversas problemáticas de la realidad del continente a partir de su opuesto: el campo. La relevancia cultural que la antinomia campo/ciudad ha tenido (y tiene) en América Latina como eje desde el cual no solo explicar crono-topos sino también articular programáticas, señala una particularidad: que es más fácil pensarla como un dualismo en eterna tensión (irresoluble) que como una dialéctica capaz de producir algún tipo de síntesis superadora. Y ello más allá de que, tal como señalaba Chávez, “en la Argentina de 1820 [veinticinco años antes de que Sarmiento escribiera *Facundo*], campo y ciudad, lo rural y lo urbano en términos culturales, se compenetraban hasta el punto de no establecerse una frontera cierta” (2012: 50). El siguiente trabajo ausculta dos imbricaciones: la que se dio entre las dimensiones de lo real y de lo imaginado en la antinomia campo/ciudad, y la que se dio entre esta última y la dicotomía sarmientina civilización/barbarie; ambas como productividades literarias de una “ciudad letrada” (Rama, 1998) indudablemente criolla, no necesariamente nacional y de ninguna manera popular.

Palabras clave: campo/ciudad; civilización/barbarie; Sarmiento; real/imaginario

“...la puerta no existe: otra puerta habrá”. Relato de experiencia sobre caminos autorales en talleres literario. *Tello, Jesús Leandro*

FFHA-Instituto de Literatura Ricardo Güiraldes
 Universidad Nacional de San Juan
jesusltello@gmail.com

El presente relato de experiencia busca dar cuenta del proceso didáctico y pedagógico de los talleres literarios Palabras del Sol y Ciudad Ficción, Primario y Secundario, provincia de San Juan. Primeramente, esta comunicación explicita instancias que concretizan la experiencia estética de los talleres: revisión del canon, investigación bibliográfica literaria, crítica y teórica en vinculación con tramas curriculares y trayectorias lectoras escolares (Sánchez Corral, 1995; Andruetto, 2009; Cañón y Stapich, 2012; Nieto, 2017; Bustamante, 2018). En segundo lugar, se aborda la elaboración de guiones conjeturales (Bombini y Labeur, 2013) para la conversación literaria (Bajour, 2010) y el diseño de consignas de escritura que posibilitan la producción, puesta en común y reversión de los textos en el aula-taller (Alvarado, 1993, 2003; Andruetto y Lardone, 2011; Ramos, 2013; Ortiz, 2018). Y en tercer lugar, se plantea la socialización (Bombini, 2024; Bodoc, 2024) de los libros en tanto

curaduría, edición y distribución de literatura infantil y juvenil (Bombini, 2024). Un profesor que lee a / con / para sus estudiantes no puede alejarse de las palabras de Rodari (1983): "...a quien tiene confianza en la creatividad infantil; a quien sabe el valor liberador que puede tener la palabra. (...) No para que todos seamos artistas, sino para que ninguno sea esclavo." En este sentido y como parte de la comunidad escolar desde hace más de 25 años, el taller busca articular andamiajes lingüísticos y literarios para acompañar a los estudiantes en la construcción de su camino lector (Devetach, 2012) y una voz autoral autónoma y colectiva (Petit, 2003; Fernández, 2007; Ramos, 2018).

Palabras clave: taller literario; socialización; autores; infancias; adolescencias

3.5. Literatura y transtextualidad (paratexto, architexto, metatexto, intertexto, hipertexto)

De retornos musicales y escrituras propias: la construcción de la subjetividad adolescente en las novelas Stefano (1997) de María Teresa Andruetto y Elisa, la rosa inesperada (2017) de Liliana Bodoc. Bianchi Benavidez, María Paula; Santander, Karen Micaela

Universidad Nacional de San Juan
paulabianchi69@gmail.com

La literatura juvenil puede ser pensada como un vasto panorama de narrativas que exploran las complejidades de la experiencia humana, donde los personajes, muchas veces motivados por las circunstancias de su entorno, transitan caminos de búsqueda de su identidad y su lugar en el mundo. Nos interesa hacer una lectura de las novelas Stefano (1997) de María Teresa Andruetto y Elisa, la rosa inesperada (2017) de Liliana Bodoc, centrándonos en la construcción de la subjetividad adolescente a partir de dos tópicos que analizamos en las obras: el exilio y el arte. Pretendemos explorar de qué manera la música y la escritura son, para los protagonistas, herramientas de formación de sus experiencias. Para analizar este proceso acudimos a Paola Piacenza (2017) desde la categoría teórica Bildungsroman o "novela de formación", debido a que permite explorar las secuencias de iniciación, tránsito y pasaje de los personajes en la temporalidad del discurso. Sostenemos que el proceso de crecimiento y la formación artística de los protagonistas puede ser analizado desde la noción de Bildungsroman y las subcategorías que lo conforman: Künstlerroman o "novela de la figura del artista", Klusterroman o "novela de la figura del escritor adolescente" (Piacenza, 2017). Partimos de la hipótesis de que los protagonistas, Stefano Pronello y Elisa Viltes, atraviesan circunstancias familiares y sociales que resultan en "posiciones marginales" (Santillán, 2021), lo que los lleva a experimentar exilios físicos y emocionales. En estos devenires personales, los personajes descubren, en diferentes medios artísticos, propuestas para el autodescubrimiento y el aprendizaje: mientras Stefano comienza una formación musical, Elisa halla en la escritura una forma de percibir las posibilidades del lenguaje como medio de reflexión.

Palabras clave: Novela de formación; subjetividad adolescente; literatura Juvenil; Novela de la figura del artista; Novela del escritor adolescente

El umbral hacia la juventud: el personaje adolescente y los cronotopos de la hostilidad en las narrativas anglosajonas contemporáneas. *Gelvez Cabrera, Gabriela Marisa; Martínez Torres, Lourdes Ailen; Gomez, Camila*

Universidad Nacional de San Juan
gelvezgabi@gmail.com

Esta ponencia se centra en la construcción del sujeto adolescente en la literatura juvenil, analiza cómo las adversidades que enfrentan los protagonistas funcionan como catalizadores de transformación identitaria y cognitiva. Se estudian tres obras significativas, *Un mago de Terramar* de Ursula K. Le Guin, *Hoyos* de Louis Sachar y *El curioso incidente del perro a medianoche* de Mark Haddon, para argumentar que estas narrativas, situadas en cronotopos de hostilidad, revelan una visión de los adolescentes como agentes activos en su proceso de autocomprensión y redefinición del entorno. En este sentido, la literatura ofrece un marco para explorar cómo las experiencias adversas influyen en la resignificación de sí mismos, de la otredad, las instituciones educativas, centros de reclutamiento, el hogar, la calle, etc. En diálogo con las categorías moratoria psicosocial (Piacenza, 2017) y cronotopo (Bajtín, 1989), esta comunicación examina cómo los personajes se enfrentan a la violencia externa y a las limitaciones internas durante un periodo crítico de exploración emocional, la adolescencia. Ged, Stanley y Christopher encarnan este proceso donde las adversidades, la violencia y el conflicto no actúan como meros obstáculos sino como oportunidades para el impulso en la construcción de la identidad y la autocomprensión en contextos críticos. Así, este análisis se propone la observación de dinámicas de poder y resistencia en la literatura juvenil. Estas narrativas permiten reflexionar sobre el crecimiento y la literatura, en tanto no solo intentan presentar la complejidad de la experiencia adolescente, sino que también ofrecen un espacio para la exploración y el cuestionamiento de identidades en formación.

Palabras clave: literatura juvenil; cronotopo; moratoria psicosocial; violencia; novela de formación.

Tejiendo palabras: una experiencia con Borges y otros autores. *Quevedo Páez, Johana D. Ailín*

C.E.N°16 "Tucumán" (Beazley) - UNSL
linquevedo.aq@gmail.com

En esta presentación, compartimos una experiencia didáctica de la unidad 1 del programa de Lengua y Literatura, dirigida a estudiantes de 6° año en el Centro Educativo N° 16 "Tucumán" de Beazley, San Luis. La actividad integradora se enfocó en conceptos fundamentales de la literatura, como el texto literario, la intertextualidad y las características de la literatura fantástica y realista. El corpus incluyó obras emblemáticas de Jorge Luis Borges, como "Borges y yo", "El Sur" y "1964", junto a textos de R. L. Stevenson y Julio Cortázar. También se utilizaron textos críticos y biografías para contextualizar el análisis. Los estudiantes realizaron lecturas grupales e individuales, guiadas por cuestionarios que promovieron la comprensión crítica. Clasificaron los textos en literarios y no literarios, y dentro de los literarios, distinguieron entre realistas y fantásticos, explorando sus características.

Durante las intervenciones en clase, se fomentó el debate sobre las diferencias y similitudes entre los textos. Los alumnos compartieron impresiones y establecieron conexiones, enriqueciendo el análisis colectivo. También realizaron actividades de escritura creativa inspiradas en las lecturas, experimentando con diferentes estilos y temáticas. Se llevó a cabo un análisis de intertextualidad siguiendo las teorías de Gérard Genette, donde los estudiantes identificaron paralelismos entre "Borges y yo", "1964" y "El Sur" -entre otros-, enriqueciendo su comprensión de la obra de Borges. Esta experiencia destaca la importancia de un enfoque integrador en la enseñanza de la literatura, fomentando la reflexión crítica y habilidades analíticas. Los resultados evidencian un aumento en la motivación e interés por la literatura, además de promover un espacio activo de aprendizaje y creación.

Palabras clave: análisis crítico; Borges; didáctica; intertextualidad; literatura.

Poéticas del terror en el libro álbum: La Trilogía Del Mar Del Norte de Ana Juan y Matz Mainka. *Ruiz Bailón, Ana Eleonora*

Instituto de Investigación en Literatura Ricardo Güiraldes

Universidad Nacional de San Juan

eleoruiz1999@gmail.com

El libro álbum y el género de terror son objetos de discusión y reconstrucción de nociones en el campo de la Literatura Infantil y Juvenil. La Trilogía del Mar del Norte (Matz Mainka y Ana Juan, Edelvives, 2011 y 2012) condensa estos debates e impone la recuperación y reelaboración de teorías para el análisis literario y la lectura visual. Un rastreo bibliográfico exploratorio permite constatar la escasez de investigaciones que aborden la obra procurando indagar en su propuesta estética. En este sentido, esta lectura de los libros "Hermanas" (2011), "La isla" (2011) y "Promesas" (2012) resulta un trazo inicial para el estudio del género y su poética. Esta comunicación, como parte de un avance de investigación, explora y reconstruye, por un lado, la poética del terror en diálogo con las estrategias de intertextualidad e hipertextualidad que los tres libros detentan en el cruce de los códigos textuales lingüístico y visual. En este punto se retoma la noción de poética entendida como conjunto de categorías generales o trascendentes (tipos de discurso, modos de enunciación, géneros literarios, etc.) del que depende cada texto singular (Genette, 1989; Pinardi, 2021). Por otro lado, respecto a las temáticas, se busca reconstruir isotopías narrativas tendientes a causar horror en el lector (Lovecraft, 2002; Carrol, 2018; Todorov, 1972; Romero y Maina, 2013; Carranza, 2014). Además, la experiencia de terror como unidad de efecto (Poe) se evidencia en la interacción entre el código verbal y la ilustración en tanto el libro álbum diversifica e intensifica la experiencia aterradora y duplica el extrañamiento mediante contrapuntos de sentido, ambigüedad, contradicción (Hanán Díaz, 2007; Bajour y Carranza, 2003; Sosa, 2023). En el cruce del género y el relevamiento página a página de los contrapuntos, se intenta establecer una poética del terror.

Palabras clave: Poéticas; Terror; Libro Álbum

Eje temático 4. Formación y práctica docente

4.1. La formación de docentes en Lengua y Literatura: desafíos y propuestas

Un segundo tiempo. *Chavez, Lara Martina*

Universidad Nacional de San Luis

larachavezlucero@gmail.com

El siguiente relato narra la experiencia de una estudiante del Profesorado Universitario en Letras (UNSL) durante su última práctica docente en una escuela pública que ofrece educación secundaria. La narración de la experiencia se centra en una situación de aula vivida con un alumno en particular, cuyo interés por el fútbol se convierte en un punto de conexión. La practicante utiliza esta afinidad para intentar despertar el interés por el contenido de la clase. Inicialmente, la estrategia es exitosa, y el alumno empieza a participar activamente; sin embargo, su interés no se sostiene en el tiempo. A partir de esta experiencia, la practicante reflexiona sobre los desafíos de enseñar a un estudiante desmotivado, explorando temas sobre el aprendizaje y la enseñanza en el entorno escolar. Reconoce que la labor docente puede ser solitaria, y que muchas veces el esfuerzo no se traduce en respuestas significativas por parte de los estudiantes. En sus conclusiones, enfatiza la importancia de la perseverancia y de crear un ambiente atractivo para el aprendizaje. Compara su experiencia con la de un jugador amateur que, a través de fracasos, continúa su desarrollo. Finalmente, concluye que cada intento por conectar con los estudiantes es valioso, y que siempre hay que buscar formas de despertar su curiosidad y el deseo de aprender.

Palabras clave: práctica docente; experiencia; relación docente-estudiante; desinterés

Cuando el silencio habla: aprendizajes de una docente practicante. *Casagrande, Daira Marianela*

Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de San Luis

dairacasagrande2@gmail.com

En el presente relato se reflexiona sobre la experiencia de una docente practicante vivida durante las prácticas de formación del Profesorado Universitario en Letras en un colegio de gestión estatal de San Luis, Argentina. La practicante reflexiona sobre el desafío de trabajar con un grupo de estudiantes de 4° año caracterizado por su silencio. A través de estrategias para fomentar la participación, descubre la importancia de adaptar las clases a las necesidades del grupo, promoviendo el diálogo y la construcción conjunta del aprendizaje. La experiencia destaca la relevancia de integrar las voces de los estudiantes y repensar el rol del docente en la dinámica del aula.

Palabras clave: docente practicante; participación estudiantil; prácticas docentes; Lengua y Literatura

La flexibilidad como sendero de inclusión. *Quiñones, Germán*

Universidad Nacional de San Luis

gq1690@gmail.com

El presente relato tiene como propósito compartir la experiencia de un docente practicante en una escuela de la ciudad de San Luis, con un grupo de estudiantes de 3° año provenientes de diversos contextos sociales. A lo largo de la práctica, el docente destaca la importancia de construir vínculos pedagógicos basados en la confianza y el respeto, considerados pilares fundamentales para establecer un espacio de aprendizaje significativo e inclusivo. Al mismo tiempo, el texto se centra en la situación de un estudiante que regresa luego de una prolongada ausencia y se encuentra desorientado frente a una actividad de escritura. Ante la dificultad de integrarlo al trabajo ya iniciado por el resto del grupo, el practicante decide realizar un ajuste en la consigna, adoptando una mayor flexibilidad para que el estudiante pudiera involucrarse y no sentirse excluido. Esta flexibilización de la tarea, lejos de simplificar, permitió que el estudiante se sintiera valorado y reconocido en sus propios intereses, favoreciendo su participación activa dentro del aula. En conclusión, el relato invita a reflexionar sobre la importancia de ver a cada estudiante como un ser único, con historias, intereses y ritmos de aprendizajes particulares. La flexibilidad no solo favorece la inclusión de los estudiantes con dificultades, sino que también promueve un aprendizaje más significativo y auténtico. De esta manera, sostiene que la verdadera inclusión se logra al crear aulas donde todos los estudiantes, independientemente de sus historias y dificultades, se sientan escuchados y valorados.

Palabras clave: práctica docente; flexibilidad; reconocimiento; inclusión

Soledades en convivencia. *Castro, Sabrina*

Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de San Luis

sabrinamelanycastro@gmail.com

Este trabajo presenta una reflexión sobre la experiencia de una docente practicante en una escuela secundaria periférica de San Luis. La autora narra los desafíos que enfrentó durante una clase de Lengua y Literatura en 5to año, cuyo desenlace resultó en una sensación de fracaso. La reflexión más profunda surge luego de la clase, a partir de una conversación con su profesora coformadora, quien ante el sentimiento de frustración de la practicante la invita a pensar y a ser más comprensiva con la realidad de sus estudiantes. Este episodio lleva a la autora a reconocer la importancia de ver a los alumnos como individuos con vidas y necesidades complejas. Entiende que la enseñanza no solo consiste en impartir conocimientos, sino también en construir vínculos humanos a través de la empatía y la escucha activa. La autora concluye que el aula puede ser un refugio donde las soledades individuales se encuentren y acompañen, así como un espacio de pertenencia donde los estudiantes se sientan reconocidos y valorados.

Palabras clave: práctica docente; diversidad; empatía; acompañamiento; vínculos pedagógicos.

La calidez que sí se ve. *García, Fabiola Vanesa*

Universidad Nacional de San Luis

97vanega@gmail.com

El presente relato de experiencia tiene como punto de partida un cartel elaborado por los estudiantes del primer año de una escuela para jóvenes y adultos, que fue entregado a una practicante del Profesorado Universitario en Letras, de la Universidad Nacional de San Luis (UNSL) el último día de clases, después de haber atravesado un periodo de observación y ayudantía hasta llegar a cumplir el rol docente. Este cartel se convierte en un eje de reflexión sobre las dinámicas educativas en contextos particulares enfocando en cómo los preconceitos y prejuicios pueden obstaculizar la labor docente en un entorno educativo afectado por múltiples factores. El relato busca promover una mirada más amplia sobre la enseñanza en escuelas para jóvenes y adultos dando lugar a reflexionar sobre las construcciones que los docentes realizan sobre los estudiantes y que, en muchos casos, no suman al proceso de formación de los mismos.

Palabras clave: enseñanza; compromiso; paciencia; educación de jóvenes y adultos

Saberes culturales e iconografías textiles de la Franja Andina de América como contenidos curriculares. *Juárez, Alejandra María Gabriela; Guaycochea, Brinia*

Universidad Nacional de San Luis

briniaguaycochea@gmail.com

El presente trabajo propone la inclusión de saberes culturales subyacentes a la iconografía textil de la Franja Andina en la malla curricular de los Profesorados Universitarios que integran el Departamento de Arte de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNSL. Para este propósito se diseña un plan piloto de acciones acerca de cómo este conocimiento puede convertirse en una serie de contenidos sistemáticos desde la potencialidad simbólica de tradiciones ancestrales, en un contexto de tensiones entre los lenguajes iconográficos y el conocimiento científico academicista. A partir de un recorrido temático, que inicia con el estudio del universo textil andino en sus aspectos geográfico, sociocultural, político y epistémico se exploran los íconos portadores de un lenguaje artístico conformado por mensajes, ideologías, creencias y cosmovisiones. Seguidamente, se considera describir las cadenas simbólicas iconográficas, cuyas huellas permiten establecer cómo el sujeto se inscribe dentro de su comunidad para expresar su visión del mundo, su posicionamiento ideológico, su sistema de creencias, sus relaciones interpersonales y sus diversas costumbres. Integrado a lo anterior se organiza la construcción del glosario de imágenes que conforman el universo iconográfico de la Franja Andina teniendo en cuenta la pauta lexicográfica y los campos semánticos ambivalentes que posibilitan establecer relaciones entre la ritualidad telera moderna y la ritualidad de los pueblos originarios. Finalmente, se comprueba que estos contenidos son transferibles a un ámbito académico desde el cual puedan ser resignificados a nivel curricular, ya que la universidad posee autonomía con respecto a la disposición temática de los planes de estudios.

Palabras clave: Educación Superior; profesorados; contenidos curriculares; lenguajes ancestrales; iconografía textil de la Franja Andina

Proceso de intervención temprana e intermedia planteado de forma secuencial a través de programas de estudios relacionados con instancias de talleres integrales de formación en la práctica pedagógica de futuros docentes de lengua y literatura.

Aguirre Astudillo, Macarena Julia, Díaz Suazo, Erika Loreto

Universidad de Playa Ancha

macarena.aguirre@upla.cl

En Chile, el proceso de Formación Inicial Docente (FID) promueve espacios donde el futuro maestro obtenga los conocimientos disciplinares y despliegue las competencias profesionales requeridas para realizar diversas acciones como facultativo en el ámbito educativo. Así, las carreras de pedagogía deben proporcionar instancias de intervención temprana e intermedia en establecimientos escolares, pues aquello es un requerimiento efectuado por el Panel de Expertos para una Educación de Calidad (PEEC) en el año 2010. Esta sugerencia posee por objetivo enfrentar una de las principales reprobaciones del trayecto académico: separación entre saber y práctica (Flores, 2008). El objetivo principal de la presente comunicación es describir el proceso de intervención temprana e intermedia planteada de forma secuencial a través de programas de estudios relacionados con instancias de talleres integrales de formación en la práctica pedagógica en la carrera de pedagogía de Castellano de la Universidad de Playa Ancha, universidad estatal y pública chilena. El enfoque metodológico se basa en la teoría fundamentada, es decir, en el paradigma interpretativo de la investigación cualitativa, el cual origina proposiciones teóricas justificadas en datos empíricos. Se efectúa un análisis de contenido a partir de ocho programas académicos, categorizando y re-categorizando dimensiones emergentes. Los principales hallazgos demuestran que los programas abordan diversos temas por ciclo de práctica; disponen resultados esperados con el fin de construir un saber pedagógico; promueven estrategias didácticas que apuntan a distintos tipos de aprendizajes en formato taller. En conclusión, la programación académica fortalece la relación teoría-práctica al concretar un proceso por etapas, propone un aprendizaje ascendente y despliega la competencia de Pensamiento Reflexivo Docente.

Palabras clave: intervención temprana e intermedia; talleres integrales de formación en la práctica; saber pedagógico; pensamiento reflexivo

Reescribir el pasado, intervenir en el presente, recuperar el futuro. La formación docente en situación. *Bertón, Sonia Alejandra; Gaiser, María Cecilia*

Universidad Nacional de La Pampa

soniaberton@humanas.unlpam.edu.ar

En un contexto de crisis profunda, que nos interpela no solo desde las estructuras económicas que ponen en riesgo nuestras universidades nacionales en forma particular y a la educación pública en general sino, aún más, que pone en entredicho saberes y valores culturales y sociales vinculados con la construcción y la convivencia ciudadanas, la reflexión teórica y crítica y la acción política son imperativas e impostergables. Como formadores de futuros formadores tenemos la responsabilidad –y la obligación– de intervenir en este estado

del presente para la configuración de sujetos profesionales docentes capaces de comprometerse con las particularidades del campo educativo en el que les tocará ser protagonistas. Para esto, es necesario reconstruir el pasado, recuperar las genealogías que nos alojan y, desde ahí, proyectar el presente para recuperar un futuro. Nos proponemos, en esta instancia, revisar, analizar y reflexionar en torno a las trayectorias de las residencias docentes del Profesorado en Letras de la Universidad Nacional de La Pampa en cuanto constituye la única institución formadora de docentes de lengua y literatura de la provincia. Esta mirada retrospectiva, enfocada en la exploración de presupuestos epistemológicos sobre la práctica docente, enfoques disciplinares y posturas pedagógicas que atraviesan y permean los planes de estudios y programas curriculares, nos permitirá delinear el trazado del devenir en la configuración de estos espacios curriculares en los que se concreta la inserción áulica de nuestros futuros colegas.

Palabras clave: formación docente; prácticas situadas; enseñanza de la lengua y la literatura

Aportes del enfoque cognitivo para la enseñanza de la lírica a partir de registros de lectura en contextos educativos. *Dema, Pablo; Vera Moreno, Evangelina*

Universidad Nacional de Río Cuarto
Instituto de Formación Docente Villa Mercedes
Universidad Nacional VM
everamoreno.lengua@ifdcvm.edu.ar

Este trabajo fue realizado en el marco del proyecto de investigación La lectura literaria en contextos educativos: emociones, imágenes mentales, socio-cognición (UNCuyo, 2022) que pone el foco en el rol de las emociones y de las imágenes mentales en diferentes momentos del procesamiento cognitivo de textos literarios, incluyendo la construcción de significado. Un supuesto del proyecto es que normalmente se entiende a la lectura como una actividad eminentemente racional sustentada en la oposición cultural razón / emoción. Por otro lado, constatamos que existen muchos trabajos sobre la lectura literaria que son de carácter general y especulativo. Incluso la teoría de la Recepción y la fenomenología de la lectura (Iser, Eco) podrían describirse de esa manera. A diferencia de estos enfoques, nuestro trabajo utiliza una metodología de carácter empírico y pretende un análisis cualitativo a partir de categorías provistas por la poética cognitiva (Stockwell, Castiglione, Miall, entre otros) que nos permite conocer más acerca de los procesos de lectura reales de estudiantes en contexto educativo. De esta manera, podemos obtener datos que contribuyan a mejorar la enseñanza de la literatura y, en este caso particular, del género lírico dado que otro objetivo del proyecto es establecer un diálogo fluido entre la teoría literaria y la didáctica de la literatura para incidir positivamente en la formación de futuros profesores y profesoras de literatura. Concretamente, atendemos y analizamos procesos de lectura de estudiantes de primer año de la carrera de Letras del IFDC-VM a quienes se les ofreció un poema de Enrique Molina. En esos registros observamos la incidencia de las emociones y la creación de imágenes mentales en la lectura como estrategias para responder a la necesidad de dar un sentido global y coherente al texto, proceso entendido como procesamiento emocional del texto como parte de la actividad cognitiva (Miall & Kuiken, 2001).

Palabras clave: poética cognitiva; estudios empíricos; lírica

“Con los pies en el umbral”: escritura ficcional y práctica docente. *Pinardi, Carolina; Sosa, Reina Jimena; Victoria de Cara, Ana Sol*

Universidad Nacional de San Juan

reinajsosa@gmail.com

La presente comunicación indaga los diversos modos en que la escritura puede vincularse con la formación de futuros profesores de Lengua y Literatura. Desde las cátedras Didáctica e Investigación Educativa en Lengua y Literatura I y Práctica Docente I, del Profesorado de Letras (FFHA-UNSJ), recuperamos una tradición de prácticas escriturales relacionadas con el proceso de residencia (Bombini y Labeur, 2013; Bombini 2015, 2018; Sardi, 2013, 2017; Hermida, Pionetti, y Segretin, 2017; Barud, 2023). Encuadradas en el eje Escritura en/ de/ desde/ para la práctica, proponemos instancias de producción y exploración de diversos géneros de la práctica (Bombini, y Labeur, 2013). La acumulación de preposiciones en el título del eje pretende dar cuenta de la multiplicidad de vínculos y lugares de enunciación que la escritura posibilita en la construcción de saberes: dispositivos de lecturas y consignas de escritura, conjeturas en guiones, autorregistros, anotaciones de observación, narración de incidentes, audios, mensajes, mails y otros textos “propician una posición reflexiva en relación con la práctica y con sus procesos de construcción” a la vez que “permiten cuestionar los presupuestos de previsibilidad y control total” (Bombini, 2018, p.13). Así, la escritura que va y vuelve pretende desobturar prescripciones (géneros textuales, decisiones, representaciones). En el caso particular de esta ponencia nos interesa focalizar las potencialidades de la escritura de ficción en la formación (Bombini, 2015) en relación con la experiencia (Larrosa, 2006, Ripamondi, 2017) y el hacer docente. Valoramos el potencial epistémico de la escritura (Alvarado, 2003; Carlino, 2002) que no sólo permite desarrollar, revisar y transformar el propio conocimiento, sino que, además y atendiendo a la exploración estética del lenguaje, visibiliza la construcción de una mirada didáctica (Sardi, 2017) en tanto posicionamiento respecto de los saberes y los aprendizajes que, de manera múltiple y simultánea, entran en juego en la práctica docente.

Palabras clave: formación; práctica; docencia; escritura ficcional.

4.2. Práctica docente en Lengua y Literatura: saberes y experiencias pedagógicas en los diferentes niveles del sistema educativo y en contextos no formales

Prácticas profesionales reflexivas de enseñanza de lectura y escritura en el campo de la Educación Superior Universitaria. *Cúrtolo, Mónica; Castresana, Violeta*

Universidad Nacional de Río Cuarto

violetacastresana@gmail.com

Como docentes del Profesorado de Lengua y Literatura de la Universidad Nacional de Río Cuarto, con una vasta trayectoria en la enseñanza, podemos apreciar que los estudiantes

que comienzan sus primeros años universitarios observan muchas dificultades para la lectura y para la escritura de textos académicos. Por eso, nos hemos propuesto promover la alfabetización académica de los estudiantes que transitan sus primeros pasos en la carrera del profesorado, en el marco de un proyecto PELPA- Proyectos de Escritura y Lectura para los Primeros Años-. Específicamente, los objetivos perseguidos con este proyecto son: comprender que la alfabetización académica es un proceso que potencia la construcción de conocimientos sobre los objetos de estudio abordados por las cátedras; favorecer la democratización de la cultura académica por medio de prácticas de lectura y de escritura; promover el potencial epistémico, reflexivo y crítico de las prácticas de escritura por medio de la escritura de diversos textos académicos; propiciar la reflexión sobre el propio proceso de escritura mediante la producción de variedad de textos académicos; socializar los diferentes procesos de escritura llevados a cabo para la producción de cada texto académico. Los procesos de alfabetización propuestos por el proyecto se llevaron a cabo en asignaturas de primer y tercer año de la carrera. Esta iniciativa se apoya en la convicción de que este trayecto de formación debe profundizar y actualizar los conocimientos construidos por los alumnos en ciclos anteriores, incorporando herramientas específicas del saber disciplinar, y asimismo, debe dotar al futuro docente de un andamiaje teórico y de estrategias de lectura y de escritura que le permita el ingreso a la cultura académica y en particular, a los ámbitos en los que se desempeñará como futuro docente, en un contexto dinámico y cambiante.

Palabras clave: prácticas profesionales reflexivas; lectura; escritura; formación Inicial

Prácticas socio comunitarias reflexivas en el campo del Profesorado en Lengua y Literatura. Talleres de oralidad, lectura y escritura. *Cúrtolo, Mónica; Castresana, Violeta*

Universidad Nacional de Río Cuarto
violetacastresana@gmail.com

Escribimos este relato de experiencia en el marco de Proyectos de Prácticas Socio comunitarias. Estas prácticas corresponden a una línea prioritaria de la Universidad Nacional de Río Cuarto y han sido reglamentadas a través de la Resolución 322/2009 del Consejo Superior quien aprobó su incorporación en todas las carreras de la institución. Las mismas pueden incluirse en las propuestas curriculares como módulos dentro de las asignaturas, seminarios, talleres o espacios de prácticas profesionales, según consideren los docentes a cargo. Nuestro proyecto se titula Construyendo puentes con palabras. Talleres de oralidad, lectura y escritura. Se inscribe en dos materias del Área de Formación Docente: Didáctica (corresponde al tercer año de la carrera y se ubica en el primer cuatrimestre) e Instituciones Educativas (corresponde al primer año de la carrera y se ubica en el segundo cuatrimestre. De forma articulada, el proyecto continúa con Historia del pensamiento Lingüístico (corresponde al primer año de la carrera y es de régimen anual). A partir de la implementación del mismo pretendemos generar prácticas reflexivas y significativas con los futuros docentes de Lengua y Literatura; promover la formación ciudadana de los futuros docentes y la función social de la universidad; articular las tres funciones fundamentales de la docencia universitaria: la docencia propiamente dicha, la investigación vinculada al desarrollo del campo del conocimiento y la extensión entendida como el ejercicio de una práctica social transformadora; propiciar acciones para que los estudiantes construyan relaciones

significativas entre teoría y práctica, y entre contenidos de diferentes cátedras. Esta iniciativa dota de sentido y compromiso social a la Universidad, a la vez que promueve la formación socio crítica y ciudadana de los futuros egresados. Los estudiantes, simultáneamente, aprenden los contenidos de las asignaturas de sus campos profesionales científicos, y realizan proyectos que contribuyen a la comprensión y resolución de problemas sociales, medio ambientales y/o económicos.

Palabras clave: prácticas socio comunitarias reflexivas; lectura; escritura; formación inicial

Textos en contexto: Abordaje de experiencias en Educación Literaria. *Celuci, Julieta Daniela*

Universidad Nacional de Río Cuarto
julieta.celuci@gmail.com

A partir del diseño de un entramado teórico, abordamos experiencias prácticas en educación literaria, en escuelas secundarias de Río Cuarto, Córdoba, entre los años 2018 y 2023. En un doble movimiento, concebimos desde un enfoque de derechos al lector literario como un sujeto pedagógico de la educación popular; y por otro, resignificamos nociones teóricas desde la práctica. Para esto, articulamos conceptualizaciones del enfoque en derechos humanos dentro del campo de la educación, con nociones de la pedagogía popular y de la Filosofía de la Liberación. Asimismo, trabajamos con dimensiones específicas del campo de la educación literaria, particularmente sobre los modos populares de apropiación del texto escrito (Roger Chartier (1997), Michèle Petit (1999), Teresa Colomer (2001), entre otros). Las experiencias abordadas se situaron en: un segundo año del CB de una escuela de modalidad rural; en un pluricurso de un Programa de Inclusión y Terminalidad (PIT 14/17); y en primer año de un CENMA (modalidad Jóvenes y Adultos). En el ámbito de la educación rural, trabajamos con la representación teatral de relatos del acervo folklórico/popular. En PIT y en CENMA, con ficciones cuyo tópico en común fue Malvinas; tema muy presente también en otros relatos que también se contemplaron: cartas, testimonios, historias más próximas a la leyenda urbana. En cada caso, indagamos sobre lo que cada estudiante ya sabía y también desconocía; dimos espacio a la aparición de “cuentos” de la cultura popular y habilitamos modos propios de practicar tanto la lectura como la producción literaria, combinando el texto escrito con la narración oral y la dramatización. Con cada experiencia, buscamos practicar una pedagogía de la pregunta, indagando: ¿Qué condiciones hacen posibles escenarios de lectura más justos y democráticos, más asequibles? ¿Son condiciones que también pueden potenciar la recuperación de memorias y la creatividad?

Palabras clave: educación literaria; pedagogía popular; Derechos Humanos; práctica lectora

Enseñar a leer literariamente en el Profesorado Universitario en Letras. Una historia construida desde múltiples voces. *Figuerola, Paola; Cichero, Anuar*

Universidad Nacional de San Luis
anuar.cichero@gmail.com

Este trabajo tiene como propósito compartir experiencias formativas en el marco de las asignaturas Taller de la Práctica Docente I y Taller de la Práctica Docente II de la carrera Profesorado universitario en Letras de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNSL. Estas materias están inscriptas en el campo de las prácticas profesionales que prevé intervenciones en espacios educativos formales y no formales. Se encuentra en el segundo y tercer año de la carrera como primeros ámbitos de inserción en escenarios profesionalizantes. Ambos espacios se plantean en clave de prácticas socio-comunitarias, que promueven la formación integral con compromiso social de los/as estudiantes. Ello supone “trabajar desde el diálogo entre los conocimientos académicos del plan de estudios con los saberes, potencialidades, necesidades y demandas que provengan de los sectores populares” (OCD FCH 4-3/16, 2016, p. 5). Posicionados en este marco político-pedagógico, este aporte se estructurará en tres ejes. El primero describe cómo se fueron reconfigurando las asignaturas en estos nueve años de historia en los que el proceso de autoevaluación del plan de estudios en marco de ANFHE fue significativo. Un segundo eje desentraña aquellas resonancias formativas que los/as egresados/as advierten como relevantes de estas experiencias situadas en el orden de lo pedagógico, lo disciplinar y lo vincular. Por último, el tercero presenta un análisis de los objetos culturales producidos como resultado de las prácticas en clave de tres saberes: de la práctica, disciplinares y de los actores de la comunidad.

Palabras clave: práctica docente; lectura; literatura; objetos culturales; formación docente

“En el seminario”. La literatura juvenil como experiencia de Práctica Docente.
Pinardi, Lilian Carolina; Sosa, Reina Jimena

Universidad Nacional de San Juan
carolinapinardi@yahoo.com.ar

La presente comunicación sistematiza y comparte una experiencia que integró los ejes de alfabetización académica y literatura juvenil en el marco de las cátedras Didáctica e Investigación Educativa en Lengua y Literatura II y Práctica Docente II, del Profesorado de Letras (FFHA-UNSJ). La inclusión de la LIJ en dichos espacios de formación intenta realizar aportes al área de vacancia de esta literatura específica en nuestra carrera (a través de talleres de lectura en voz alta y escritura creativa, abordaje de artículos críticos, investigaciones en mediación, etc.). Con el objetivo de redefinir transposición didáctica y práctica docente en el Nivel Superior, se entrelazaron diversos ejes de la materia tales como la alfabetización académica (Carlino, 2003, 2006, 2013; Lillis, 2017, 2021; Arnoux, 2012; Zabala, 2008, 2009, 2011; Navarro, 2018, 2021) y la literatura juvenil (López y Bombini, 1992; Bombini, 2004; Cañon y Stapich, 2012; Nieto, 2017; Bustamante, 2018; Piacenza, 2017; Hermida, Bayerque y Couzo, 2021) a través del diseño conjunto del seminario-taller “Los jóvenes ya no leen y otros fantasmas de las bibliotecas juveniles”. Los estudiantes -docentes en formación- analizaron discursos críticos, exploraron distintos géneros y registros de escritura y armaron colectivamente un corpus literario y teórico como instrumentos de su práctica con el fin de construir una propuesta original de formación para el resto de los estudiantes de la carrera de Letras que suscitó gran interés. A partir de esta experiencia, la ponencia versará sobre las instancias de acompañamiento y orientación que desarrolló el Equipo de Cátedra; se dará cuenta de los modos de intervención durante el proceso de

creación de esos dispositivos de lectura e instrumentos de evaluación (guías de lectura, consignas de intercambio parciales y finales, construcción de aulas virtuales) y los materiales de clase (guiones conjeturales para la conversación didáctica, proyecciones de soporte a la oralidad, juegos para la conversación literaria).

Palabras clave: alfabetización académica, Literatura Juvenil, canon, seminario, taller.

La elaboración de una antología como experiencia de mediación literaria en la formación docente en Lengua y Literatura. *Suriani, Beatriz; Baginay, Irina; Higuera, Catalina*

Universidad Nacional de San Luis
beatrizsuriani@gmail.com

El presente trabajo versa sobre una propuesta de mediación literaria destinada a los estudiantes de Literatura Juvenil del Profesorado Universitario en Letras de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de San Luis, de la cohorte 2023. El enfoque adoptado aborda la lectura como proceso, desde un modelo transaccional (Goodman, 1994) basado en el punto de vista estético (Rosenblatt, 2002).

Esta propuesta surge tanto desde la inquietud de la Cátedra por conocer las lecturas de los estudiantes, como también con el objeto de ampliar su corpus y favorecer el establecimiento de relaciones significativas entre textos de diferentes géneros, épocas y autores. Se piensa también como una instancia fundamental en la formación docente, porque los alumnos deben producir sus propios materiales en función de futuras prácticas áulicas.

La actividad consiste en la elaboración –búsqueda, recopilación, selección, ilustración, diagramación, edición– de una antología de diversos géneros de Literatura Juvenil, con alternativas de intervención didáctica. Se distribuye en entregas pautadas a lo largo del cuatrimestre. En el proceso de evaluación se plantean situaciones de intercambio, mediante estrategias de autoevaluación, metacognición y socialización, y se priorizan criterios de adecuación y pertinencia basados en la calidad, los posibles destinatarios y la competencia estético literaria.

Para contextualizar la tarea y favorecer su realización, se generan instancias reflexivas que ponen en tensión estereotipos propios del canon escolar e historias que obstaculizan la formación lectora. Se introduce la temática mediante la noción de antología literaria, sus características y componentes, y la exploración de este formato, según portadores, paratextos y criterios de estructuración. Se trabaja la intertextualidad como contenido transversal determinante al momento de seleccionar el corpus. Por último, se introduce la reflexión acerca de lo que supone ser un lector de obras literarias competente y su relación con la labor de los mediadores de lectura.

Palabras clave: Literatura Juvenil; formación docente, mediadores de lectura, transaccional, estético.

La semiosis bimodal en fuentes históricas visuales: análisis de significados interpersonales en la propaganda política en el Nivel Secundario. *Angella, Pedro; Dorado, María Laura.*

Facultad de Filosofía y Letras
UNCuyo
mldorado@gmail.com

Este trabajo se enmarca en el proyecto “Los géneros textuales para la enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera y para la traducción español-inglés” en la Facultad de Filosofía y Letras, UNCuyo. vigente para el período 2022-24. Nos valemos de las herramientas de la Lingüística Sistémico Funcional (LSF), tal como la teorizan Halliday (1978; 1985; 1994), Halliday y Matthiessen (2004) y la Pedagogía de Géneros para la enseñanza y aprendizaje géneros, dentro de la LSF (Martin y Rothery, 1990, Martin y Rose, 2012) para el análisis de los géneros y la propuestas de intervención pedagógica. Una de nuestras líneas de trabajo se relaciona con el desarrollo de modelos textuales (que incluyen modelos bimodales verbal y visual) de diversos géneros textuales escolares. Este trabajo aborda la aplicación de algunos de los sistemas de la multimodalidad propuesto para el análisis de la semiosis visual al análisis de fuentes históricas visuales que típicamente se usan en colegios bilingües, como preparación para exámenes internacionales. Específicamente, analizamos la interacción de la semiosis visual y verbal en pósters políticos en un corpus de distintos orígenes y de varios momentos críticos de la historia del pasado siglo 20 como las guerras mundiales. Nuestra hipótesis es que las pósters políticos funcionan como una demanda en tanto se espera una acción específica por parte de quien ve la fuente. Dicha demanda es el resultado de la relación entre las semiosis visual y verbal de modo tal que una complementa, clarifica o refuerza a la otra. Algunos de los sistemas propuestos por Painter, Martin y Unsworth (2013) para el análisis de los significados interpersonales en imágenes proporcionan herramientas que ayudan a sistematizar y facilitar el abordaje de estas fuentes en la clase de historia.

Palabras clave: Enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera; literacidad en géneros textuales bimodales; análisis de fuentes históricas visuales en el contexto ILE

¿Qué saberes gramaticales circulan en el nivel medio de la ciudad de Villa Mercedes? *Pérez, Silvina Lorena, Pignedoli, María Leonor, Varela, Julieta*

Instituto de Formación Docente Villa Mercedes
marialpignedoli@yahoo.com.ar

En esta propuesta de investigación- acción indagamos en las prácticas didácticas actuales en relación con el desarrollo de temas de gramática en la escuela media, teniendo en cuenta que los últimos Diseños Curriculares de la provincia de San Luis (Res. 40/2020) ponen el acento en dichos contenidos gramaticales. Definimos prácticas didácticas “no como objetos predeterminados, sino como efectos de nuevos entrecruzamientos que, desde temporalidades y espacialidades emergentes, generan ritmos, secuencias y alternancias en las interacciones escolares” (Castells, Luna, Degrossi y Toci, 2016, p. 1).

En este sentido, Castells, Luna, Degrossi y Toci consideran que en las prácticas didácticas podemos reconocer “regulaciones institucionales, discursos didácticos oficiales y académicos, saberes idiosincráticos de los sujetos involucrados, discursos instruccionales” (2016, p. 6) que se intersectan y provocan secuencias y alternancias particulares en la comunicación escolar.

Indagar en dichas prácticas exigió realizar un estudio de campo encuestando a docentes de Lengua (diecisiete en total) que se desempeñan en instituciones educativas del

nivel medio de la ciudad de Villa Mercedes con distintas modalidades de gestión (estatal, privada confesional, privada no confesional, autogestionada y generativa). Además, realizamos entrevistas en profundidad y nos encontramos en el proceso de análisis de aquellos materiales curriculares que se utilizan para enseñar gramática en dichas escuelas.

El principal objetivo de esta investigación es realizar un diagnóstico de la situación de la enseñanza de los contenidos gramaticales a partir un análisis cuantitativo y cualitativo de los datos obtenidos en las encuestas, para que al contrastarse con los lineamientos curriculares provinciales, nos permitan observar diferencias y/o semejanzas entre currículum real y currículum oficial. A partir de dicho contraste, intentaremos planificar instancias de capacitación que ayuden a los profesores en ejercicio a implementar alternativas acordes con los aportes actuales de la Didáctica específica.

Palabras clave: prácticas didácticas; contenidos gramaticales; diseño curricular